BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C)

Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2022

Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le président du Conseil du Trésor, 2022

Publié par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
90, rue Elgin, Ottawa, Ontario, K1A 0R5, Canada

No de catalogue : BT31-2/3F-PDF
ISSN : 2292-5066

Ce document est disponible sur Canada.ca, le site Web du gouvernement du Canada.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé
pour désigner tant les hommes que les femmes.

Also available in English under the title: Supplementary Estimates (C), 2021-22

À moins d'indication contraire, l'information que renferme cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le SCT soit mentionné comme l'organisation source, et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le SCT ou avec son consentement.

Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022

Pour
l’exercice se terminant
le 31 mars 2022

BUDGET DES DÉPENSES
2021-2022

Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022

Introduction

Le présent budget supplémentaire des dépenses est composé de six sections distinctes :
• **Faits saillants du présent budget des dépenses**, notamment l'incidence globale de ces dépenses sur le plan des dépenses du gouvernement et les crédits autorisés pour l'exercice;
• **Renseignements généraux** concernant le processus du budget des dépenses et la façon d'utiliser ce document;
• **Principaux sommaires** des crédits présentés dans le présent budget des dépenses en vue de l'approbation du Parlement ou à titre d'information, les autorisations législatives pour les dépenses liées à la COVID-19, les principaux postes et les initiatives horizontales;
• **Détails par organisation** portant sur les crédits votés demandés dans le cadre du présent budget des dépenses, ainsi que les mises à jour des prévisions législatives;
• **Annexe – Postes devant être inclus dans les annexes proposées au projet de loi de crédits**;
• **Renseignements supplémentaires** disponibles en ligne sur les crédits votés et les crédits législatifs.

Faits saillants du présent budget des dépenses
Le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 présente des dépenses budgétaires supplémentaires d'un montant total de 17,1 milliards de dollars, soit des dépenses à être votées de 13,2 milliards de dollars, et une augmentation de 3,9 milliards de dollars au titre des dépenses législatives prévues. De ces montants, environ 6,9 milliards de dollars (53 %) des dépenses votées sont consacrés à la réponse du gouvernement à la pandémie mondiale de COVID-19.

Le présent budget des dépenses vise à demander l'approbation du Parlement pour de nouvelles dépenses votées d'un montant de 13,2 milliards de dollars. La majorité de ces nouvelles dépenses sont affectées à ce qui suit :
• la lutte contre la COVID-19, y compris l'achat de tests rapides, de vaccins et de produits thérapeutiques;
• l'atténuation des répercussions des changements climatiques;
• l'appui au logement, à l'éducation, au traitement des eaux, aux services de santé et aux interventions d'urgence pour les Canadiens autochtones et leurs communautés;
• le financement de projets de logement et d'infrastructure;
• l'appui aux opérations et au personnel militaires.

Dans l'ensemble, les besoins de financement pour les dix principaux organismes représentent environ 81 % des dépenses votées demandées dans le présent budget. Parmi ces dix organismes, les six organismes ci-dessous demandent plus de 500 millions de dollars à l'appui de leurs priorités :
• le ministère de la Santé (3,7 milliards de dollars);
• l'Agence de la santé publique du Canada (3,0 milliards de dollars);
• le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (828,2 millions de dollars);
• le ministère des Services aux Autochtones (766,4 millions de dollars);
• le ministère de la Défense nationale (638,3 millions de dollars);
• le Bureau de l'infrastructure du Canada (521,8 millions de dollars).

Ce budget présente, à titre d'information, les changements dans les dépenses législatives prévues, notamment 400 millions de dollars en dépenses aux termes du projet de loi intitulé *Loi d'exécution de la mise à jour économique et budgétaire de 2021*. Des renseignements supplémentaires sur les autorisations législatives pour les dépenses liées à la COVID-19 sont fournis en ligne.

La hausse de 3,9 milliards de dollars des dépenses budgétaires législatives est principalement attribuable :
• à la Prestation canadienne pour les travailleurs en cas de confinement (2,4 milliards de dollars);
• à une hausse de l'intérêt sur la dette non échue (1,6 milliard de dollars);
• aux paiements prévus aux provinces et aux territoires aux termes du projet de loi intitulé *Loi d'exécution de la mise à jour économique et budgétaire de 2021* pour des systèmes de preuves de vaccination (300 millions de dollars) et des projets visant à améliorer la ventilation dans les écoles (100 millions de dollars);

• à une augmentation du montant des bourses d'études canadiennes (209,1 millions de dollars);
• aux prévisions actualisées de la Mise à jour économique et budgétaire de 2021 pour la Sécurité de la vieillesse (baisse de 406,6 millions de dollars) et le Supplément de revenu garanti (baisse de 419,6 millions de dollars).

La baisse de 399,8 millions de dollars des dépenses non budgétaires législatives est principalement attribuable :
• à une augmentation liée au Crédit d'urgence pour les grands employeurs (320,0 millions de dollars) qui offre aux grands employeurs touchés par la pandémie une aide à court terme sous forme de liquidités;
• à une révision des prévisions des prêts d'études et des prêts aux apprentis (baisse de 719,8 millions).

Renseignements généraux
Avant de dépenser des fonds publics, le gouvernement doit obtenir l'autorisation du Parlement, soit au moyen de lois adoptées auparavant qui accordent une autorisation permanente, soit au moyen d'un projet de loi de crédits annuel déposé et adopté au Parlement. Comme pour les autres projets de loi, les projets de loi de crédits deviennent des lois une fois qu'ils ont été approuvés par la Chambre des communes et le Sénat, et qu'ils ont reçu la sanction royale.

Pour favoriser l'examen des projets de loi par le Parlement, la présidente du Conseil du Trésor dépose au Parlement, avant la présentation de chacun des projets de loi de crédits, un document du budget des dépenses (budget principal ou budget supplémentaire) qui fournit des renseignements et des détails sur les autorisations de dépenses demandées.

Le budget principal des dépenses fournit un aperçu des besoins en matière de dépenses pour l'exercice à venir, et le budget supplémentaire des dépenses présente des renseignements sur les besoins supplémentaires en matière de dépenses qui n'étaient pas suffisamment étoffés au moment du dépôt du budget principal des dépenses ou encore qui ont été peaufinés par la suite pour prendre en compte les changements apportés à des programmes ou à des services particuliers.

Le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 est le troisième et dernier des budgets supplémentaires des dépenses prévus pour l'exercice en cours.

Dans le cadre de ce budget supplémentaire des dépenses, la présidente du Conseil du Trésor dépose un document au Parlement qui comprend :
• un sommaire des besoins financiers supplémentaires du gouvernement;
• un aperçu des principales demandes de financement et des initiatives horizontales;
• une comparaison de la Mise à jour économique et budgétaire de 2021 et des dépenses prévues dans les budgets des dépenses 2021-2022;
• les faits saillants des nouveaux besoins en matière de crédits et des changements de structure;
• les détails sur le financement par organisation;
• une annexe proposée au projet de loi de crédits devant être approuvé par le Parlement.

En plus du document déposé, les renseignements supplémentaires ci-dessous sont accessibles en ligne :
• une liste détaillée des postes législatifs inscrits au budget des dépenses;
• une répartition détaillée des dépenses prévues par article courant de dépense, comme le personnel, les services professionnels et les paiements de transfert;
• les dépenses prévues par objet selon le cadre de rapport ministériel de l'organisation;
• les dépenses prévues liées à la réponse à la COVID-19;
• les affectations bloquées dans les autorisations votées;
• les affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor;
• une liste des transferts entre organisations.

La terminologie qui suit est utilisée dans l'ensemble du document :
• les **dépenses réelles 2019-2020** désignent les dépenses réelles publiées dans les Comptes publics de 2020 (volume II);
• le **budget des dépenses à ce jour 2020-2021** comprend le montant total des besoins inscrits dans le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses (A), (B) et (C) de l'exercice visé;
• les **autorisations à ce jour** comprennent les montants inscrits dans les budgets des dépenses précédents de l'exercice en cours, les autorisations sur deux ans et les affectations des crédits gérés par le Conseil du Trésor;
• le **présent budget supplémentaire des dépenses** renvoie aux exigences inscrites dans le budget supplémentaire des dépenses (C);
• les **autorisations proposées** sont la somme de tous les montants inscrits dans les budgets des dépenses de l'exercice en cours, les autorisations sur deux ans et les affectations des crédits gérés par le Conseil du Trésor;
• les **dépenses budgétaires** incluent les frais de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et en capital, les paiements de transfert aux autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers et les paiements aux sociétés d'État;
• les **dépenses non budgétaires**, ou les prêts, placements et avances, sont des dépenses qui correspondent à des modifications de la valeur

des actifs financiers du gouvernement. Les montants négatifs indiquent que les recouvrements sont supérieurs aux dépenses;
• l'adjectif **votés ou votées** qualifie les crédits ou les dépenses qui doivent être autorisé(e)s par le Parlement en vertu d'un projet de loi de crédits;
• l'adjectif **législatifs ou législatives** qualifie les crédits ou les dépenses qui sont autorisé(e)s par le Parlement par l'entremise d'une loi autre qu'une loi de crédits et dont les prévisions sont présentées à titre d'information pour le Parlement.

Sommaire du budget des dépenses

Le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 présente des renseignements à l'appui des dépenses budgétaires votées de 13,2 milliards de dollars, pour un total de 188,8 milliards de dollars en 2021-2022. Il s'agit d'une augmentation de 7,5 % par rapport aux autorisations à ce jour.

Comparaison des autorisations proposées, des budgets des dépenses et des dépenses réelles

			Budget des dépenses 2021-2022		
	Dépenses réelles 2019-2020	**Budget des dépenses à ce jour 2020-2021**	**Autorisations à ce jour**	**Présent budget supplémentaire des dépenses**	**Autorisations proposées**
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	119 731 894 080	165 382 616 805	175 631 344 443	13 209 519 773	188 840 864 216
Postes législatifs	183 824 346 054	313 305 211 229	222 305 811 683	3 856 630 442	226 162 442 125
Total des dépenses budgétaires	**303 556 240 134**	**478 687 828 034**	**397 937 156 126**	**17 066 150 215**	**415 003 306 341**
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	(272 171 484)	87 203 002	180 703 004	. . . . .	180 703 004
Postes législatifs	56 981 968 690	4 632 290 118	7 299 369 815	(399 757 571)	6 899 612 244
Total des dépenses non budgétaires	**56 709 797 206**	**4 719 493 120**	**7 480 072 819**	**(399 757 571)**	**7 080 315 248**

Nota : Les autorisations à ce jour et les autorisations proposées comprennent des autorisations sur deux ans de 1 055 127 924 dollars destinées à l'Agence des services frontaliers du Canada, à l'Agence du revenu du Canada et à l'Agence Parcs Canada. Ces trois organismes sont autorisés à reporter à 2021-2022 les fonds approuvés en 2020-2021. Le tableau qui suit (les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses) ne tient compte que des budgets des dépenses de 2021-2022 et ainsi exclut les autorisations reportées sur deux ans. Les différences dans les postes législatifs entre les deux tableaux sont liées aux ajustements des dépenses estimées pour les régimes d'avantages sociaux des employés.

Budget des dépenses à ce jour pour 2021-2022

Le Budget principal des dépenses 2021-2022, déposé le 25 février 2021, visait à obtenir l'autorisation du Parlement pour des crédits annuels afin de dépenser 141,9 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées et 180,7 millions de dollars en dépenses non budgétaires votées. Le Budget principal des dépenses 2021-2022 présentait également des renseignements au sujet des montants législatifs de 200,3 milliards de dollars en dépenses budgétaires et de 4,3 milliards de dollars en prêts, placements et avances.

Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2021-2022 a été déposé le 27 mai 2021 et présentait 24,0 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées, 17,2 milliards de dollars en dépenses budgétaires législatives et 224,4 millions de dollars en prêts, placements et avances.

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022 a été déposé le 26 novembre 2021 et présentait 8,7 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées, 4,7 milliards de dollars en dépenses budgétaires législatives et 2,8 milliards de dollars en prêts, placements et avances.

Le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 fournit des renseignements pour appuyer des crédits budgétaires votés de 13,2 milliards de dollars. Des renseignements sont également présentés sur l'augmentation des dépenses législatives de 3,9 milliards de dollars en dépenses budgétaires et sur une diminution de 399,8 millions de dollars en prêts, placements et avances.

Lois de crédit en 2021-2022

La *Loi de crédits no 1 pour 2021-2022*, qui a reçu la sanction royale le 30 mars 2021, a fourni des crédits provisoires aux organisations tributaires de crédits pour répondre à leurs besoins pendant les trois premiers mois de l'exercice.

La *Loi de crédits no 2 pour 2021-2022* a reçu la sanction royale le 21 juin 2021 et a fourni des crédits pour le solde des dépenses prévues présentées dans le Budget principal des dépenses 2021-2022.

La *Loi de crédits no 3 pour 2021-2022* a reçu la sanction royale le 21 juin 2021 et a fourni des crédits pour les besoins supplémentaires présentés dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2021-2022.

La *Loi de crédits no 4 pour 2021-2022* a reçu la sanction royale le 17 décembre 2021 et a fourni des crédits pour les besoins supplémentaires présentés dans le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022.

En mars 2022, la présidente du Conseil du Trésor présentera un projet de loi visant à approuver le financement dans le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022.

Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses

	Budget des dépenses 2021-2022				
	Budget principal	Budget supplémentaire			
		A	B	C	Total
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	141 851 765 529	23 974 552 686	8 749 898 304	13 209 519 773	187 785 736 292
Postes législatifs	200 334 876 487	17 203 178 514	4 665 803 322	3 856 630 442	226 060 488 765
Total des dépenses budgétaires	**342 186 642 016**	**41 177 731 200**	**13 415 701 626**	**17 066 150 215**	**413 846 225 057**
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	180 703 001	1	2	. . . . .	180 703 004
Postes législatifs	4 265 094 037	224 400 000	2 809 875 778	(399 757 571)	6 899 612 244
Total des dépenses non budgétaires	**4 445 797 038**	**224 400 001**	**2 809 875 780**	**(399 757 571)**	**7 080 315 248**

Principaux postes
La section qui suit présente une liste des principales initiatives votées, qui sont incluses dans le présent Budget supplémentaire des dépenses pour l'approbation du Parlement.

Ministère de la Santé et Agence de la santé publique du Canada : 4,0 milliards de dollars
Fonds destinés à l'acquisition de trousses de dépistage rapide (COVID-19)
Ce financement servira à acheter et à distribuer des tests de dépistage rapide de la COVID-19 pour répondre à la demande croissante en provenance des provinces et des territoires, pour des programmes administrés par le gouvernement fédéral, ainsi que pour le personnel des services essentiels du gouvernement du Canada. Ces tests favoriseront la gestion des éclosions, la réduction des risques pour les populations vulnérables et la reprise des activités économiques et sociales dans les lieux de travail et les écoles.

Agence de la santé publique du Canada : 1,0 milliard de dollars
Fonds destinés à l'approvisionnement en produits thérapeutiques supplémentaires (COVID-19)
Ce financement servira à acheter de nouveaux traitements et des traitements émergents contre la COVID-19, notamment au moyen d'accords d'achat anticipé, ainsi qu'à payer les frais liés à l'entreposage, à la distribution et à l'administration de ces traitements. Les premiers traitements contre la COVID-19 se faisaient par perfusion ou injection intraveineuse à l'hôpital ou dans une clinique. Les nouveaux traitements antiviraux faciliteront de beaucoup le traitement des patients non hospitalisés. On s'attend à ce que la demande soit forte de la part des professionnels de la santé et de leurs patients.

Ministère de la Santé et Agence de la santé publique du Canada : 1,0 milliard de dollars
Fonds destinés aux mesures d'urgence liées à la pandémie (COVID-19)
Ce financement servira aux dépenses relatives aux contrats, à la dotation ou à l'acquisition de biens nécessaires pour composer avec la pandémie, notamment possiblement pour l'achat d'autres tests rapides, traitements et produits thérapeutiques ou biens biomédicaux. Cet argent pourra également être utilisé pour payer les frais de logistique et d'exploitation connexes, ainsi que pour exercer les options des accords d'achat anticipé déjà conclus.

Agence de la santé publique du Canada : 687,2 millions de dollars
Fonds destinés à l'achat de vaccins et d'équipement de protection individuelle (COVID-19)
On a encore besoin de vaccins contre la COVID-19 pour les doses de rappel ainsi que pour les personnes qui ne sont pas entièrement vaccinées. Ce financement permettra d'acheter d'autres vaccins et de concevoir des vaccins de deuxième génération contre les variants préoccupants. Pour s'assurer de disposer d'autres vaccins contre la COVID-19, le gouvernement fédéral a conclu un accord d'achat anticipé avec Pfizer Canada.

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement et Ministère de l'Environnement : 653,7 millions de dollars
Fonds destinés à aider les pays en développement à faire face aux répercussions des changements climatique
Ce financement augmentera l'aide offerte aux pays en développement pour évoluer vers une économie à faibles émissions de carbone, résiliente au climat, une économie positive pour la nature, en vue d'atteindre les objectifs de l'Accord de Paris.

Bureau de l'infrastructure du Canada : 349,3 millions de dollars
Financement destiné au Fonds PPP Canada
Depuis la dissolution de PPP Canada Inc., le Bureau de l'infrastructure du Canada est responsable du Fonds PPP Canada. Ce financement servira à mener à bien des projets de partenariat public-privé approuvés et en cours que le gouvernement fédéral s'est engagé juridiquement à réaliser à l'aide du Fonds PPP Canada.

Secrétariat du Conseil du Trésor : 206 millions de dollars
Financement destiné à des rajustements à la rémunération — virements aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux négociés
Ce financement servira à verser aux organisations concernées une compensation pour les rajustements salariaux découlant des nouvelles conventions collectives et des autres modifications des conditions d'emploi négociées récemment. Ces rajustements touchent notamment la nouvelle convention collective signée pour le groupe des Services frontaliers, le recrutement temporaire et les incitatifs au maintien en poste des conseillers en rémunération, ainsi que les paiements visant à indemniser les employés pour les longs délais de mise en œuvre des conventions collectives durant la ronde de négociations de 2018.

Secrétariat du Conseil du Trésor : 200 millions de dollars
Besoins en matière de rémunération — financement destiné aux modifications des conditions de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale
Ce financement servira à rembourser aux organisations les dépenses admissibles en matière de rémunération, comme les congés parentaux et les indemnités de départ, ainsi qu'à leur fournir la capacité de répondre aux besoins en matière de rémunération découlant des conventions collectives qui pourraient être ratifiées d'ici le 31 mars 2022.

Comparaison de la Mise à jour économique et budgétaire de 2021 et des budgets des dépenses
Le rapprochement présenté ci-dessous a pour but de donner des précisions sur le lien entre les chiffres indiqués dans la Mise à jour économique et budgétaire de 2021 et les budgets des dépenses 2021-2022. Ce rapprochement permet une comparaison et une étude plus efficaces de la manière dont les besoins de trésorerie inscrits dans les budgets des dépenses sont calculés à partir du plan budgétaire établi selon la comptabilité d'exercice.

Comparaison de la Mise à jour économique et budgétaire de 2021 et du budget des dépenses à ce jour en 2021-2022

	2021-2022 (milliards de dollars)
Budget des dépenses à ce jour en 2021-2022	**413,8**
Notamment :	
En lien avec le budget fédéral de 2021	36,0
Plus : Postes non compris dans les budgets des dépenses	**99,4**
Notamment :	
Prestations d'assurance-emploi	39,5
Allocation canadienne pour enfants	26,4
Subvention salariale d'urgence du Canada	20,3
Autres crédits d'impôt et remboursements	13,2
Plus : Recettes nettes	**13,3**
Moins : Rajustements comptables et autres	**(21,8)**
Total des dépenses de la Mise à jour économique et budgétaire de 2021	**504,7**

Postes non compris dans les budgets des dépenses
Dans la Mise à jour économique et budgétaire, les provisions englobent toute la portée du cadre financier du gouvernement, y compris les recettes, les dépenses liées aux programmes et à l'impôt, les dépenses législatives comme les prestations d'assurance-emploi et les dispositions pour les obligations futures telles que les régimes de pensions de la fonction publique. La portée des budgets des dépenses est plus limitée que celle des prévisions dans la Mise à jour économique et budgétaire. Les budgets des dépenses visent principalement à appuyer l'examen par le Parlement des projets de loi de crédits, lesquels sont des instruments juridiques permettant d'autoriser certains paiements.

Les budgets des dépenses sont donc axés sur les besoins de trésorerie du gouvernement nécessitant des crédits du Parlement et excluent certains postes compris dans la Mise à jour économique et budgétaire. Les coûts liés aux prestations d'assurance-emploi, aux prestations pour enfants et à la Subvention salariale d'urgence du Canada sont les principales composantes des postes non compris dans les budgets des dépenses.

La Subvention salariale d'urgence du Canada et l'Allocation canadienne pour enfants sont constituées en vertu de la *Loi de l'impôt* sur le revenu et sont considérées comme des dépenses aux fins de la publication de l'information financière du gouvernement. Le Parlement n'autorise pas de dépense annuelle pour ces éléments ni pour tout autre crédit d'impôt remboursable ou dépense fiscale.

La majorité des coûts de l'assurance-emploi sont payés directement sur le compte des opérations de l'assurance-emploi plutôt qu'au moyen de crédits ministériels, et ne sont donc pas inclus dans les budgets des dépenses.

Recettes nettes
Certaines dépenses sont financées par les recettes ministérielles. Dans la Mise à jour économique et budgétaire, les dépenses d'exercice sont présentées de façon « brute », donc les recettes sont incluses dans les prévisions de recettes établies selon la méthode de la comptabilité d'exercice, alors qu'elles sont affectées aux dépenses dans les budgets des dépenses.

Rajustements comptables et autres
La Mise à jour économique et budgétaire est présentée selon la comptabilité d'exercice intégrale, tandis que les budgets des dépenses sont présentés selon la comptabilité de caisse modifiée. La comptabilité d'exercice reconnaît les recettes une fois générées et les dépenses une fois engagées, alors que la comptabilité de caisse reconnaît les espèces ou leur équivalent une fois qu'ils sont versés. Par conséquent,

certains postes seront déclarés différemment dans les deux publications. Cette catégorie comprend aussi les coûts liés aux sociétés d'État consolidées qui sont financées par leurs propres revenus, un certain nombre d'autres rajustements nécessaires pour prévoir les dépenses sur une base entièrement consolidée ainsi que des rajustements pour des postes qui ont été approuvés et réservés dans le cadre financier (au moment de la Mise à jour économique et budgétaire et depuis ce temps).

Modifications apportées à la structure gouvernementale et aux autorisations

Les modifications apportées à la structure gouvernementale ci-dessous ont été prises en compte depuis la publication du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022 :
• le Secrétariat LGBTQ2 a été transféré du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Femmes et de l'Égalité des genres (C.P. 2021-0951);
• la Direction des politiques en matière d'itinérance a été transférée du ministère de l'Emploi et du Développement social au Bureau de l'infrastructure du Canada (C.P. 2021-0951).

Le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion a été nommé ministre compétent aux fins de la *Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement*, et sera responsable de la Société (C.P. 2021-0947).

Les autorisations nouvelles et modifiées qui suivent sont demandées au moyen de la Loi de crédits pour le présent budget des dépenses :
• le Service correctionnel du Canada modifie le crédit 5 pour tenir compte des modifications apportées à la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* afin d'autoriser le versement de paiements aux corps dirigeants ou aux organismes autochtones;
• le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration ajoute le crédit 15 pour l'annulation d'une dette et le crédit 20 pour la radiation des dettes liées aux prêts consentis à des immigrants;
• le ministère de l'Emploi et du Développement social ajoute le crédit 10 pour la radiation des dettes liées aux prêts consentis à des étudiants et à des apprentis;
• le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux ajoute le crédit 10 pour modifier le Fonds renouvelable du Bureau de la traduction afin d'augmenter la somme de ses dépenses qui peut excéder ses recettes;
• l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario modifie le crédit 1 pour ajouter l'autorisation de payer le salaire d'un ministre d'État.

Budget des dépenses par organisation

Au total, 126 organisations sont présentées dans le budget des dépenses 2021-2022. De ces organisations, 75 sont incluses dans le présent budget supplémentaire des dépenses, soit 5 à titre d'information et 70 pour l'examen par le Parlement.

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2019-2020	Budget des dépenses à ce jour 2020-2021	Budget des dépenses 2021-2022		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			(dollars)		
Budgétaire					
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	847 862 166	917 728 788	852 889 905	6 650 000	859 539 905
Administration du pipe-line du Nord	238 467	1 083 120	571 820	. . . . .	571 820
Agence canadienne d'évaluation d'impact	63 446 897	76 483 395	81 969 385	845 000	82 814 385
Agence canadienne d'inspection des aliments	752 266 743	767 238 171	848 315 895	20 556 401	868 872 296
Agence canadienne de développement économique du Nord	67 162 468	109 595 858	87 502 338	4 636 109	92 138 447
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	324 622 726	611 943 620	493 394 458	57 022 962	550 417 420
Agence de développement économique du Pacifique Canada	. . . . .	. . . . .	272 309 385	. . . . .	272 309 385
Agence de la santé publique du Canada	892 605 607	21 044 808 815	13 152 335 308	3 608 096 462	16 760 431 770
Agence de promotion économique du Canada atlantique	351 659 641	592 434 716	430 285 533	28 855 225	459 140 758
Agence des services frontaliers du Canada	2 064 340 007	2 225 141 372	2 437 013 327	187 735 783	2 624 749 110
Agence du revenu du Canada	7 198 211 160	9 611 496 025	11 633 474 051	267 608 655	11 901 082 706
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	. . . . .	. . . . .	100 685 475	. . . . .	100 685 475
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	267 504 408	694 529 833	427 726 402	1	427 726 403
Agence Parcs Canada	1 480 274 656	1 386 826 721	1 531 929 011	14 772 949	1 546 701 960
Agence spatiale canadienne	324 436 091	403 885 524	441 247 608	50 238 514	491 486 122
Autorité du pont Windsor-Détroit	570 550 000	778 634 323	971 574 541	. . . . .	971 574 541
Bibliothèque du Parlement	49 279 144	53 408 759	54 446 785	. . . . .	54 446 785
Bibliothèque et Archives du Canada	134 354 195	139 468 296	163 625 941	(27 266)	163 598 675
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	35 700 486	33 936 499	36 448 752	614 599	37 063 351
Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada	5 440 958	5 303 610	5 614 044	. . . . .	5 614 044
Bureau de l'infrastructure du Canada	8 948 867 553	7 915 657 104	9 957 925 296	520 207 705	10 478 133 001
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	628 057 984	658 447 954	683 526 066	3 000 000	686 526 066
Bureau du commissaire au renseignement	1 667 916	2 797 375	2 633 615	. . . . .	2 633 615
Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	6 886 187	7 514 511	7 670 110	. . . . .	7 670 110
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	439 850	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Bureau du Conseil privé	185 349 690	185 880 387	216 370 933	. . . . .	216 370 933
Bureau du conseiller sénatorial en éthique	1 054 500	1 352 901	1 352 901	. . . . .	1 352 901
Bureau du directeur des poursuites pénales	192 931 805	203 268 036	213 899 224	5 560 579	219 459 803

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2019-2020	Budget des dépenses à ce jour 2020-2021	Budget des dépenses 2021-2022		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			(dollars)		
Bureau du directeur général des élections	570 896 337	133 680 430	176 155 806	. . . . .	176 155 806
Bureau du directeur parlementaire du budget	5 923 504	7 246 196	7 246 196	. . . . .	7 246 196
Bureau du secrétaire du gouverneur général	23 181 004	23 197 577	24 629 794	. . . . .	24 629 794
Bureau du surintendant des institutions financières	193 634 134	201 055 674	200 750 762	. . . . .	200 750 762
Bureau du vérificateur général	87 654 487	102 117 774	120 606 352	1 500 000	122 106 352
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	11 180 990	13 017 140	15 678 794	104 565	15 783 359
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	55 282 766	76 319 284	88 911 467	1 439 261	90 350 728
Centre de la sécurité des télécommunications	761 094 623	764 430 925	843 373 787	16 398 112	859 771 899
Centre de recherches pour le développement international	142 907 117	141 848 784	148 611 325	6 640 000	155 251 325
Chambre des communes	505 749 003	538 955 738	561 408 931	. . . . .	561 408 931
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	1 295 749	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	3 132 901	5 292 187	6 436 498	. . . . .	6 436 498
Comité externe d'examen des griefs militaires	6 375 884	6 883 603	7 331 117	. . . . .	7 331 117
Commissariat à l'intégrité du secteur public	5 398 601	5 582 330	5 892 966	. . . . .	5 892 966
Commissariat au lobbying	4 829 109	4 556 920	5 407 926	. . . . .	5 407 926
Commissariat aux langues officielles	21 631 240	21 517 955	23 318 211	. . . . .	23 318 211
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	42 923 807	46 157 842	49 852 256	458 624	50 310 880
Commission canadienne de sûreté nucléaire	147 965 383	144 195 709	145 963 388	101 806	146 065 194
Commission canadienne des droits de la personne	25 041 813	33 147 272	38 692 683	1 337 647	40 030 330
Commission canadienne des grains	2 705 191	6 593 140	7 288 059	. . . . .	7 288 059
Commission canadienne du lait	3 967 223	3 903 550	4 190 309	. . . . .	4 190 309
Commission canadienne du tourisme	100 665 913	95 665 913	121 159 703	. . . . .	121 159 703
Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	10 542 577	10 186 587	10 634 735	. . . . .	10 634 735
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	4 731 232	4 802 446	5 060 395	. . . . .	5 060 395
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	200 407 305	281 031 875	295 108 876	1 957 259	297 066 135
Commission de la capitale nationale	137 479 936	149 261 744	158 431 201	32 000 000	190 431 201
Commission de la fonction publique	93 611 830	89 633 675	96 845 590	(10 000)	96 835 590
Commission des champs de bataille nationaux	10 378 351	10 002 843	15 403 681	. . . . .	15 403 681
Commission des débats des chefs	3 732 870	5 402 102	4 835 025	631 452	5 466 477
Commission des libérations conditionnelles du Canada	51 488 791	53 396 937	58 003 117	7 170 269	65 173 386
Commission du droit d'auteur	4 070 030	4 225 668	4 448 359	. . . . .	4 448 359

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2019-2020	Budget des dépenses à ce jour 2020-2021	Budget des dépenses 2021-2022		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			(dollars)		
Commission mixte internationale (section canadienne)	8 931 679	12 609 140	10 585 140	2 220 934	12 806 074
Conseil canadien des normes	18 578 854	18 321 000	15 520 021	3 615 250	19 135 271
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	13 313 880	17 804 400	19 445 275	. . . . .	19 445 275
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	12 060 098	95 243 259	21 500 230	. . . . .	21 500 230
Conseil de recherches en sciences humaines	940 757 288	1 479 735 887	1 015 079 887	(960 694)	1 014 119 193
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 359 365 352	1 528 927 812	1 412 460 788	14 011 526	1 426 472 314
Conseil des Arts du Canada	327 771 295	425 571 295	505 562 080	4 827 000	510 389 080
Conseil national de recherches du Canada	1 214 601 865	1 871 190 694	1 627 627 853	39 732 844	1 667 360 697
École de la fonction publique du Canada	81 380 256	79 687 920	82 009 780	(8 333)	82 001 447
Énergie atomique du Canada limitée	868 140 000	1 254 166 523	1 188 799 417	39 505 000	1 228 304 417
Fondation canadienne des relations raciales	. . . . .	. . . . .	6 000 001	180 000	6 180 001
Gendarmerie royale du Canada	4 732 973 923	3 840 443 822	5 014 009 493	351 278 944	5 365 288 437
Instituts de recherche en santé du Canada	1 202 050 854	1 619 967 785	1 392 033 121	946 501	1 392 979 622
Investir au Canada	26 096 450	34 291 556	35 986 134	. . . . .	35 986 134
La Société des ponts fédéraux Limitée	. . . . .	9 772 407	18 497 000	. . . . .	18 497 000
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	155 646 771	327 620 136	325 009 620	(205 766)	324 803 854
Marine Atlantique S.C.C.	130 903 730	142 576 235	149 875 667	. . . . .	149 875 667
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	2 567 930 523	3 449 332 492	3 916 603 929	22 411 509	3 939 015 438
Ministère de l'Emploi et du Développement social	69 828 763 126	169 688 293 196	99 329 876 564	2 126 212 828	101 456 089 392
Ministère de l'Environnement	1 545 664 621	2 058 935 802	1 987 902 335	48 609 782	2 036 512 117
Ministère de l'Industrie	2 386 107 584	3 917 985 299	4 759 272 839	118 750 462	4 878 023 301
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	3 060 599 520	3 357 984 273	3 683 858 975	174 277 128	3 858 136 103
Ministère de la Défense nationale	22 839 438 337	24 458 052 456	25 915 925 616	673 252 430	26 589 178 046
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	309 080 429	1 073 310 810	478 695 924	62 373 125	541 069 049
Ministère de la Justice	812 721 034	847 512 079	826 439 834	111 414 791	937 854 625
Ministère de la Santé	2 675 389 069	4 578 789 751	5 770 081 815	3 463 607 659	9 233 689 474
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	919 335 099	858 310 704	1 278 937 946	(63 371 365)	1 215 566 581
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	7 176 903 197	9 363 238 643	7 628 274 097	827 404 382	8 455 678 479
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	767 365 315	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère des Anciens Combattants	4 832 374 356	5 415 092 814	6 320 467 442	8 360 646	6 328 828 088
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	114 546 509	219 807 698	231 443 012	6 323 294	237 766 306
Ministère des Finances	98 842 680 685	119 514 431 715	109 280 104 710	1 471 482 561	110 751 587 271
Ministère des Pêches et des Océans	3 136 070 484	4 111 329 823	4 851 726 602	243 180 291	5 094 906 893

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2019-2020	Budget des dépenses à ce jour 2020-2021	Budget des dépenses 2021-2022		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			(dollars)		
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	5 470 587 833	6 839 473 883	6 756 322 769	317 921 540	7 074 244 309
Ministère des Ressources naturelles	2 454 790 927	1 836 850 792	2 694 898 126	151 744 816	2 846 642 942
Ministère des Services aux Autochtones	13 274 548 937	17 795 805 677	21 059 178 792	749 251 953	21 808 430 745
Ministère des Transports	1 705 220 748	2 476 193 010	2 548 875 568	194 884 980	2 743 760 548
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	3 828 687 376	5 634 376 323	5 230 646 361	155 025 149	5 385 671 510
Ministère du Patrimoine canadien	1 550 574 951	2 022 420 208	2 028 661 520	210 921 300	2 239 582 820
Musée canadien de l'histoire	75 728 888	76 444 847	84 580 111	. . . . .	84 580 111
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	7 905 183	9 944 758	9 546 694	. . . . .	9 546 694
Musée canadien de la nature	29 196 950	32 738 464	35 738 815	. . . . .	35 738 815
Musée canadien des droits de la personne	26 954 953	27 709 539	29 336 716	. . . . .	29 336 716
Musée des beaux-arts du Canada	47 170 830	51 482 633	52 002 341	. . . . .	52 002 341
Musée national des sciences et de la technologie	30 936 832	35 906 354	43 117 196	. . . . .	43 117 196
Office des transports du Canada	35 277 786	43 280 050	45 213 871	. . . . .	45 213 871
Office national de l'énergie	36 827 459	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Office national du film	75 910 304	69 631 409	72 826 369	(24 020)	72 802 349
Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	3 960 828	16 618 432	20 521 637	. . . . .	20 521 637
Régie canadienne de l'énergie	61 169 531	104 618 519	111 449 026	200 000	111 649 026
Registraire de la Cour suprême du Canada	37 782 015	38 416 364	41 160 342	. . . . .	41 160 342
Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement	5 625 307	23 831 282	31 350 697	1 200 000	32 550 697
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5 425 609	5 956 021	6 337 590	. . . . .	6 337 590
Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement	2 693 543	3 549 666	3 818 946	. . . . .	3 818 946
Secrétariat du Conseil du Trésor	2 974 307 068	8 891 590 056	4 431 298 340	417 720 417	4 849 018 757
Sénat	97 869 871	115 563 738	115 563 738	. . . . .	115 563 738
Service administratif des tribunaux judiciaires	95 326 753	103 473 263	99 644 306	11 889 547	111 533 853
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	65 048 723	72 679 604	78 891 502	. . . . .	78 891 502
Service canadien du renseignement de sécurité	611 085 093	652 071 418	675 115 998	5 501 591	680 617 589
Service correctionnel du Canada	2 652 821 435	2 951 178 987	3 227 849 083	20 101 435	3 247 950 518
Service de protection parlementaire	88 674 871	92 605 109	90 753 007	. . . . .	90 753 007
Services partagés Canada	1 973 596 487	2 374 730 418	2 336 014 838	90 676 362	2 426 691 200
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2 215 671 739	6 019 698 711	5 102 990 370	41 262 088	5 144 252 458
Société canadienne des postes	22 210 000	22 210 000	22 210 000	. . . . .	22 210 000
Société du Centre national des Arts	35 270 142	53 660 142	59 920 409	. . . . .	59 920 409
Société Radio-Canada	1 210 797 846	1 247 497 846	1 229 423 241	21 000 000	1 250 423 241

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2019-2020	Budget des dépenses à ce jour 2020-2021	Budget des dépenses 2021-2022		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			(dollars)		
Station canadienne de recherche dans l'Extrême–Arctique	30 577 492	31 177 618	33 299 992	. . . . .	33 299 992
Statistique Canada	546 949 624	622 948 697	898 780 700	46 098 262	944 878 962
Téléfilm Canada	109 378 949	181 633 949	295 355 601	. . . . .	295 355 601
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	10 696 418	10 957 720	11 653 798	. . . . .	11 653 798
VIA Rail Canada Inc.	506 347 644	1 016 389 568	864 779 151	35 239 393	900 018 544
Total budgétaire	**303 556 240 134**	**478 687 828 034**	**397 937 156 126**	**17 066 150 215**	**415 003 306 341**
Non budgétaire					
Commission canadienne du lait	(28 640 780)	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère de l'Emploi et du Développement social	967 487 646	2 245 100 994	957 191 043	(719 757 571)	237 433 472
Ministère de l'Industrie	1 406 000 000	800 000	800 000	. . . . .	800 000
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	16 966 093	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère de la Défense nationale	1 236 835	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	16 849 447	117 038 552	301 602 233	. . . . .	301 602 233
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	942 654	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère des Finances	53 318 029 416	450 200 000	2 985 109 002	320 000 000	3 305 109 002
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	9 824 625	25 903 000	25 903 000	. . . . .	25 903 000
Ministère des Transports	(290 905 000)	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	7 932 622	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Service correctionnel du Canada	(473)	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Société canadienne d'hypothèques et de logement	1 284 074 121	1 880 450 574	3 209 467 541	. . . . .	3 209 467 541
Total non budgétaire	**56 709 797 206**	**4 719 493 120**	**7 480 072 819**	**(399 757 571)**	**7 080 315 248**

Postes horizontaux

Les postes inscrits dans ce tableau sont des initiatives horizontales et des postes financés conjointement. En général, ces deux types de postes horizontaux concernent de façon générale deux organisations ou plus ayant une entente de financement officielle (par exemple, un mémoire au Cabinet ou une présentation au Conseil du Trésor). Dans le cadre des initiatives horizontales, les organisations travaillent en partenariat en vue d'atteindre des résultats communs. Dans le cadre des postes financés conjointement, les organisations reçoivent un financement supplémentaire, et chacune contribue de manière indépendante à la réalisation des objectifs énoncés.

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	(dollars)
Fonds destinés à l'acquisition de trousses de dépistage rapide (COVID-19)	
Ce financement servira à acheter et à distribuer des tests de dépistage rapide de la COVID-19 pour répondre à la demande croissante en provenance des provinces et des territoires, pour des programmes administrés par le gouvernement fédéral, ainsi que pour le personnel des services essentiels du gouvernement du Canada. Ces tests favoriseront la gestion des éclosions, la réduction des risques pour les populations vulnérables et la reprise des activités économiques et sociales dans les lieux de travail et les écoles.	
Agence de la santé publique du Canada	750 000 000
Ministère de la Santé	3 200 000 000
Total	3 950 000 000
Fonds destinés à aider les pays en développement à faire face aux répercussions des changements climatique	
Ce financement augmentera l'aide offerte aux pays en développement pour évoluer vers une économie à faibles émissions de carbone, résiliente au climat, une économie positive pour la nature, en vue d'atteindre les objectifs de l'Accord de Paris.	
Ministère de l'Environnement	6 528 437
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à appuyer la transition vers des énergies propres et une diminution progressive de l'utilisation du charbon, promouvoir l'utilisation durable des ressources et la préservation de la biodiversité, appuyer les institutions mondiales qui luttent contre les changements climatiques et accroître la capacité des pays en développement à concevoir et à mettre en œuvre des mesures pour lutter contre les changements climatiques.	
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	647 188 523
• Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions destinées aux mécanismes financiers internationaux liés au climat et aux institutions financières internationales, ainsi qu'à des projets visant à encourager l'adaptation aux changements climatiques et la protection de la biodiversité, l'agriculture adaptée au climat et le développement de la capacité de gouvernance.	
Total des postes législatifs	631 585
Total	654 348 545

Fonds destinés à conserver les terres et les eaux douces du Canada, à protéger les espèces, à faire progresser la réconciliation avec les peuples autochtones et à accroître l'accès à la nature (budget fédéral de 2021)

Ces fonds permettront d'appuyer des initiatives visant à protéger et à conserver 25 % des terres et des eaux douces du Canada d'ici 2025, à protéger les espèces en péril et leur habitat, à faire progresser la réconciliation au moyen du leadership des peuples autochtones dans les efforts de conservation ainsi qu'à soutenir l'infrastructure naturelle et l'accès accru à la nature. Ces initiatives s'appuient sur des activités actuelles de l'initiative Patrimoine naturel, lesquelles ont été lancées en 2018.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence Parcs Canada	46 799 242
Ministère de l'Environnement	102 344 746
Ministère des Pêches et des Océans	42 238 037
Total des postes législatifs	6 541 875
Total	197 923 900
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Bureau de l'infrastructure du Canada	46 292 004
• Subventions et contributions destinées à des projets qui protègent l'environnement naturel et qui améliorent l'accès à la nature pour les Canadiens.	
Total cumulatif pour 2021-2022	244 215 904

Fonds destinés à l'évacuation, à l'immigration et à la réinstallation de ressortissants afghans au Canada

Ces fonds serviront à réinstaller les réfugiés afghans parrainés par le gouvernement et à leur assurer un revenu et des services essentiels dans le cadre des programmes actuels d'établissement et de santé.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	166 661 431
Total des postes législatifs	2 619 767
Total	169 281 198
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de la santé publique du Canada	842 793
• Dépenses de fonctionnement visant à fournir des services de quarantaine et des soins infirmiers aux réfugiés à leur arrivée au Canada.	
Agence des services frontaliers du Canada	7 987 506
• Dépenses de fonctionnement visant à contrôler les réfugiés et à procéder à une enquête de sécurité à leur sujet à leur arrivée au Canada.	
Total des postes législatifs	1 492 622
Total	10 322 921
Total cumulatif pour 2021-2022	179 604 119

Fonds destinés au Plan des niveaux d'immigration 2021-2023

Le Plan, déposé au Parlement en octobre 2020, prévoit une augmentation des niveaux cibles annuels d'admission de résidents permanents, notamment pour compenser un déficit d'admission causé par la pandémie de COVID-19. Les fonds versés permettront de couvrir les coûts de traitement et de prestation de services liés à l'augmentation du nombre d'admissions, à la prestation de services d'établissement et de réinstallation et à l'augmentation des ressources destinées aux partenaires à l'étranger et au Canada.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	139 798 015
Total des postes législatifs	9 333 887
Total	149 131 902
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence des services frontaliers du Canada	4 933 972
• Dépenses de fonctionnement pour les activités de contrôle de sécurité, de vérification d'identité, d'enquête, de détention et de renvois.	
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	1 608 006
• Dépenses de fonctionnement visant à accroître la capacité d'exécuter des enquêtes et des contrôles des motifs de détention.	
Service canadien du renseignement de sécurité	2 024 547
• Dépenses de fonctionnement pour les activités liées à la sécurité et au renseignement.	
Total des postes législatifs	1 648 093
Total	10 214 618
Total cumulatif pour 2021-2022	159 346 520

Fonds destinés à améliorer le soutien et les services offerts dans le domaine de la santé mentale (COVID-19) (budget fédéral de 2021)

Ces fonds seront destinés à la promotion et à la prévention de la santé mentale, aux services offerts concernant l'état de stress post-traumatique (ESPT) chez les travailleurs de première ligne, au soutien et aux services offerts en ligne dans le domaine de la santé mentale et à l'élaboration de normes en matière de santé mentale et de toxicomanie.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère de la Santé	80 233 809
Total des postes législatifs	316 754
Total	80 550 563
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de la santé publique du Canada	56 199 716
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant la promotion et la prévention de la santé mentale au sein des populations les plus touchées par la pandémie et visant la prestation et l'évaluation de modèles de services de prise en charge de l'ESPT et des traumatismes auprès des professionnels de la santé et d'autres travailleurs de première ligne.	
Instituts de recherche en santé du Canada	2 212 082
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant, d'une part, la recherche et l'évaluation des services virtuels actuels en matière de santé mentale et de toxicomanie et, d'autre part, la recherche devant orienter l'élaboration de normes.	
Total des postes législatifs	209 860
Total	58 621 658
Total cumulatif pour 2021-2022	139 172 221

Financement destiné au Fonds canadien de revitalisation des communautés (budget fédéral de 2021)

Ce financement aidera les municipalités, les collectivités autochtones, les organismes sans but lucratif et d'autres groupes communautaires à construire et à améliorer les infrastructures communautaires. Le programme sera mis en œuvre par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	52 877 943
Agence de développement économique du Pacifique Canada	20 907 039
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	3 003 990
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	21 938 205
Total des postes législatifs	807 050
Total	99 534 227
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence canadienne de développement économique du Nord	2 311 776
Agence de promotion économique du Canada atlantique	13 428 867
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	15 275 756
Total des postes législatifs	345 018
Total	31 361 417
Total cumulatif pour 2021-2022	130 895 644

Fonds destinés à mettre en œuvre des nouveaux objectifs de conservation marine du Canada (budget fédéral de 2021)

Ce financement sera utilisé pour l'établissement de nouvelles zones de protection marines ainsi que pour d'autres mesures de conservation comme les évaluations de la faisabilité, la collecte et l'analyse de données, les consultations auprès des intervenants et l'élaboration de règlements. Ces activités soutiennent l'objectif visant à protéger 25 % des océans du Canada d'ici 2025.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence Parcs Canada	3 229 035
Ministère de l'Environnement	1 829 837
Ministère des Pêches et des Océans	96 305 789
Total des postes législatifs	6 474 392
Total	107 839 053
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	4 130 347
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à renforcer la capacité et le leadership autochtones et à faire en sorte que les peuples autochtones participent à la planification spatiale marine, ainsi qu'à définir et recueillir des renseignements clés sur le plan écologique, social et culturel aux fins d'utilisation dans le processus de planification.	
Ministère des Ressources naturelles	3 264 057
• Dépenses de fonctionnement et en capital destinées à la collecte et l'analyse de données, aux évaluations des ressources et à la collaboration avec les partenaires provinciaux au sujet des accords relatifs aux activités pétrolières et gazières extracôtières.	
Ministère des Transports	5 327 825
• Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions visant à favoriser la participation des collectivités autochtones, à fournir de l'expertise, et à recueillir et analyser les données sur les transports.	
Total des postes législatifs	1 028 942
Total	13 751 171
Total cumulatif pour 2021-2022	121 590 224

Fonds destinés à la Stratégie du Canada au Moyen-Orient (budget fédéral de 2021)

Ces fonds favoriseront l'aide au développement, les efforts de sécurité et de stabilisation ainsi que l'engagement diplomatique concernant l'Irak, la Syrie, le Liban et la Jordanie.

Centre de la sécurité des télécommunications	4 007 547
• Dépenses visant à faire produire des renseignements à l'appui de la prévention des menaces.	
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	88 155 209
• Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions visant à appuyer les efforts de sécurité et de stabilisation, l'aide humanitaire répondant aux besoins de base et l'aide au développement à plus long terme.	
Total des postes législatifs	2 374 689
Total	94 537 445

Fonds destinés à soutenir les petites et moyennes entreprises (budget fédéral de 2021)

Ce financement aidera les petites et moyennes entreprises (PME) à prendre de l'expansion, à accéder à de nouveaux marchés, à améliorer leur productivité, à diversifier leurs chaînes d'approvisionnement et à améliorer l'empreinte écologique de leurs activités. Les organismes sans but lucratif qui offrent un soutien aux PME seront également admissibles au financement. Le programme sera mis en œuvre par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence de développement économique du Pacifique Canada	2 000 000
Agence de promotion économique du Canada atlantique	17 255 238
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	7 531 147
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	8 361 956
Total des postes législatifs	461 246
Total	35 609 587
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence canadienne de développement économique du Nord	2 272 800
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	8 480 250
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	15 842 524
Total des postes législatifs	558 241
Total	27 153 815
Total cumulatif pour 2021-2022	62 763 402

Financement destiné au Fonds d'aide au tourisme (COVID-19) (budget fédéral de 2021)

Ce financement aidera les entreprises touristiques et les organismes sans but lucratif qui adaptent leurs activités pour répondre aux exigences en matière de santé publique et créer de nouveaux produits et expériences touristiques ou pour améliorer ceux qui sont déjà en place. Le programme sera mis en œuvre par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence canadienne de développement économique du Nord	2 431 477
Agence de développement économique du Pacifique Canada	16 057 329
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	5 553 914
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	5 509 686
Total des postes législatifs	347 585
Total	29 899 991
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	7 102 522
Agence de promotion économique du Canada atlantique	8 416 696
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	8 828 311
Total des postes législatifs	573 059
Total	24 920 588
Total cumulatif pour 2021-2022	54 820 579

Fonds destinés à financer les grands festivals et événements (COVID-19) (budget fédéral de 2021)

Ce financement permettra aux organisations qui organisent des festivals et des événements de combler les besoins de liquidités pour assurer la poursuite des activités, d'adapter les activités aux nouvelles réalités et exigences liées à la pandémie et d'améliorer l'offre de produits et d'expériences, ce qui les mettra en bonne position pour la croissance et la reprise économique après la pandémie. Le programme sera offert par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence de développement économique du Pacifique Canada	5 000 000
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	20 000 000
Total	25 000 000
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	5 000 000
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	8 400 000
Total	13 400 000
Total cumulatif pour 2021-2022	38 400 000

Fonds destinés à la construction et à la gestion de refuges et de logements de transition pour les femmes, les enfants et les membres de la communauté 2ELGBTQQIA+ autochtones

Ces fonds permettront de construire des refuges et des logements de transition pour les membres des Premières Nations, les Inuits et les Métis de tout le pays, y compris dans les réserves, dans le Nord et dans les zones urbaines. Les refuges sont des unités d'habitation d'urgence où les occupants ne demeurent généralement que pour une courte période, tandis que les logements de transition accueillent les personnes qui sortent des refuges et qui ont besoin d'un logement abordable, accompagné de services de soutien, généralement pour une période pouvant atteindre un an.

Ministère des Services aux Autochtones	18 683 979
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à appuyer les activités quotidiennes et la prestation de services dans les refuges et les logements de transition.	
Société canadienne d'hypothèques et de logement	19 000 000
• Dépenses destinées à favoriser la construction ou l'achat de refuges ou de logements de transition.	
Total des postes législatifs	200 195
Total	37 884 174

Fonds destinés à la preuve de vaccination (COVID-19)

Ce financement servira à rembourser les organisations pour leur travail avec les provinces et territoires lié à la délivrance de preuves de vaccination, et à concevoir l'application mobile ArriveCAN.

Agence de la santé publique du Canada	8 451 115
• Dépenses de fonctionnement pour collaborer avec des partenaires afin de concevoir une attestation de vaccination pancanadienne, les solutions techniques pour sa délivrance et les directives nécessaires.	
Agence des services frontaliers du Canada	12 411 091
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour la conception de l'application ArriveCAN.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	8 022 584
• Dépenses de fonctionnement pour diriger l'initiative et pour collaborer avec des partenaires, au pays et à l'étranger, afin que les attestations de vaccination délivrées au Canada soient acceptées ailleurs dans le monde.	
Total des postes législatifs	1 836 994
Total	30 721 784

Fonds destinés à la transition des communautés autochtones dépendantes du diesel vers l'énergie propre

L'utilisation du carburant diesel pour fournir de l'électricité et du chauffage dans les collectivités éloignées entraîne des coûts sociaux, économiques et environnementaux importants. Ce financement permettra d'accélérer l'adoption de technologies d'énergie propre et de mesures d'efficacité énergétique dans les collectivités qui dépendent actuellement de génératrices diesel.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	5 948 051
Ministère des Ressources naturelles	23 632 861
Total des postes législatifs	31 878
Total	29 612 790
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Ministère des Services aux Autochtones	260 046
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer la capacité locale en termes de projets d'énergie propre, économiquement durables, dans les collectivités des Premières Nations, des Inuits et des Métis.	
Total des postes législatifs	65 716
Total	325 762
Total cumulatif pour 2021-2022	29 938 552

Fonds destinés à répondre à la crise des migrants et des réfugiés vénézuéliens (budget fédéral de 2021)

Ces fonds aideront à réduire la souffrance humaine, la migration irrégulière et les menaces à la sécurité dans la région, tout en favorisant une meilleure intégration des migrants et des réfugiés dans les communautés d'accueil.

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	1 339 561
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant à renforcer la gestion des frontières et de l'immigration, dans la région, à améliorer la reconnaissance des titres professionnels des réfugiés et des migrants du Venezuela et à lutter contre l'intolérance et le racisme.	
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	27 434 859
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant à répondre aux besoins vitaux des réfugiés et des migrants dans leurs communautés d'accueil et à prévenir et contrer les activités criminelles découlant de la crise.	
Total des postes législatifs	48 280
Total	28 822 700

Fonds destinés à améliorer le cadre de contrôle des armes à feu au Canada

Ces fonds serviront à améliorer la capacité et les services du Programme canadien des armes à feu de la Gendarmerie royale du Canada, à lutter contre les activités illicites liées aux armes à feu, à élaborer des conseils en matière de politique sur les armes à feu et à accroître la sensibilisation aux lois et aux programmes relatifs aux armes à feu.

Agence des services frontaliers du Canada	2 912 747
• Dépenses de fonctionnement visant à détecter et à prévenir la contrebande d'armes à feu et destinées aux cadres législatifs, réglementaires et stratégiques.	
Gendarmerie royale du Canada	21 288 399
• Dépenses de fonctionnement et en capital et contributions visant à accroître la capacité de traitement des transactions commerciales liées aux armes à feu, à assurer le suivi des armes à feu et à dépister les achats par intermédiaire, à recueillir, coordonner et partager les renseignements criminels ainsi qu'à favoriser l'élaboration d'un programme de rachat d'armes à feu.	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	1 672 618
• Dépenses de fonctionnement visant à mieux faire connaître, d'une part, la législation mise en place pour réduire la violence liée aux armes à feu, et, d'autre part, les cadres législatifs, réglementaires et stratégiques.	
Total des postes législatifs	2 242 150
Total	28 115 914

Fonds destinés à améliorer la protection des travailleurs étrangers temporaires (budget fédéral de 2021)

Ce financement sera utilisé pour protéger la santé des travailleurs et assurer leur sécurité et leur qualité de vie lorsqu'ils travaillent Canada, notamment grâce aux mesures suivantes : hausse du nombre d'inspections chez les employeurs, offre de programmes et de services de soutien aux travailleurs migrants, traitement accéléré des permis de travail ouverts et amélioration du service de délivrance des permis pour les travailleurs vulnérables.

Ministère de l'Emploi et du Développement social	21 521 071
• Dépenses de fonctionnement visant à augmenter le nombre d'inspections des lieux de travail. • Contributions visant à financer des organismes communautaires qui offriront de l'aide et des programmes de soutien aux travailleurs migrants.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	2 159 194
• Dépenses de fonctionnement visant à augmenter le nombre d'inspections des lieux de travail et à embaucher des employés à temps plein qui se consacreront uniquement au traitement des permis de travail ouverts pour les travailleurs vulnérables.	
Total des postes législatifs	4 040 990
Total	27 721 255

Fonds destinés à améliorer l'état de préparation et la capacité d'intervention en cas de feux de forêts et d'inondation (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront à parachever les cartes d'inondation des zones à risque élevé et à améliorer la cartographie des forêts du Nord à l'appui de la planification des mesures d'atténuation des feux de forêt. De plus, ces fonds permettront d'appuyer les activités de prévention des feux de forêt et d'améliorer la capacité d'intervention en cas d'incendie dans les parcs nationaux.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Ressources naturelles	14 196 406
Total des postes législatifs	223 307
Total	14 419 713
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence Parcs Canada	7 490 879
• Dépenses de fonctionnement visant à améliorer la capacité des équipes de lutte contre les incendies, les mesures de réduction et de prévention des risques, la collecte et la diffusion de l'information et la coordination avec les intervenants.	
Ministère de l'Environnement	3 224 756
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à favoriser la capacité et les activités scientifiques telles que la cartographie des inondations ainsi que les études et les projections scientifiques liées aux changements climatiques et aux inondations.	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	331 787
• Dépenses de fonctionnement visant à coordonner les activités de cartographie des zones d'inondation, à collaborer avec les intervenants et à commencer à améliorer la modélisation des inondations.	
Total des postes législatifs	1 579 053
Total	12 626 475
Total cumulatif pour 2021-2022	27 046 188

Fonds destinés à établir un système pancanadien d'apprentissage et de garde des jeunes enfants

Ces fonds serviront à édifier les bases d'un système pancanadien de garde d'enfants, et ce, en partenariat avec les provinces et les territoires, les activités spécifiquement financées comprenant une meilleure accessibilité aux centres de garde d'enfants, la mise en place de services de garde avant et après l'école dans les réserves et le soutien aux organismes de gouvernance et de consultation.

Ministère de l'Emploi et du Développement social	15 256 669
• Contributions visant à améliorer l'infrastructure et les installations en vue d'une meilleure accessibilité aux centres de garde, de renforcer la capacité du secrétariat fédéral et d'appuyer les groupes consultatifs et les forums de discussion.	
Ministère des Services aux Autochtones	11 743 331
• Contributions destinées au soutien des structures de gouvernance de l'apprentissage précoce et de la garde d'enfants dans les collectivités autochtones.	
Total	27 000 000

Fonds destinés au traitement des visas de résident temporaire pour travailleurs, étudiants et visiteurs (budget fédéral de 2021)

Ce financement facilitera l'entrée au Canada de travailleurs étrangers, d'étudiants étrangers et de visiteurs pour un séjour temporaire. Bien que le nombre de demandes de visa de visiteur ait diminué pendant la pandémie, le nombre de demandes de permis de travail et d'études, dont le traitement exige deux fois plus de ressources a, quant à lui, augmenté. La pandémie et des crises survenues ailleurs dans le monde ont également contribué à accroître la charge de travail.

Agence des services frontaliers du Canada	7 709 337
• Dépenses de fonctionnement pour les enquêtes de sécurité menées avant l'arrivée au pays, le traitement des arrivées de résidents temporaires aux points d'entrée et la mise en application de mesures d'exécution après l'arrivée.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	15 765 533
• Dépenses de fonctionnement pour traiter les demandes de visa de résident temporaire et continuer de fournir un soutien opérationnel et un soutien informatique.	
Total des postes législatifs	3 048 784
Total	26 523 654

Fonds destinés à lutter contre le racisme envers les Autochtones dans les systèmes de santé (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront à financer des initiatives à court terme visant à lutter contre le racisme envers les Autochtones dans les systèmes de santé du Canada et à améliorer l'accès à des services de santé sûrs adaptés aux réalités culturelles des peuples autochtones.

Ministère de la Santé	3 548 940
• Dépenses de fonctionnement et contributions pour appuyer des projets visant à lutter contre le racisme et la discrimination dans les systèmes de santé (écoles, programmes de formation, activités organisationnelles) ou qui permettront aux communautés et aux organisations de développer la capacité de travailler sur les priorités établies en santé.	
Ministère des Services aux Autochtones	18 439 683
• Dépenses de fonctionnement et contributions pour augmenter l'offre de services de sages-femmes, pour embaucher des défenseurs des droits des patients et des intervenants pivots du système de santé, ainsi que pour soutenir les partenariats entre les groupes autochtones et les fournisseurs de services communautaires.	
Total des postes législatifs	121 323
Total	22 109 946

Fonds destinés à la Stratégie pancanadienne en matière d'intelligence artificielle (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront à la recherche, à la commercialisation, à l'élaboration de normes et à l'adoption de l'intelligence artificielle

Conseil canadien des normes	1 708 850
• Dépenses de fonctionnement visant à cerner les lacunes, à promouvoir et à favoriser la normalisation, à élaborer un programme d'accréditation de l'industrie et à doter les autorités réglementaires fédérales d'outils pour réglementer l'intelligence artificielle.	
Ministère de l'Industrie	18 100 000
• Contributions visant à appuyer les instituts et les organisations indépendants, à but non lucratif, travaillant dans le domaine de l'intelligence artificielle.	
Total	19 808 850

Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement

Les programmes de publicité du gouvernement fournissent aux Canadiens de l'information sur divers sujets, y compris les services et les initiatives du gouvernement.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	2 400 000
Ministère des Finances	4 650 000
Total	7 050 000
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence du revenu du Canada	5 000 000
• Dépenses de fonctionnement visant à faire connaître aux populations vulnérables et aux travailleurs canadiens les prestations et crédits auxquels ils ont droit lorsqu'ils font leur déclaration de revenus.	
Agence Parcs Canada	1 000 000
• Dépenses de fonctionnement visant à promouvoir la fréquentation des parcs nationaux et des sites historiques.	
Ministère de l'Emploi et du Développement social	3 000 000
• Dépenses de fonctionnement visant à aider les chercheurs d'emploi à trouver des possibilités d'emploi et à mieux faire connaître les services destinés aux personnes âgées.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	1 500 000
• Dépenses de fonctionnement visant à mieux faire connaître et adopter les programmes et services destinés à faciliter l'intégration et la réussite des nouveaux arrivants au Canada.	
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	1 000 000
• Dépenses de fonctionnement visant à communiquer des renseignements sur les voyages et les frontières.	
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	500 000
• Dépenses de fonctionnement visant à diffuser des publicités au nom d'autres ministères et en collaboration avec eux.	
Total	12 000 000
Total cumulatif pour 2021-2022	19 050 000

Fonds destinés à lancer la Stratégie quantique nationale (budget fédéral de 2021)

La science quantique est l'étude de systèmes de la taille des atomes. Ce financement servira à intensifier la recherche en physique quantique, à promouvoir la commercialisation des applications de la technologie quantique et à attirer, former et conserver du personnel.

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	11 657 684
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant à appuyer la collaboration en recherche sur la technologie quantique à l'échelle internationale et entre institutions.	
Conseil national de recherches du Canada	5 529 400
• Dépenses de fonctionnement et subventions pour des programmes Défi en vue de mettre sur pied des initiatives de collaboration à grande échelle axées sur l'Internet des objets et sur l'informatique quantique appliquée.	
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	680 000
• Contributions visant à appuyer des projets présentant un grand potentiel et des activités de commercialisation ainsi qu'à aider les entreprises canadiennes actives dans le domaine de la technologie quantique à prendre de l'expansion.	
Total des postes législatifs	474 198
Total	18 341 282

Fonds destinés à l'Initiative régionale de relance de l'aérospatiale (budget fédéral de 2021)

Ce financement aidera les entreprises de l'industrie aérospatiale à entreprendre des projets visant à adopter des pratiques respectueuses de l'environnement, à améliorer la productivité et à renforcer l'intégration des chaînes d'approvisionnement. Le programme sera mis en œuvre par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence de développement économique du Pacifique Canada	6 240 000
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	765 819
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	3 368 000
Total des postes législatifs	101 975
Total	10 475 794
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	2 347 375
Agence de promotion économique du Canada atlantique	2 480 372
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	1 245 827
Total des postes législatifs	156 252
Total	6 229 826
Total cumulatif pour 2021-2022	16 705 620

Fonds destinés à la mise en œuvre de la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis* (budget fédéral de 2021)

Alors que cette loi établit un cadre habilitant tous les peuples autochtones à exercer leur compétence en matière de services à l'enfance et à la famille, ces fonds favoriseront la mobilisation, la négociation d'accords et le renforcement des capacités des groupes autochtones qui souhaitent se doter de la compétence en matière de prestation de services et obtenir un financement provisoire pour la prestation de services.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	2 960 274
Total des postes législatifs	475 796
Total	3 436 070
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Ministère de la Justice	644 931
• Dépenses de fonctionnement visant à fournir une expertise en administration de la justice par l'intermédiaire du Centre du droit autochtone du Ministère.	
Ministère des Services aux Autochtones	10 348 375
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer les négociations de l'accord de coordination et à co-élaborer une stratégie de données et de rapports.	
Total des postes législatifs	1 359 502
Total	12 352 808
Total cumulatif pour 2021-2022	15 788 878

Fonds destinés à la mise en œuvre de la taxe sur les services numériques (budget fédéral de 2021)

Ce financement servira à définir la taxe proposée sur les services numériques qui s'appliquera aux grandes entreprises et à préparer sa mise en œuvre.

Agence du revenu du Canada	11 509 278
• Dépenses de fonctionnement pour la mise en œuvre de la nouvelle taxe et les activités connexes, y compris la création de guides et de formulaires et la modification des systèmes actuels en fonction de cette nouvelle taxe.	
Ministère des Finances	938 768
• Dépenses de fonctionnement pour les mesures législatives et stratégiques nécessaires en raison de la nouvelle taxe, la mobilisation des parties prenantes et la surveillance de la mise en œuvre de la taxe.	
Total des postes législatifs	2 651 626
Total	15 099 672

Fonds destinés à appuyer la mise en œuvre de la *Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (budget fédéral de 2021)

Ce financement soutiendra l'élaboration, avec des partenaires autochtones, d'un plan d'action visant à mettre cette loi en œuvre et à atteindre les objectifs de la Déclaration des Nations Unies. Ces mesures soutiendront l'autodétermination des Autochtones et amélioreront les relations de nation à nation, entre les Inuits et la Couronne, et de gouvernement à gouvernement.

Ministère de la Justice	1 837 608
• Dépenses de fonctionnement pour établir un secrétariat chargé de mener des consultations auprès des peuples autochtones, d'élaborer le plan d'action, de créer des processus annuels de présentation de rapports et de soutenir la gouvernance de l'initiative.	
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	12 455 799
• Dépenses de fonctionnement et contributions pour soutenir la participation des groupes autochtones à l'élaboration du plan d'action.	
Total des postes législatifs	361 077
Total	14 654 484

Fonds destinés à faire progresser la réconciliation avec les Innus du Labrador – traités progressifs sur les pêches et les parcs

En 2011, le Canada, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador et la Nation innue du Labrador ont conclu une entente de principe en vue de définir les droits et les responsabilités des parties dans des domaines comme la gestion des ressources, les pêches, l'eau, les parcs, l'utilisation des terres, le développement économique et la taxation. Ce financement servira à la mise en œuvre des éléments des traités conclus en 2021, avant la conclusion d'une entente finale.

Agence Parcs Canada	393 121
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer la mise en œuvre d'un traité sur la réserve de parc national Akami-Uapishku-KakKasuak-Monts Mealy, notamment la participation de la communauté et l'élaboration de plans pour le parc.	
Ministère des Pêches et des Océans	162 818
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer la mise en œuvre d'un traité sur les pêches commerciales, y compris l'élaboration avec les Innus de processus décisionnels relatifs aux pêches, de plans de gestion et de mécanismes de mise en application.	
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	13 697 955
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer les traités progressifs. • Subventions et contributions visant à développer des occasions d'affaires pour les Innus en lien avec le parc, appuyer la participation des Innus à la gestion du parc et à la planification et leur permettre d'acquérir davantage d'accès aux pêches commerciales et à d'autres bâtiments et équipements.	
Total des postes législatifs	69 882
Total	14 323 776

Fonds destinés à renouveler et à promouvoir les mesures d'appui aux technologies propres (budget fédéral de 2021)

Ces fonds permettront de renouveler les programmes lancés au titre du Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques et qui constituent à présent des éléments du Plan climatique renforcé. Ces programmes offrent collectivement des services de conseils aux producteurs et aux adoptants de technologies propres en les aidant à accéder au financement et aux services et à bénéficier du soutien à l'acquisition de technologies propres.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Pêches et des Océans	4 724 899
Total des postes législatifs	168 812
Total	4 893 711
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Ministère de l'Environnement	688 742
• Dépenses de fonctionnement visant à renouveler et à étendre la capacité de la politique sur les technologies propres, les activités élargies devant consister, entre autres, à élaborer de nouveaux règlements et normes à l'appui de la décarbonisation industrielle, ainsi qu'un engagement international accru.	
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	3 670 264
• Dépenses de fonctionnement visant à fournir des services de conseils aux entreprises canadiennes de technologies propres afin de les aider à bénéficier du financement mondial et à exporter leurs technologies sur les marchés étrangers.	
Ministère des Ressources naturelles	3 656 240
• Dépenses de fonctionnement visant à recueillir des données, à fournir des services de conseils aux innovateurs et aux adoptants de technologies propres, à coordonner des programmes fédéraux de technologies propres, à assurer le suivi des résultats nationaux en matière de technologies propres et à en faire rapport.	
Total des postes législatifs	911 803
Total	8 927 049
Total cumulatif pour 2021-2022	13 820 760

Fonds destinés à faire progresser les travaux exécutés pour mettre en place un train à grande fréquence dans le corridor Toronto-Québec (budget fédéral de 2021)

Ce financement appuiera les activités de planification en cours relatives au service de train à grande fréquence proposé, notamment les activités liées à la gouvernance du projet, les consultations menées auprès des Autochtones et les exigences en matière de sécurité et de réglementation.

Ministère des Transports	3 110 258
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à appuyer les travaux menés en collaboration avec le bureau de projet conjoint pour faire progresser la diligence raisonnable et réduire les risques liés au projet.	
VIA Rail Canada Inc.	8 275 000
• Dépenses de fonctionnement et en capital visant à faire progresser les travaux menés en collaboration avec le bureau de projet conjoint et à apporter des améliorations aux infrastructures qui contribueraient à la réussite globale du projet de train à grande fréquence. Ces améliorations aideraient à réduire certains goulots d'étranglement et amélioreraient la fluidité et les liaisons.	
Total des postes législatifs	446 100
Total	11 831 358

Fonds destinés à faire progresser le Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le genre (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront non seulement à prévenir la violence sexiste et à soutenir les survivants et les familles en crise, mais également à établir un secrétariat fédéral attitré, à accroître la collecte de données et à donner accès à des conseils et à une représentation juridiques, sans frais, aux victimes d'agressions sexuelles et de violence entre partenaires intimes.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	1 592 064
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de la santé publique du Canada	146 434
• Dépenses de fonctionnement visant à appuyer les interventions promotrices des relations sûres et prévenant la violence familiale, notamment la violence entre partenaires intimes et les mauvais traitements des enfants et des personnes âgées.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	400 000
• Contributions visant à lutter contre la violence sexiste chez les immigrants et les réfugiés, notamment en faisant élaborer des ressources et des formations sur la violence sexiste et accroître le soutien aux nouveaux arrivants et aux réfugiés victimes de violence.	
Ministère de la Justice	8 885 317
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à améliorer la réponse du système de justice aux agressions sexuelles et à la violence familiale, en offrant notamment aux survivants de la violence, sans frais, de l'information, des conseils et une représentation juridiques et en appuyant les services de supervision dans les cas où la visite parentale porte en elle des risques pour la sécurité.	
Total des postes législatifs	83 899
Total	9 515 650
Total cumulatif pour 2021-2022	11 107 714

Fonds destinés à améliorer l'accès à la justice pour les Autochtones et à éliminer les obstacles systémiques auxquels ils se heurtent dans le système de justice pénale (budget fédéral de 2021)

Ces fonds permettront d'élargir les programmes et les services actuels afin que les Autochtones puissent bénéficier d'un meilleur accès à la justice, notamment l'accès à la médiation, le développement des capacités organisationnelles des Autochtones, l'augmentation des capacités de poursuite ainsi que les programmes de prévention, de déjudiciarisation et de réintégration.

Bureau du directeur des poursuites pénales	4 465 517
• Dépenses de fonctionnement visant à accroître la capacité de poursuite dans les territoires, ce qui permettra au personnel de passer plus de temps avec les victimes et les témoins, à mobiliser les dirigeants communautaires et à élaborer une formation du personnel sur les réalités autochtones.	
Ministère de la Justice	4 751 512
• Contributions visant à favoriser la médiation familiale et civile dirigée par des Autochtones, à perfectionner les compétences et les connaissances, à donner des formations aux organisations autochtones et à appuyer la mise en œuvre des programmes de prévention, de déjudiciarisation et de réintégration.	
Total des postes législatifs	507 962
Total	9 724 991

Fonds destinés à renforcer les capacités et la transparence du processus d'examen des pesticides

Ce financement renforcera le système de réglementation des pesticides, accroîtra la disponibilité des données éclairant les décisions prises lors de l'examen des pesticides, accélérera la recherche de solutions antiparasitaires de rechange et en facilitera l'adoption.

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	314 286
• Dépenses de fonctionnement pour accélérer la recherche de solutions antiparasitaires de rechange et en faciliter l'adoption en ayant recours à des démonstrations et à des transferts de technologie.	
Ministère de l'Environnement	98 372
• Dépenses de fonctionnement pour prélever des échantillons d'eau et réaliser des travaux connexes dans le cadre d'un programme pilote de surveillance de l'eau visant à mesurer les concentrations en pesticides dans les lacs, les rivières et les eaux souterraines du Canada.	
Ministère de la Santé	8 105 411
• Dépenses de fonctionnement pour examiner la *Loi sur les produits antiparasitaires*, pour accroître la transparence du processus de réglementation, pour rendre plus de données disponibles, pour réaliser un programme pilote de surveillance de l'eau et améliorer l'efficacité et la durabilité des évaluations réglementaires des pesticides.	
Total des postes législatifs	549 952
Total	9 068 021

Fonds destinés au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires (budget fédéral de 2021)

Ce financement permettra aux organisations du milieu des affaires dirigées par des Noirs dans tout le pays de renforcer leur capacité de fournir, aux entrepreneurs noirs, des services de soutien aux entreprises tels que le mentorat, le réseautage, la planification financière et la formation en gestion d'entreprise. Le programme sera mis en œuvre par les organismes de développement régional dans leurs secteurs respectifs.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	170 175
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	3 140 706
Total des postes législatifs	31 724
Total	3 342 605
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	3 034 679
Agence de promotion économique du Canada atlantique	1 170 373
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	877 570
Total des postes législatifs	36 412
Total	5 119 034
Total cumulatif pour 2021-2022	8 461 639

Fonds destinés à la réforme du processus des pardons (budget fédéral de 2021)

Le financement servira à créer un portail en ligne pour présenter des demandes de pardon afin de traiter un plus grand nombre de demandes et d'examiner des options permettant de mettre automatiquement de côté les casiers judiciaires pour les infractions moins graves.

Commission des libérations conditionnelles du Canada	4 879 235
• Dépenses de fonctionnement pour concevoir un portail en ligne servant à présenter des demandes de pardon et compenser les coûts du programme découlant de la réduction des frais associés à une demande de pardon.	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	959 612
• Dépenses de fonctionnement pour faire participer les intervenants à un examen de la possibilité de mettre en place un système automatisé de saisie de certains casiers judiciaires pour les infractions moins graves après une certaine période pour les personnes respectueuses de la loi.	
Total des postes législatifs	1 044 961
Total	6 883 808

Fonds destinés à revoir l'infrastructure de réception de données canadienne pour le Réseau d'observation de la Terre depuis l'espace (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront à moderniser l'infrastructure de réception de données satellitaires (comme les antennes et les systèmes informatiques associés), une infrastructure terrestre vieillissante, et à accroître sa capacité. Les données reçues étant utilisées par de très nombreux services et opérations gouvernementaux, universitaires et par des intervenants sectoriels aux fins de diverses applications en sciences de la Terre.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2021-2022	
Ministère des Ressources naturelles	5 106 273
Total des postes législatifs	141 783
Total	5 248 056
Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022	
Ministère de l'Environnement	864 859
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour les infrastructures, dont de nouveaux systèmes d'antennes, servant à la surveillance météorologique.	
Total des postes législatifs	24 327
Total	889 186
Total cumulatif pour 2021-2022	6 137 242

Fonds destinés à la prévention du diabète et à l'amélioration des traitements de cette maladie (budget fédéral de 2021)

Ces fonds seront utilisés pour la recherche sur le diabète, les activités de prévention et la capacité de surveillance, ainsi que pour élaborer un cadre national sur le diabète.

Agence de la santé publique du Canada	570 661
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à élaborer un cadre national sur le diabète et pour le Défi de la prévention du diabète, qui encourage le développement de solutions pour prévenir l'apparition du diabète de type 2.	
Instituts de recherche en santé du Canada	3 976 318
• Dépenses de fonctionnement et subventions visant à étendre la recherche sur le diabète de type 1 en accordant un intérêt marqué à la prévention de la maladie, à l'optimisation des soins, à la santé mentale et aux résultats sociaux, ainsi que la recherche sur la prévention et le traitement du diabète de type 2 chez les jeunes et les jeunes adultes.	
Total des postes législatifs	45 201
Total	4 592 180

Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021)

Ces fonds serviront à appuyer la création et l'amélioration continue d'outils pour que les considérations climatiques soient intégrées dans le processus décisionnel du gouvernement.

Ministère de l'Environnement	1 908 038
• Dépenses de fonctionnement permettant d'établir un centre d'expertise, de diriger le programme pilote de l'Optique des changements climatiques et de fournir une meilleure modélisation climatique.	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	231 792
• Dépenses de fonctionnement permettant de mettre en œuvre l'analyse de l'Optique des changements climatiques, d'effectuer des recherches et de faire en sorte que l'Optique des changements climatiques reflète les priorités en matière de réduction des risques de catastrophe.	
Ministère des Finances	487 009
• Dépenses de fonctionnement permettant d'élaborer une méthodologie pangouvernementale d'évaluation des répercussions des politiques sur l'emploi et la croissance à long terme et d'offrir une fonction d'assurance de la qualité pour les répercussions prévues.	
Ministère des Ressources naturelles	278 676
• Dépenses de fonctionnement pour la mise en œuvre et la coordination de l'Optique des changements climatiques, l'élaboration de politiques connexes et la formulation de conseils.	
Ministère des Transports	160 214
• Dépenses de fonctionnement visant à soutenir les efforts d'application de l'Optique des changements climatiques et la collaboration à l'élaboration continue de celle-ci.	
Total des postes législatifs	564 515
Total	3 630 244

Fonds destinés à créer un recensement de l'environnement (budget fédéral de 2021)

Ce financement servira à créer des profils détaillés des écosystèmes du Canada afin de suivre les tendances environnementales et d'éclairer la prise de décisions.

Ministère de l'Environnement	389 290
• Dépenses de fonctionnement pour fournir une expertise en la matière afin de contribuer à trouver et à analyser des jeux de données sur l'environnement, et à consulter des parties prenantes et des homologues étrangers.	
Statistique Canada	2 589 872
• Dépenses de fonctionnement pour diriger l'initiative, créer et publier de nouvelles données, et consulter des parties prenantes et des homologues étrangers.	
Total des postes législatifs	556 746
Total	3 535 908

Fonds destinés à accélérer le processus des ajouts aux terres de réserve (budget fédéral de 2021)

Ces fonds appuieront le travail mené avec les intervenants autochtones pour remanier la politique fédérale sur les ajouts aux réserves, réduire l'arriéré actuel de demandes et développer des outils améliorant le processus d'examen.

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	910 598
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à faire entamer la mobilisation et l'élaboration conjointe d'alternatives stratégiques.	
Ministère des Services aux Autochtones	2 231 691
• Dépenses de fonctionnement et contributions visant à traiter les demandes d'ajouts aux réserves, à assurer la liaison avec d'autres ministères et à renforcer les capacités des organisations autochtones relativement aux activités de gestion des terres.	
Total des postes législatifs	311 031
Total	3 453 320

Fonds destinés à l'élaboration conjointe d'un cadre législatif pour les services de police des Premières Nations et au soutien de ces services (budget fédéral de 2021)

Ce financement soutiendra le travail réalisé avec les groupes autochtones et les organisations policières afin de définir les obligations du gouvernement fédéral à l'égard des services de police autochtones qui pourraient faire l'objet d'une loi. Le financement soutiendra également le travail accompli avec les gouvernements des territoires, les Premières Nations, les communautés inuites et métisses, les organisations policières et autochtones afin de préparer un plan d'action sur les services policiers territoriaux.

Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	1 761 520
• Dépenses de fonctionnement pour tenir des séances de mobilisation virtuelles avec les parties prenantes, pour obtenir l'opinion de spécialistes sur les services de police autochtones et diffuser cette information, participer à l'élaboration d'une loi et à la préparation d'un plan d'action sur les services policiers territoriaux.	
Ministère des Services aux Autochtones	724 416
• Dépenses de fonctionnement pour participer à l'élaboration d'une loi et à la préparation d'un plan d'action sur les services policiers territoriaux.	
Total des postes législatifs	324 930
Total	2 810 866

Fonds destinés à augmenter l'approvisionnement fédéral auprès des entreprises dirigées par des Autochtones

Le gouvernement du Canada s'est engagé à s'approvisionner davantage auprès des entreprises dirigées par des Autochtones, pour leur accorder au moins 5 % de la valeur de tous les contrats fédéraux d'ici 2024. Ces fonds serviront à financer la participation des parties prenantes, l'inscription des entreprises admissibles au financement et la production de rapports.

Ministère des Services aux Autochtones	2 013 618
• Dépenses de fonctionnement et contributions pour mobiliser ministères, organismes gouvernementaux et partenaires autochtones afin d'atteindre l'objectif, d'inscrire d'autres entreprises dans le répertoire des entreprises autochtones détenues à au moins 51 % par des Autochtones, de coordonner les plans ministériels d'approvisionnement et de produire des rapports sur ces plans.	
Secrétariat du Conseil du Trésor	258 000
• Dépenses de fonctionnement pour élaborer un cadre stratégique en vue de respecter la nouvelle cible obligatoire à l'échelle du gouvernement.	
Total des postes législatifs	182 879
Total	2 454 497

Fonds destinés à la création du Conseil d'action en matière de finance durable

La finance durable consiste à intégrer dans les décisions d'investissement les facteurs liés à l'environnement, à la société et à la gouvernance. Ce financement est destiné à la mise sur pied d'un conseil qui réunira des experts financiers des secteurs public et privé afin de soutenir la croissance d'un marché de la finance durable, solide et efficace.

Ministère de l'Environnement	678 674
• Dépenses de fonctionnement permettant de soutenir le secrétariat et de fournir des analyses et des conseils sur les politiques.	
Ministère des Finances	1 028 964
• Dépenses de fonctionnement permettant d'établir et de diriger un secrétariat pour le Conseil et de fournir des analyses et des conseils sur les politiques.	
Total des postes législatifs	317 888
Total	2 025 526

Fonds destinés à lutter contre la résistance aux antimicrobiens (budget fédéral de 2021)

Ce financement permettra d'accroître la surveillance et le suivi de la résistance aux antimicrobiens et de soutenir l'utilisation appropriée des antimicrobiens au Canada.

Agence canadienne d'inspection des aliments	966 580
• Dépenses de fonctionnement afin de faciliter l'accès à d'autres médicaments pour les animaux d'élevage.	
Ministère de la Santé	418 583
• Dépenses de fonctionnement visant à créer une liste d'antimicrobiens de réserve à utiliser avec modération pour en préserver l'efficacité, à créer des documents d'information destinés aux patients et à participer à l'évaluation de nouvelles substances qui seront incluses sur la liste des médicaments destinés aux animaux d'élevage.	
Total des postes législatifs	225 318
Total	1 610 481

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) 2021-2022

Détails par organisation

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien 1
Agence canadienne d'inspection des aliments 2
Agence canadienne de développement économique du Nord 4
Agence canadienne d'évaluation d'impact 6
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec 7
Agence de la santé publique du Canada 9
Agence de promotion économique du Canada atlantique 13
Agence des services frontaliers du Canada 15
Agence du revenu du Canada 17
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario 19
Agence Parcs Canada 20
Agence spatiale canadienne 22
Bibliothèque et Archives du Canada 24
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports 25
Bureau de l'infrastructure du Canada 26
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale 28
Bureau du directeur des poursuites pénales 29
Bureau du vérificateur général 30
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 31
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada 32
Centre de la sécurité des télécommunications 33
Centre de recherches pour le développement international 35
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada 36
Commission canadienne de sûreté nucléaire 37
Commission canadienne des droits de la personne 38
Commission de l'immigration et du statut de réfugié 39
Commission de la capitale nationale 40
Commission de la fonction publique 41
Commission des débats des chefs 42
Commission des libérations conditionnelles du Canada 43
Commission mixte internationale (section canadienne) 44
Conseil canadien des normes 45
Conseil de recherches en sciences humaines 46
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 48
Conseil des Arts du Canada 50
Conseil national de recherches du Canada 51
École de la fonction publique du Canada 54
Énergie atomique du Canada limitée 55
Fondation canadienne des relations raciales 56
Gendarmerie royale du Canada 57
Instituts de recherche en santé du Canada 60
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. 62
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire 63
Ministère de l'Emploi et du Développement social 65
Ministère de l'Environnement 69

Ministère de l'Industrie 72
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration 75
Ministère de la Défense nationale 77
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien 80
Ministère de la Justice 82
Ministère de la Santé 85
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile 88
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement 90
Ministère des Anciens Combattants 93
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres 95
Ministère des Finances 97
Ministère des Pêches et des Océans 99
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord 102
Ministère des Ressources naturelles 107
Ministère des Services aux Autochtones 111
Ministère des Transports 116
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux 119
Ministère du Patrimoine canadien 121
Office national du film 124
Régie canadienne de l'énergie 125
Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement 126
Secrétariat du Conseil du Trésor 127
Service administratif des tribunaux judiciaires 129
Service canadien du renseignement de sécurité 130
Service correctionnel du Canada 132
Services partagés Canada 133
Société canadienne d'hypothèques et de logement 135
Société Radio-Canada 136
Statistique Canada 137
VIA Rail Canada Inc. 139

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	852 889 905	. . . . .	6 650 000	859 539 905
Total des dépenses budgétaires	**852 889 905**	**. . . . .**	**6 650 000**	**859 539 905**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'acquisition et à la gestion du matériel de désinfection (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**6 650 000**
Total des crédits à adopter		**6 650 000**
Total des dépenses budgétaires		**6 650 000**

Agence canadienne d'inspection des aliments

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	662 082 497	(577 556)	17 623 704	679 128 645
5c Dépenses en capital	32 780 336	1 060 000	. . . . .	33 840 336
Total des crédits	**694 862 833**	**482 444**	**17 623 704**	**712 968 981**
Total des postes législatifs	153 453 062	. . . . .	2 450 253	155 903 315
Total des dépenses budgétaires	**848 315 895**	**482 444**	**20 073 957**	**868 872 296**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à maintenir et à renforcer davantage les mesures de salubrité des aliments (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**13 087 850**
Fonds destinés à maintenir les services essentiels	Crédit 1c	**3 569 274**
Fonds destinés à lutter contre la résistance aux antimicrobiens (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**966 580**
Total des crédits à adopter		**17 623 704**
Total des crédits législatifs		**2 450 253**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**1 060 000**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**80 777**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des dépenses de fonctionnement (100 000 $) aux Subventions au programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au Secrétariat du Conseil du Trésor pour la mise à l'essai de nouveaux outils d'évaluation liés à la Stratégie de gestion de projet	Crédit 1c	**(50 000)**
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour élaborer des profils de risque pour les nouveaux pathogènes alimentaires et d'autres dangers liés aux aliments	Crédit 1c	**(600 000)**

Total des transferts	**482 444**
Total des dépenses budgétaires	**20 556 401**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions au programme Solutions innovatrices Canada	750 000	100 000	850 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	87 953 062	2 450 253	90 403 315

Agence canadienne de développement économique du Nord

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	21 094 428	. . . . .	259 576	21 354 004
5c Subventions et contributions	64 438 033	. . . . .	4 325 000	68 763 033
Total des crédits	**85 532 461**	**. . . . .**	**4 584 576**	**90 117 037**
Total des postes législatifs	1 969 877	. . . . .	51 533	2 021 410
Total des dépenses budgétaires	**87 502 338**	**. . . . .**	**4 636 109**	**92 138 447**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Financement destiné au Fonds canadien de revitalisation des communautés (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	116 776
	Crédit 5c	2 195 000
Total		**2 311 776**
Fonds destinés à soutenir les petites et moyennes entreprises (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	142 800
	Crédit 5c	2 130 000
Total		**2 272 800**
Total des crédits à adopter		**4 584 576**
Total des crédits législatifs		**51 533**
Total des dépenses budgétaires		**4 636 109**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions pour la promotion du développement régional dans les trois territoires du Canada	36 130 407	4 325 000	40 455 407

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 969 877	51 533	2 021 410

Agence canadienne d’évaluation d’impact

Sommaire de l’organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	53 910 006	995 000	. . . . .	54 905 006
5 Subventions et contributions	22 172 274	(150 000)	. . . . .	22 022 274
Total des crédits	**76 082 280**	**845 000**	**. . . . .**	**76 927 280**
Total des postes législatifs	5 887 105	. . . . .	. . . . .	5 887 105
Total des dépenses budgétaires	**81 969 385**	**845 000**	**. . . . .**	**82 814 385**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d’autres organisations		
Transfert du ministère de l’Environnement à l’Agence canadienne d’évaluation d’impact pour faciliter les activités du portefeuille dans le domaine de l’évaluation d’impact	Crédit 1c	**1 000 000**
Transferts à d’autres organisations		
Transfert de l’Agence canadienne d’évaluation d’impact au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour la recherche dans le domaine de l’évaluation d’impact	Crédit 1c	(5 000)
	Crédit 5	(150 000)
Total		**(155 000)**
Total des transferts		**845 000**
Total des dépenses budgétaires		**845 000**

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	45 688 070	. . . . .	2 904 403	48 592 473
5c Subventions et contributions	442 036 176	. . . . .	53 442 535	495 478 711
Total des crédits	**487 724 246**	**. . . . .**	**56 346 938**	**544 071 184**
Total des postes législatifs	5 670 212	. . . . .	676 024	6 346 236
Total des dépenses budgétaires	**493 394 458**	**. . . . .**	**57 022 962**	**550 417 420**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'Initiative du transport aérien régional (COVID-19)	Crédit 5c	**14 375 000**
Fonds destinés à soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19)	Crédit 5c	**10 000 000**
Fonds destinés à soutenir les petites et moyennes entreprises (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	1 370 250
	Crédit 5c	7 110 000
Total		**8 480 250**
Financement destiné au Fonds d'aide au tourisme (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	1 065 225
	Crédit 5c	6 037 297
Total		**7 102 522**
Financement destiné au Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer (COVID-19)	Crédit 5c	**6 007 112**
Fonds destinés à financer les grands festivals et événements (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 5c	**5 000 000**
Fonds destinés au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	66 553
	Crédit 5c	2 968 126
Total		**3 034 679**
Fonds destinés à l'Initiative régionale de relance de l'aérospatiale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	402 375
	Crédit 5c	1 945 000
Total		**2 347 375**
Total des crédits à adopter		**56 346 938**
Total des crédits législatifs		**676 024**
Total des dépenses budgétaires		**57 022 962**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	1 562 500	3 243 000	4 805 500
Subventions en vertu du Programme de développement économique du Québec	4 609 220	187 500	4 796 720
Contributions			
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	260 785 840	31 974 738	292 760 578
Contributions en vertu du Programme de développement économique du Québec	132 581 442	18 037 297	150 618 739

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 670 212	676 024	6 346 236

Agence de la santé publique du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	12 126 682 193	287 976 050	2 963 251 274	15 377 909 517
5c Dépenses en capital	106 260 427	11 704 475	. . . . .	117 964 902
10c Subventions et contributions	837 341 224	(12 821 400)	57 150 105	881 669 929
Total des crédits	**13 070 283 844**	**286 859 125**	**3 020 401 379**	**16 377 544 348**
Total des postes législatifs	82 051 464	. . . . .	300 835 958	382 887 422
Total des dépenses budgétaires	**13 152 335 308**	**286 859 125**	**3 321 237 337**	**16 760 431 770**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'approvisionnement en produits thérapeutiques supplémentaires (COVID-19)	Crédit 1c	**1 000 000 000**
Fonds destinés à l'acquisition de trousses de dépistage rapide (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1c	**750 000 000**
Fonds destinés à l'achat de vaccins et d'équipement de protection individuelle (COVID-19)	Crédit 1c	**687 230 056**
Fonds destinés aux mesures d'urgence liées à la pandémie (COVID-19)	Crédit 1c	**500 000 000**
Fonds destinés à améliorer le soutien et les services offerts dans le domaine de la santé mentale (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	2 401 161
	Crédit 10c	53 798 555
Total		**56 199 716**
Fonds destinés aux contre-mesures médicales en cas de menaces chimiques, biologiques, radiologique et nucléaires, incluant une pandémie de grippe	Crédit 1c	**9 600 000**
Fonds destinés à la preuve de vaccination (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1c	**8 451 115**
Fonds destinés à la création d'une stratégie nationale pour le trouble du spectre de l'autisme (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	2 278 129
	Crédit 10c	690 000
Total		**2 968 129**
Fonds destinés à l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données (COVID-19)	Crédit 1c	**1 975 845**
Fonds destinés au Cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10c	**1 916 198**
Fonds destinés à l'évacuation, à l'immigration et à la réinstallation de ressortissants afghans au Canada (poste horizontal)	Crédit 1c	**842 793**
Fonds destinés à la prévention du diabète et à l'amélioration des traitements de cette maladie (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	268 458
	Crédit 10c	302 203
Total		**570 661**

Financement destiné au Fonds du programme de maladies infectieuses et de changements climatiques	Crédit 10c	**443 149**
Fonds destinés à faire progresser le Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le genre (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**146 434**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**57 283**
Total des crédits à adopter		**3 020 401 379**
Total des crédits législatifs		**300 835 958**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour l'achat des tests de dépistage de la COVID-19	Crédit 1c	265 321 000
	Crédit 5c	2 179 000
Total		**267 500 000**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer les activités visant à augmenter et à améliorer les capacités de dépistage de la COVID-19	Crédit 1c	16 375 000
	Crédit 5c	4 965 475
Total		**21 340 475**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer les activités liées à la gestion des produits chimiques, au renforcement des capacités et au changement climatique	Crédit 10c	**267 119**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer le Comité de la santé de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 10c	**200 000**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada à l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture pour appuyer le développement d'une base de données sur la digestibilité iléale des acides aminés se trouvant dans des aliments et des régimes alimentaires	Crédit 10c	**132 604**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer la lutte contre le tabagisme	Crédit 10c	**125 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**60 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour financer les infrastructures d'urgence	Crédit 1c	(4 500 000)
	Crédit 5c	4 500 000
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne pour financer les tests aux frontières	Crédit 1c	12 962 723
	Crédit 10c	(12 962 723)
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne à l'appui de la Conférence 2022 sur le sida	Crédit 1c	(395 000)
	Crédit 10c	395 000
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir la Plateforme de formation en recherche en santé	Crédit 1c	**(25 000)**

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(30 000)**
Transfert de diverses organisations à la Gendarmerie royale du Canada pour l'exécution de vérifications des antécédents criminels	Crédit 1c	**(77 100)**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de la Santé à l'appui du programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	**(200 000)**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le soutien au cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10c	**(278 400)**
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(447 240)**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir le Programme des chaires en santé publique appliquée	Crédit 10c	**(700 000)**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de l'Industrie pour soutenir les activités de séquençage viral du Réseau canadien de génomique COVID	Crédit 1c	**(1 000 000)**
Total des transferts		**286 859 125**
Total des dépenses budgétaires		**3 608 096 462**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de renforcement des capacités communautaires, de stimulation du développement et de la transmission des connaissances, et de l'établissement de partenariats et collaboration intersectorielle	102 159 000	8 494 339	110 653 339
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes en matière de santé	2 430 000	724 723	3 154 723
Contributions			
Contributions à des personnes et à des organisations pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines du renforcement des capacités communautaires, de la stimulation du développement et de la transmission des connaissances et de l'établissement de partenariats et de collaborations intersectorielles	100 101 955	47 134 568	147 236 523
Contributions aux organisations et aux institutions autochtones sans but lucratif locales ou régionales constituées en société, en vue d'élaborer des programmes d'intervention précoce pour les enfants autochtones d'âge préscolaire et leurs familles	38 174 111	1 637 798	39 811 909

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements pour preuve de vaccination en vertu de la *Loi d'exécution de la mise à jour économique et budgétaire de 2021*	. . . . .	300 000 000	300 000 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	68 638 722	835 958	69 474 680

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	75 154 140	. . . . .	1 186 799	76 340 939
5c Subventions et contributions	346 526 605	3 100 000	24 309 509	373 936 114
Total des crédits	**421 680 745**	**3 100 000**	**25 496 308**	**450 277 053**
Total des postes législatifs	8 604 788	. . . . .	258 917	8 863 705
Total des dépenses budgétaires	**430 285 533**	**3 100 000**	**25 755 225**	**459 140 758**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Financement destiné au Fonds canadien de revitalisation des communautés (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	664 560
	Crédit 5c	12 764 307
Total		**13 428 867**
Financement destiné au Fonds d'aide au tourisme (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	440 659
	Crédit 5c	7 976 037
Total		**8 416 696**
Fonds destinés à l'Initiative régionale de relance de l'aérospatiale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	55 372
	Crédit 5c	2 425 000
Total		**2 480 372**
Fonds destinés au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	26 208
	Crédit 5c	1 144 165
Total		**1 170 373**
Total des crédits à adopter		**25 496 308**
Total des crédits législatifs		**258 917**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour organiser et présenter le Forum d'Halifax sur la sécurité internationale	Crédit 5c	**3 100 000**
Total des transferts		**3 100 000**
Total des dépenses budgétaires		**28 855 225**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions pour le Fonds des collectivités innovatrices	40 851 262	12 764 307	53 615 569
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	32 092 683	7 976 037	40 068 720
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	198 840 660	6 669 165	205 509 825

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 604 788	258 917	8 863 705

Agence des services frontaliers du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	2 032 398 398	(2 877 298)	128 497 165	2 158 018 265
5c Dépenses en capital	214 028 700	6 544 519	32 617 125	253 190 344
Total des crédits	**2 246 427 098**	**3 667 221**	**161 114 290**	**2 411 208 609**
Total des postes législatifs	190 586 229	. . . . .	22 954 272	213 540 501
Total des dépenses budgétaires	**2 437 013 327**	**3 667 221**	**184 068 562**	**2 624 749 110**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux besoins opérationnels critiques	Crédit 1c	**94 995 369**
Fonds destinés au Projet de poste frontalier terrestre	Crédit 1c	2 936 605
	Crédit 5c	27 227 663
Total		**30 164 268**
Fonds destinés à la preuve de vaccination (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1c	7 021 629
	Crédit 5c	5 389 462
Total		**12 411 091**
Fonds destinés à l'évacuation, à l'immigration et à la réinstallation de ressortissants afghans au Canada (poste horizontal)	Crédit 1c	**7 987 506**
Fonds destinés au traitement des visas de résident temporaire pour travailleurs, étudiants et visiteurs (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**7 709 337**
Fonds destinés au Plan des niveaux d'immigration 2021-2023 (poste horizontal)	Crédit 1c	**4 933 972**
Fonds destinés à améliorer le cadre de contrôle des armes à feu au Canada (poste horizontal)	Crédit 1c	**2 912 747**
Total des crédits à adopter		**161 114 290**
Total des crédits législatifs		**22 954 272**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation en vertu de la *Loi sur les armes à feu*	Crédit 1c	**1 700 000**
Transfert du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration à l'Agence des services frontaliers du Canada pour le Centre de soutien des transporteurs aériens	Crédit 1c	**1 568 949**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**1 026 798**

Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour le projet de la Gestion des cotisations et des recettes de l'ASFC	Crédit 1c	(6 544 519)
	Crédit 5c	6 544 519
Total		. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada au ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile pour couvrir les coûts de projet associés à l'achèvement de la solution de technologie de l'information du numéro canadien de voyages	Crédit 1c	**(620 193)**
Total des transferts		**3 667 221**
Total des dépenses budgétaires		**187 735 783**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	190 586 229	22 954 272	213 540 501

Agence du revenu du Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	4 470 669 334	98 167	212 792 082	4 683 559 583
5c	Dépenses en capital	89 891 820	. . . . .	23 882 117	113 773 937
Total des crédits		**4 560 561 154**	**98 167**	**236 674 199**	**4 797 333 520**
Total des postes législatifs		7 072 912 897	. . . . .	30 836 289	7 103 749 186
Total des dépenses budgétaires		**11 633 474 051**	**98 167**	**267 510 488**	**11 901 082 706**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à permettre la protection continue des renseignements des contribuables (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	59 761 265
	Crédit 5c	18 693 148
Total		**78 454 413**
Fonds destinés à accroître les ressources nécessaires pour traiter les litiges liés aux impôts	Crédit 1c	**42 666 523**
Fonds destinés à la mise en œuvre et l'administration de mesures visant à renforcer la conformité fiscale (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	31 204 985
	Crédit 5c	4 248 756
Total		**35 453 741**
Fonds destinés à prolonger l'administration de mesures en cas de pandémie en soutien aux commerces (COVID-19)	Crédit 1c	20 639 999
	Crédit 5c	940 213
Total		**21 580 212**
Fonds destinés à optimiser le recouvrement de l'impôt (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**19 683 848**
Fonds destinés à la mise en œuvre de la taxe sur les services numériques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**11 509 278**
Fonds destinés à développer des options pour la mise en œuvre d'une solution de paie électronique en temps réel pour le gouvernement du Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**7 771 033**
Fonds destinés à la mise en œuvre et à l'administration des mesures relatives à la taxe de vente et à la taxe d'accise associées à l'économie numérique	Crédit 1c	**6 839 382**
Fonds destinés à la mise en œuvre et à l'administration des mesures fiscales permettant de nouveaux types de rentes au titre des régimes enregistrés et du Crédit canadien pour la formation (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**5 343 608**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**5 000 000**
Fonds destinés à la mise en œuvre et l'administration de mesures visant à appuyer les organisations journalistiques au Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 372 161**

Total des crédits à adopter		**236 674 199**
Total des crédits législatifs		**30 836 289**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer les projets qui réduiront les émissions de gaz à effet de serre provenant des activités du gouvernement fédéral	Crédit 1c	**106 500**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Total des transferts		**98 167**
Total des dépenses budgétaires		**267 608 655**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	539 499 704	30 836 289	570 335 993

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)			
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	40 572 234	. . . . .	1	40 572 235
5b	Subventions et contributions	381 961 979	. . . . .	. . . . .	381 961 979
Total des crédits		**422 534 213**	**. . . . .**	**1**	**422 534 214**
Total des postes législatifs		5 192 189	. . . . .	. . . . .	5 192 189
Total des dépenses budgétaires		**427 726 402**	**. . . . .**	**1**	**427 726 403**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 1c	**1**
Total des crédits à adopter		**1**
Total des dépenses budgétaires		**1**

Agence Parcs Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses du programme	1 272 020 944	(513 709)	12 710 269	1 284 217 504
5c	Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	50 077 842	910 786	. . . . .	50 988 628
Total des crédits		**1 322 098 786**	**397 077**	**12 710 269**	**1 335 206 132**
Total des postes législatifs		209 830 225	. . . . .	1 665 603	211 495 828
Total des dépenses budgétaires		**1 531 929 011**	**397 077**	**14 375 872**	**1 546 701 960**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à améliorer l'état de préparation et la capacité d'intervention en cas de feux de forêts et d'inondation (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**7 490 879**
Fonds destinés à l'archéologie et la conservation du lieu historique national des Épaves-du-HMS Erebus-et-du-HMS Terror (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 099 601**
Fonds destinés aux négociations des affaires autochtones (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 476 668**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 000 000**
Fonds destinés à faire progresser la réconciliation avec les Innus du Labrador – traités progressifs sur les pêches et les parcs (poste horizontal)	Crédit 1c	**393 121**
Fonds destinés à la mise en œuvre de l'Entente sur les répercussions et les avantages pour les Inuits en lien avec le Lieu historique national des Épaves–du–HMS Erebus–et–du–HMS Terror	Crédit 1c	**250 000**
Total des crédits à adopter		**12 710 269**
Total des crédits législatifs		**1 665 603**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Ressources naturelles à l'Agence Parcs Canada pour financer la plantation de 150 000 arbres en 2021 dans 18 parcs d'un océan à l'autre	Crédit 1c	**660 410**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne afin d'appuyer le développement, la création et la désignation de nouveaux lieux historiques nationaux et parcs nationaux, ainsi que de nouvelles aires marines nationales de conservation et d'autres aires patrimoniales protégées	Crédit 1c	(910 786)
	Crédit 5c	910 786
Total		. . . . .
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (1 750 000 $) à la subvention pour la mise en oeuvre de l'entente pour la création concernant la réserve de parc national Thaidene Nene	Crédit 1c	. . . . .

Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de l'Agence Parcs Canada au ministère des Transports afin de remettre des fonds inutilisés dans le cadre de l'Initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transports	Crédit 1c	**(255 000)**
Total des transferts		**397 077**
Total des dépenses budgétaires		**14 772 949**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subvention pour la mise en œuvre de l'accord d'établissement relatif à la réserve de parc national Thaidene Nene	. . . . .	1 750 000	1 750 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	59 830 225	1 665 603	61 495 828

Agence spatiale canadienne

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	232 088 679	7 941 667	. . . . .	240 030 346
5c	Dépenses en capital	103 443 085	(23 768 931)	73 806 728	153 480 882
10	Subventions et contributions	94 630 000	(7 740 950)	. . . . .	86 889 050
Total des crédits		**430 161 764**	**(23 568 214)**	**73 806 728**	**480 400 278**
Total des postes législatifs		11 085 844	. . . . .	. . . . .	11 085 844
Total des dépenses budgétaires		**441 247 608**	**(23 568 214)**	**73 806 728**	**491 486 122**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la mission de la Constellation RADARSAT	Crédit 5c	**62 368 519**
Fonds destinés au Quantum Encryption and Science Satellite	Crédit 5c	**7 205 209**
Fonds destinés aux Interfaces robotisées externes de la station Gateway	Crédit 5c	**4 233 000**
Total des crédits à adopter		**73 806 728**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à l'Agence spatiale canadienne pour soutenir les études conceptuelles de l'initiative de la continuité des services d'observation de la Terre	Crédit 1c	**1 000 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer le système robotisé Canadarm3	Crédit 1c	7 000 000
	Crédit 10	(7 000 000)
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne et du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Services aux Autochtones pour les principes de propriété, de contrôle, d'accès et de possession (PCAP®) des processus de collecte de données dans leurs communautés	Crédit 1c	**(50 000)**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne au ministère des Transports pour le Système intégré du personnel	Crédit 5c	**(114 346)**
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5c	**(208 585)**

Transfert de l'Agence spatiale canadienne au Conseil national de recherches du Canada pour soutenir le développement et la commercialisation de technologies biomédicales liées à l'espace	Crédit 10	**(740 950)**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne au ministère de la Défense nationale pour retourner des fonds liés à la mise en œuvre d'un système d'identification automatique intégré au projet de la mission de la Constellation RADARSAT	Crédit 5c	**(23 446 000)**
Total des transferts		**(23 568 214)**
Total des dépenses budgétaires		**50 238 514**

Bibliothèque et Archives du Canada

Sommaire de l'organisation

		Présent budget supplémentaire des dépenses		
	Autorisations à ce jour	**Transferts**	**Rajustements**	**Autorisations proposées à ce jour**
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	110 716 402	(27 266)	. . . . .	110 689 136
5a Dépenses en capital	40 841 157	. . . . .	. . . . .	40 841 157
Total des crédits	**151 557 559**	**(27 266)**	**. . . . .**	**151 530 293**
Total des postes législatifs	12 068 382	. . . . .	. . . . .	12 068 382
Total des dépenses budgétaires	**163 625 941**	**(27 266)**	**. . . . .**	**163 598 675**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 1b	**(27 266)**
Total des transferts		**(27 266)**
Total des dépenses budgétaires		**(27 266)**

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	32 685 425	614 599	. . . . .	33 300 024
Total des crédits	**32 685 425**	**614 599**	**. . . . .**	**33 300 024**
Total des postes législatifs	3 763 327	. . . . .	. . . . .	3 763 327
Total des dépenses budgétaires	**36 448 752**	**614 599**	**. . . . .**	**37 063 351**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour mettre en œuvre et financer l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1c	**614 599**
Total des transferts		**614 599**
Total des dépenses budgétaires		**614 599**

Bureau de l'infrastructure du Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	207 595 269	(1 549 483)	1 526 150	207 571 936
5b	Dépenses en capital	176 926 556	. . . . .	. . . . .	176 926 556
10c	Subventions et contributions	5 068 176 045	. . . . .	520 231 038	5 588 407 083
Total des crédits		**5 452 697 870**	**(1 549 483)**	**521 757 188**	**5 972 905 575**
Total des postes législatifs		4 505 227 426	. . . . .	. . . . .	4 505 227 426
Total des dépenses budgétaires		**9 957 925 296**	**(1 549 483)**	**521 757 188**	**10 478 133 001**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Financement destiné au Fonds PPP Canada	Crédit 10c	**349 309 850**
Fonds destinés à aider la Colombie-Britannique à loger des personnes en situation d'itinérance	Crédit 10c	**120 000 000**
Fonds destinés à conserver les terres et les eaux douces du Canada, à protéger les espèces, à faire progresser la réconciliation avec les peuples autochtones et à accroître l'accès à la nature (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 10c	**46 292 004**
Financement destiné au fonds pour le renforcement de la capacité pour les défis liés aux changements climatiques – Programme Municipalités pour l'innovation climatique	Crédit 10c	**4 629 184**
Fonds destinés à la rédaction de normes et de directives connexes visant à protéger les infrastructures et les communautés (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 526 150**
Total des crédits à adopter		**521 757 188**
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(15 000)**
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada au Conseil canadien des normes pour le Programme de normes pour des infrastructures résilientes	Crédit 1c	**(1 526 150)**
Total des transferts		**(1 549 483)**
Total des dépenses budgétaires		**520 207 705**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Soutien apporté au gouvernement de la Colombie-Britannique afin de prolonger les baux pour les personnes en situation d’itinérance du fait de la pandémie de COVID-19	. . . . .	120 000 000	120 000 000
Subventions fonds d’infrastructure naturelle	. . . . .	10 000 000	10 000 000
Contributions			
Paiements pour les engagements du Fonds PPP Canada au titre de PPP Canada	. . . . .	349 309 850	349 309 850
Fonds d’infrastructure naturelle	. . . . .	36 292 004	36 292 004
Renforcement de la capacité pour les défis liés aux changements climatiques	362 885	4 629 184	4 992 069

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	10 847 916	. . . . .	1 000 000	11 847 916
5c	Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	2 221 431	. . . . .	2 000 000	4 221 431
Total des crédits		**13 069 347**	**. . . . .**	**3 000 000**	**16 069 347**
Total des postes législatifs		670 456 719	. . . . .	. . . . .	670 456 719
Total des dépenses budgétaires		**683 526 066**	**. . . . .**	**3 000 000**	**686 526 066**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds pour répondre aux besoins de fonctionnement (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	1 000 000
	Crédit 5c	2 000 000
Total		**3 000 000**
Total des crédits à adopter		**3 000 000**
Total des dépenses budgétaires		**3 000 000**

Bureau du directeur des poursuites pénales

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	194 311 092	(212 900)	5 265 517	199 363 709
Total des crédits	**194 311 092**	**(212 900)**	**5 265 517**	**199 363 709**
Total des postes législatifs	19 588 132	. . . . .	507 962	20 096 094
Total des dépenses budgétaires	**213 899 224**	**(212 900)**	**5 773 479**	**219 459 803**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à améliorer l'accès à la justice pour les Autochtones et à éliminer les obstacles systémiques auxquels ils se heurtent dans le système de justice pénale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**4 465 517**
Fonds destinés au règlement extrajudiciaire	Crédit 1c	**800 000**
Total des crédits à adopter		**5 265 517**
Total des crédits législatifs		**507 962**
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations à la Gendarmerie royale du Canada pour l'exécution de vérifications des antécédents criminels	Crédit 1c	**(212 900)**
Total des transferts		**(212 900)**
Total des dépenses budgétaires		**5 560 579**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 588 132	507 962	20 096 094

Bureau du vérificateur général

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	108 083 500	. . . . .	1 500 000	109 583 500
Total des crédits	**108 083 500**	**. . . . .**	**1 500 000**	**109 583 500**
Total des postes législatifs	12 522 852	. . . . .	. . . . .	12 522 852
Total des dépenses budgétaires	**120 606 352**	**. . . . .**	**1 500 000**	**122 106 352**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux besoins opérationnels critiques	Crédit 1c	**1 500 000**
Total des crédits à adopter		**1 500 000**
Total des dépenses budgétaires		**1 500 000**

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	6 801 247	. . . . .	104 565	6 905 812
Total des crédits	**6 801 247**	**. . . . .**	**104 565**	**6 905 812**
Total des postes législatifs	8 877 547	. . . . .	. . . . .	8 877 547
Total des dépenses budgétaires	**15 678 794**	**. . . . .**	**104 565**	**15 783 359**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à soutenir la reprise des activités des employeurs relevant de la compétence fédérale	Crédit 1c	**104 565**
Total des crédits à adopter		**104 565**
Total des dépenses budgétaires		**104 565**

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	82 070 991	(163 100)	1 602 361	83 510 252
Total des crédits	**82 070 991**	**(163 100)**	**1 602 361**	**83 510 252**
Total des postes législatifs	6 840 476	. . . . .	. . . . .	6 840 476
Total des dépenses budgétaires	**88 911 467**	**(163 100)**	**1 602 361**	**90 350 728**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au déménagement du bureau de Montréal	Crédit 1c	**1 602 361**
Total des crédits à adopter		**1 602 361**
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations à la Gendarmerie royale du Canada pour l'exécution de vérifications des antécédents criminels	Crédit 1c	**(163 100)**
Total des transferts		**(163 100)**
Total des dépenses budgétaires		**1 439 261**

Centre de la sécurité des télécommunications

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	794 426 235	11 608 249	4 007 547	810 042 031
Total des crédits	**794 426 235**	**11 608 249**	**4 007 547**	**810 042 031**
Total des postes législatifs	48 947 552	. . . . .	782 316	49 729 868
Total des dépenses budgétaires	**843 373 787**	**11 608 249**	**4 789 863**	**859 771 899**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la Stratégie du Canada au Moyen-Orient (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**4 007 547**
Total des crédits à adopter		**4 007 547**
Total des crédits législatifs		**782 316**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications pour les centres de communications régionaux de la RCN – Surveillance du Centre canadien pour la cybersécurité	Crédit 1c	**3 631 500**
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications à l'appui du projet de gestion de l'information et des événements de sécurité	Crédit 1c	**3 493 539**
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications pour appuyer l'exploitation et le développement du projet de communications sécurisées pour les dirigeants nationaux	Crédit 1c	**2 631 390**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Centre de la sécurité des télécommunications pour la prestation de services de soutien en gestion de l'information et en technologie de l'information	Crédit 1c	**2 250 014**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(5 000)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du Centre de la sécurité des télécommunications au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien administratif au personnel du ministère travaillant dans les bureaux de liaison à l'étranger	Crédit 1c	**(384 861)**
Total des transferts		**11 608 249**
Total des dépenses budgétaires		**16 398 112**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	48 947 552	782 316	49 729 868

Centre de recherches pour le développement international

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements au Centre	148 611 325	6 640 000	. . . . .	155 251 325
Total des dépenses budgétaires	**148 611 325**	**6 640 000**	**. . . . .**	**155 251 325**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Centre de recherches pour le développement international pour favoriser la santé et le bien-être économique des femmes pour une reprise post-COVID-19	Crédit 1c	**6 640 000**
Total des transferts		**6 640 000**
Total des dépenses budgétaires		**6 640 000**

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses du programme – Commissariat à l'information du Canada	16 455 343	. . . . .	458 624	16 913 967
5	Dépenses du programme – Commissariat à la protection de la vie privée du Canada	28 344 408	. . . . .	. . . . .	28 344 408
Total des crédits		**44 799 751**	**. . . . .**	**458 624**	**45 258 375**
Total des postes législatifs		5 052 505	. . . . .	. . . . .	5 052 505
Total des dépenses budgétaires		**49 852 256**	**. . . . .**	**458 624**	**50 310 880**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à appuyer diverses exigences opérationnelles	Crédit 1c	**458 624**
Total des crédits à adopter		**458 624**
Total des dépenses budgétaires		**458 624**

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	43 295 843	101 806	.....	43 397 649
Total des crédits	**43 295 843**	**101 806**	**.....**	**43 397 649**
Total des postes législatifs	102 667 545	.....	.....	102 667 545
Total des dépenses budgétaires	**145 963 388**	**101 806**	**.....**	**146 065 194**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 1c	**87 000**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**14 806**
Total des transferts		**101 806**
Total des dépenses budgétaires		**101 806**

Commission canadienne des droits de la personne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	34 838 164	. . . . .	1 337 647	36 175 811
Total des crédits	**34 838 164**	**. . . . .**	**1 337 647**	**36 175 811**
Total des postes législatifs	3 854 519	. . . . .	. . . . .	3 854 519
Total des dépenses budgétaires	**38 692 683**	**. . . . .**	**1 337 647**	**40 030 330**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la *Loi sur l'équité salariale*	Crédit 1c	**620 682**
Fonds destinés au défenseur fédéral du logement	Crédit 1c	**600 000**
Fonds destinés à la *Loi canadienne sur l'accessibilité*	Crédit 1c	**116 965**
Total des crédits à adopter		**1 337 647**
Total des dépenses budgétaires		**1 337 647**

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	268 339 353	. . . . .	1 608 006	269 947 359
Total des crédits	**268 339 353**	**. . . . .**	**1 608 006**	**269 947 359**
Total des postes législatifs	26 769 523	. . . . .	349 253	27 118 776
Total des dépenses budgétaires	**295 108 876**	**. . . . .**	**1 957 259**	**297 066 135**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Plan des niveaux d'immigration 2021-2023 (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 608 006**
Total des crédits à adopter		**1 608 006**
Total des crédits législatifs		**349 253**
Total des dépenses budgétaires		**1 957 259**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	26 769 523	349 253	27 118 776

Commission de la capitale nationale

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1	Paiements à la Commission pour les dépenses de fonctionnement	73 485 652	. . . . .	. . . . .	73 485 652
5c	Paiements à la Commission pour les dépenses en capital	84 945 549	32 000 000	. . . . .	116 945 549
Total des dépenses budgétaires		**158 431 201**	**32 000 000**	**. . . . .**	**190 431 201**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à la Commission de la capitale nationale pour son déménagement au 80, rue Elgin à Ottawa	Crédit 5c	**32 000 000**
Total des transferts		**32 000 000**
Total des dépenses budgétaires		**32 000 000**

Commission de la fonction publique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses du programme	85 147 116	(10 000)	. . . . .	85 137 116
Total des crédits	**85 147 116**	**(10 000)**	**. . . . .**	**85 137 116**
Total des postes législatifs	11 698 474	. . . . .	. . . . .	11 698 474
Total des dépenses budgétaires	**96 845 590**	**(10 000)**	**. . . . .**	**96 835 590**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1	**(10 000)**
Total des transferts		**(10 000)**
Total des dépenses budgétaires		**(10 000)**

Commission des débats des chefs

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	4 695 655	. . . . .	552 195	5 247 850
Total des crédits	**4 695 655**	**. . . . .**	**552 195**	**5 247 850**
Total des postes législatifs	139 370	. . . . .	79 257	218 627
Total des dépenses budgétaires	**4 835 025**	**. . . . .**	**631 452**	**5 466 477**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à financer les futures activités électorales (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**552 195**
Total des crédits à adopter		**552 195**
Total des crédits législatifs		**79 257**
Total des dépenses budgétaires		**631 452**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	139 370	79 257	218 627

Commission des libérations conditionnelles du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	51 956 117	. . . . .	6 272 699	58 228 816
Total des crédits	**51 956 117**	**. . . . .**	**6 272 699**	**58 228 816**
Total des postes législatifs	6 047 000	. . . . .	897 570	6 944 570
Total des dépenses budgétaires	**58 003 117**	**. . . . .**	**7 170 269**	**65 173 386**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la réforme du processus des pardons (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**4 879 235**
Fonds destinés à appuyer les technologies de l'information et les services juridiques de base (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 393 464**
Total des crédits à adopter		**6 272 699**
Total des crédits législatifs		**897 570**
Total des dépenses budgétaires		**7 170 269**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 047 000	897 570	6 944 570

Commission mixte internationale (section canadienne)

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	9 965 999	880 000	1 340 934	12 186 933
Total des crédits	**9 965 999**	**880 000**	**1 340 934**	**12 186 933**
Total des postes législatifs	619 141	. . . . .	. . . . .	619 141
Total des dépenses budgétaires	**10 585 140**	**880 000**	**1 340 934**	**12 806 074**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux études sur la gestion de l'eau des bassins que partagent le Canada et les États-Unis	Crédit 1c	**1 340 934**
Total des crédits à adopter		**1 340 934**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à la Commission mixte internationale pour l'examen des procédures administratives liées aux rivières St. Mary et Milk	Crédit 1c	**880 000**
Total des transferts		**880 000**
Total des dépenses budgétaires		**2 220 934**

Conseil canadien des normes

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements au Conseil	15 520 021	1 906 400	1 708 850	19 135 271
Total des dépenses budgétaires	**15 520 021**	**1 906 400**	**1 708 850**	**19 135 271**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la Stratégie pancanadienne en matière d'intelligence artificielle (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 708 850**
Total des crédits à adopter		**1 708 850**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada au Conseil canadien des normes pour le Programme de normes pour des infrastructures résilientes	Crédit 1c	**1 526 150**
Transfert du ministère de l'Industrie au Conseil canadien des normes pour soutenir le Fonds national de normalisation pour le Défi 50-30	Crédit 1c	**380 250**
Total des transferts		**1 906 400**
Total des dépenses budgétaires		**3 615 250**

Conseil de recherches en sciences humaines

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	38 595 821	497 954	. . . . .	39 093 775
5c Subventions	972 086 271	(1 458 648)	. . . . .	970 627 623
Total des crédits	**1 010 682 092**	**(960 694)**	**. . . . .**	**1 009 721 398**
Total des postes législatifs	4 397 795	. . . . .	. . . . .	4 397 795
Total des dépenses budgétaires	**1 015 079 887**	**(960 694)**	**. . . . .**	**1 014 119 193**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer l'initiative sur la race, le genre et la diversité	Crédit 1c	10 000
	Crédit 5c	835 000
Total		**845 000**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche visant l'élaboration de politiques liées à la participation au sport	Crédit 1c	10 000
	Crédit 5c	590 000
Total		**600 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des projets de subvention de recherche conjoints	Crédit 5c	**287 310**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au Conseil de recherches en sciences humaines pour favoriser une collaboration conjointe sur l'émergence de la société asociale	Crédit 5c	**150 000**
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour l'initiative Solution de gestion des subventions des trois organismes	Crédit 1c	**34 973**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne afin de financer les coûts liés à la définition des projets de l'initiative Solution de gestion des subventions des trois organismes	Crédit 1c	757 981
	Crédit 5c	(757 981)
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'initiative de programmation conjointe – Vivre vieux, vieillir mieux	Crédit 5c	**(72 758)**
Transfert Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour appuyer les Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5c	**(130 000)**

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada pour l'administration et les activités du Secrétariat sur la conduite responsable de la recherche	Crédit 1c	(275 000)
	Crédit 5c	(50 000)
Total		**(325 000)**
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour accroître la confiance dans les vaccins au Canada	Crédit 5c	**(500 000)**
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des coûts associés à la gestion de leurs activités de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5c	**(810 219)**
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Centre de recherches pour le développement international pour favoriser la santé et le bien-être économique des femmes pour une reprise post-COVID-19	Crédit 1c	(40 000)
	Crédit 5c	(1 000 000)
Total		**(1 040 000)**
Total des transferts		**(960 694)**
Total des dépenses budgétaires		**(960 694)**

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	65 614 854	(355 205)	415 617	65 675 266
5c Subventions	1 340 789 715	2 644 709	11 242 067	1 354 676 491
Total des crédits	**1 406 404 569**	**2 289 504**	**11 657 684**	**1 420 351 757**
Total des postes législatifs	6 056 219	. . . . .	64 338	6 120 557
Total des dépenses budgétaires	**1 412 460 788**	**2 289 504**	**11 722 022**	**1 426 472 314**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à lancer la Stratégie quantique nationale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	415 617
	Crédit 5c	11 242 067
Total		**11 657 684**
Total des crédits à adopter		**11 657 684**
Total des crédits législatifs		**64 338**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour accroître la confiance dans les vaccins au Canada	Crédit 5c	**1 250 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour les projets Subventions de partenariat – programme de subventions Alliance	Crédit 5c	**1 169 709**
Transfert de l'Agence canadienne d'évaluation d'impact au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour la recherche dans le domaine de l'évaluation d'impact	Crédit 5c	**155 000**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie pour remédier au manque de diversité au sein de la main d'œuvre du secteur forestier et encourager la poursuite d'études de cycle supérieur dans des domaines pertinents pour le Service canadien des forêts	Crédit 5c	**150 000**
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour établir le Supplément scientifique autochtone de Pêches et Océans Canada	Crédit 1c	5 000
	Crédit 5c	100 000
Total		**105 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 1c	**(25 000)**

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour l'initiative Solution de gestion des subventions des trois organismes	Crédit 1c	**(115 205)**
Transfert Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour appuyer les Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5c	**(140 000)**
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada pour l'administration et les activités du Secrétariat sur la conduite responsable de la recherche	Crédit 1c	(220 000)
	Crédit 5c	(40 000)
Total		**(260 000)**
Total des transferts		**2 289 504**
Total des dépenses budgétaires		**14 011 526**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions et bourses	993 879 765	13 886 776	1 007 766 541

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 877 440	64 338	5 941 778

Conseil des Arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements au Conseil	505 562 080	4 827 000	. . . . .	510 389 080
Total des dépenses budgétaires	**505 562 080**	**4 827 000**	**. . . . .**	**510 389 080**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin d'appuyer les travailleurs du secteur des arts et des événements devant public en réponse à la COVID-19	Crédit 1c	**4 500 000**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour une contribution à l'UNESCO destinée au Fonds d'urgence pour le patrimoine	Crédit 1c	**200 000**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour des projets de théâtre de langue française et pour financer la participation aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 1c	**127 000**
Total des transferts		**4 827 000**
Total des dépenses budgétaires		**4 827 000**

Conseil national de recherches du Canada

Sommaire de l'organisation

		Présent budget supplémentaire des dépenses		
	Autorisations à ce jour	Transferts	Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	515 646 408	5 239 667	4 365 891	525 251 966
5c Dépenses en capital	111 353 564	163 118	25 606 069	137 122 751
10c Subventions et contributions	751 363 673	(3 409 050)	7 010 201	754 964 824
Total des crédits	**1 378 363 645**	**1 993 735**	**36 982 161**	**1 417 339 541**
Total des postes législatifs	249 264 208	. . . . .	756 948	250 021 156
Total des dépenses budgétaires	**1 627 627 853**	**1 993 735**	**37 739 109**	**1 667 360 697**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Centre canadien de fabrication de dispositifs photoniques (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	1 416 526
	Crédit 5c	10 000 000
Total		**11 416 526**
Fonds pour augmenter la capacité de biofabrication (COVID-19)	Crédit 5c	**11 179 765**
Fonds destinés à lancer la Stratégie quantique nationale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	2 729 400
	Crédit 10c	2 800 000
Total		**5 529 400**
Fonds destinés au programme Fabrication de pointe à Winnipeg	Crédit 5c	**4 426 304**
Fonds destinés au programme Visites interactives du Programme d'aide à la recherche industrielle (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	219 965
	Crédit 10c	2 565 000
Total		**2 784 965**
Fonds destinés aux mesures d'intervention d'urgence en matière de recherche et d'innovation (COVID-19)	Crédit 10c	**1 645 201**
Total des crédits à adopter		**36 982 161**
Total des crédits législatifs		**756 948**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour le Programme CanExport	Crédit 1c	**1 000 000**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne au Conseil national de recherches du Canada pour soutenir le développement et la commercialisation de technologies biomédicales liées à l'espace	Crédit 10c	**740 950**

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour le programme Eureka afin d'appuyer le développement technologique en Israël	Crédit 10c	**250 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**168 500**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (5 368 $) à la subvention Affiliations internationales	Crédit 10c	**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne des subventions aux dépenses de fonctionnement pour le programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c Crédit 10c	4 400 000 (4 400 000)
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5c	**(5 382)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du Conseil national de recherches du Canada au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**(40 000)**
Transfert de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. et du Conseil national de recherches du Canada au ministère des Services aux Autochtones pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**(112 000)**
Total des transferts		**1 993 735**
Total des dépenses budgétaires		**39 732 844**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subvention au titre du Programme de collaboration en science, en technologie et en innovation	24 000 000	4 445 201	28 445 201
Affiliations internationales	560 000	5 368	565 368
Contributions			
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions aux organisations	13 800 000	2 565 000	16 365 000
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions aux entreprises	505 214 000	985 582	506 199 582

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	67 264 208	756 948	68 021 156

École de la fonction publique du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses du programme	66 461 897	(8 333)	. . . . .	66 453 564
Total des crédits	**66 461 897**	**(8 333)**	**. . . . .**	**66 453 564**
Total des postes législatifs	15 547 883	. . . . .	. . . . .	15 547 883
Total des dépenses budgétaires	**82 009 780**	**(8 333)**	**. . . . .**	**82 001 447**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1	**(8 333)**
Total des transferts		**(8 333)**
Total des dépenses budgétaires		**(8 333)**

Énergie atomique du Canada limitée

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements à la société pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	1 188 799 417	405 000	39 100 000	1 228 304 417
Total des dépenses budgétaires	**1 188 799 417**	**405 000**	**39 100 000**	**1 228 304 417**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à contrer les effets de la pandémie (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**39 100 000**
Total des crédits à adopter		**39 100 000**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 1c	**405 000**
Total des transferts		**405 000**
Total des dépenses budgétaires		**39 505 000**

Fondation canadienne des relations raciales

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiement à la Fondation	6 000 001	180 000	. . . . .	6 180 001
Total des dépenses budgétaires	**6 000 001**	**180 000**	**. . . . .**	**6 180 001**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère du Patrimoine canadien à la Fondation canadienne des relations raciales pour appuyer la transition et l'exécution des engagements de la fondation	Crédit 1c	**180 000**
Total des transferts		**180 000**
Total des dépenses budgétaires		**180 000**

Gendarmerie royale du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	3 861 599 713	42 826 462	190 227 956	4 094 654 131
5c Dépenses en capital	300 635 543	45 000 000	29 709 393	375 344 936
10c Subventions et contributions	501 739 826	. . . . .	18 000 000	519 739 826
Total des crédits	**4 663 975 082**	**87 826 462**	**237 937 349**	**4 989 738 893**
Total des postes législatifs	350 034 411	. . . . .	25 515 133	375 549 544
Total des dépenses budgétaires	**5 014 009 493**	**87 826 462**	**263 452 482**	**5 365 288 437**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Programme des services de police contractuels	Crédit 1c	55 146 247
	Crédit 5c	21 427 724
Total		**76 573 971**
Fonds destinés à stabiliser et à renforcer les activités de base au sein de la Gendarmerie royale du Canada	Crédit 1c	49 840 917
	Crédit 5c	4 388 100
Total		**54 229 017**
Fonds destinés au règlement du recours collectif Tiller contre la Gendarmerie royale du Canada	Crédit 1c	**45 000 000**
Fonds destinés à améliorer le cadre de contrôle des armes à feu au Canada (poste horizontal)	Crédit 1c	16 068 330
	Crédit 5c	2 220 069
	Crédit 10c	3 000 000
Total		**21 288 399**
Fonds destinés aux opérations policières internationales de paix et de maintien de la paix	Crédit 1c	**17 762 187**
Fonds destinés à indemniser les membres de la Gendarmerie Royale du Canada pour les blessures subies dans l'exercice de leurs fonctions	Crédit 10c	**15 000 000**
Fonds destinés à créer un programme national de caméras d'intervention pour les agents de première ligne de la Gendarmerie royale du Canada, dans un but de transparence et de responsabilisation	Crédit 1c	**6 295 750**
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5c	**1 673 500**
Revenus provenant des vérifications des casiers judiciaires liées à des demandes de suspension du casier	Crédit 1c	**114 525**
Total des crédits à adopter		**237 937 349**
Total des crédits législatifs		**25 515 133**

Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire des Premières Nations	Crédit 1c	**86 984 430**
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour la lutte contre la conduite avec facultés affaiblies par la drogue	Crédit 1c	**1 573 886**
Transfert de diverses organisations à la Gendarmerie royale du Canada pour l'exécution de vérifications des antécédents criminels	Crédit 1c	**788 500**
Transfert du ministère des Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération dans le détroit de Northumberland	Crédit 1c	**389 069**
Transferts à l'interne		
Réaffectation interne de ressources pour soutenir l'Initiative de modernisation des pistolets et le remplacement des systèmes de gestion ministériels vieillissants	Crédit 1c	(45 000 000)
	Crédit 5c	45 000 000
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(5 000)**
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(204 423)**
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation en vertu de la *Loi sur les armes à feu*	Crédit 1c	**(1 700 000)**
Total des transferts		**87 826 462**
Total des dépenses budgétaires		**351 278 944**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour les blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (L.R.C. (1985), ch. R-11)	483 666 343	15 000 000	498 666 343
Contributions			
Contributions aux provinces, aux territoires et aux communautés autochtones et/ou à d'autres communautés ou organismes (sans but lucratif)	14 487 000	3 000 000	17 487 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Pensions et autres prestations des employés – Membres de la GRC	247 036 059	15 987 603	263 023 662
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	96 248 352	9 527 530	105 775 882

Instituts de recherche en santé du Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	67 110 895	565 232	488 824	68 164 951
5c	Subventions	1 317 220 821	(6 127 942)	5 925 287	1 317 018 166
Total des crédits		**1 384 331 716**	**(5 562 710)**	**6 414 111**	**1 385 183 117**
Total des postes législatifs		7 701 405	. . . . .	95 100	7 796 505
Total des dépenses budgétaires		**1 392 033 121**	**(5 562 710)**	**6 509 211**	**1 392 979 622**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la prévention du diabète et à l'amélioration des traitements de cette maladie (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	136 318
	Crédit 5c	3 840 000
Total		**3 976 318**
Fonds destinés à améliorer le soutien et les services offerts dans le domaine de la santé mentale (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	126 795
	Crédit 5c	2 085 287
Total		**2 212 082**
Fonds destinés à financer la recherche sur le cancer pédiatrique (budget fédérale de 2021)	Crédit 1c	**225 711**
Total des crédits à adopter		**6 414 111**
Total des crédits législatifs		**95 100**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir le Programme des chaires en santé publique appliquée	Crédit 5c	**700 000**
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada pour l'administration et les activités du Secrétariat sur la conduite responsable de la recherche	Crédit 1c	495 000
	Crédit 5c	90 000
Total		**585 000**
Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour promouvoir des politiques qui favorisent la science et la prise de décisions fondées sur des données probantes	Crédit 5c	**94 300**
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour l'initiative Solution de gestion des subventions des trois organismes	Crédit 1c	**80 232**
Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'évaluation des approches de réduction des méfaits face à la crise des opioïdes	Crédit 5c	**75 000**

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'initiative de programmation conjointe – Vivre vieux, vieillir mieux	Crédit 5c	**72 758**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir la Plateforme de formation en recherche en santé	Crédit 5c	**25 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne du programme de subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel (982 500 $) au programme de subventions d'appui aux instituts	Crédit 5c	**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne du programme d'innovation dans les collèges et la communauté (600 000 $) au programme de subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	Crédit 5c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour accroître la confiance dans les vaccins au Canada	Crédit 5c	**(750 000)**
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer l'initiative sur la race, le genre et la diversité	Crédit 1c	(10 000)
	Crédit 5c	(835 000)
Total		**(845 000)**
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines au Centre de recherches pour le développement international pour favoriser la santé et le bien-être économique des femmes pour une reprise post-COVID-19	Crédit 5c	**(5 600 000)**
Total des transferts		**(5 562 710)**
Total des dépenses budgétaires		**946 501**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions d'appui aux instituts	14 139 600	1 076 800	15 216 400

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 701 405	95 100	7 796 505

Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements à la société	325 009 620	(205 766)	. . . . .	324 803 854
Total des dépenses budgétaires	**325 009 620**	**(205 766)**	**. . . . .**	**324 803 854**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. et du Conseil national de recherches du Canada au ministère des Services aux Autochtones pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1	**(65 766)**
Transfert de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. au ministère de l'Industrie pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1	**(140 000)**
Total des transferts		**(205 766)**
Total des dépenses budgétaires		**(205 766)**

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	649 098 980	(101 134)	5 669 154	654 667 000
5c Dépenses en capital	55 547 276	(300 000)	1 042 945	56 290 221
10c Subventions et contributions	735 151 738	3 970 000	12 000 000	751 121 738
Total des crédits	**1 439 797 994**	**3 568 866**	**18 712 099**	**1 462 078 959**
Total des postes législatifs	2 476 805 935	. . . . .	130 544	2 476 936 479
Total des dépenses budgétaires	**3 916 603 929**	**3 568 866**	**18 842 643**	**3 939 015 438**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés pour aider les producteurs de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard à gérer les surplus de pommes de terre	Crédit 10c	**12 000 000**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**3 046 256**
Réinvestissement des revenus provenant des ventes et de la prestation des services relatifs à la recherche, aux installations, à l'équipement et à d'autres revenus	Crédit 1c	**1 722 312**
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5c	**817 945**
Financement destiné au Fonds d'investissement dans la transformation des produits sous gestion de l'offre (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	586 300
	Crédit 5c	225 000
Total		**811 300**
Fonds destinés à renforcer les capacités et la transparence du processus d'examen des pesticides (poste horizontal)	Crédit 1c	**314 286**
Total des crédits à adopter		**18 712 099**
Total des crédits législatifs		**130 544**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 10c	**4 000 000**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**217 199**
Transfert du Conseil national de recherches du Canada au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**40 000**

Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne provenant des contributions (2 000 000 $) aux Subventions à l'appui du Programme de collaboration internationale	Crédit 10c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère des Services aux Autochtones pour l'Inuit Tapiriit Kanatami afin de diriger l'élaboration et la rédaction d'un rapport sur les programmes de nutrition scolaire	Crédit 10c	**(30 000)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 5c	**(300 000)**
Transfert du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère de l'Environnement pour appuyer la croissance verte dans le secteur de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	Crédit 1c	**(350 000)**
Total des transferts		**3 568 866**
Total des dépenses budgétaires		**22 411 509**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à l'appui du programme de collaboration internationale	2 643 000	2 000 000	4 643 000
Contributions			
Contributions à l'appui du programme canadien des priorités stratégiques de l'agriculture	7 241 000	12 000 000	19 241 000
Stratégie emploi et compétences jeunesse	20 606 934	4 000 000	24 606 934

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	68 960 327	130 544	69 090 871

Ministère de l'Emploi et du Développement social

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	1 310 316 503	(821 588)	46 667 084	1 356 161 999
5c	Subventions et contributions	6 426 562 924	(5 593 529)	21 173 362	6 442 142 757
10c	Radiation des dettes – Prêts canadiens aux étudiants et Prêts canadiens aux apprentis	. . . . .	. . . . .	170 358 003	170 358 003
Total des crédits		**7 736 879 427**	**(6 415 117)**	**238 198 449**	**7 968 662 759**
Total des postes législatifs		91 592 997 137	. . . . .	1 894 429 496	93 487 426 633
Total des dépenses budgétaires		**99 329 876 564**	**(6 415 117)**	**2 132 627 945**	**101 456 089 392**
Dépenses non budgétaires					
Total des postes législatifs		957 191 043	. . . . .	(719 757 571)	237 433 472
Total des dépenses non budgétaires		**957 191 043**	**. . . . .**	**(719 757 571)**	**237 433 472**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la radiation des créances dues à la Couronne pour des prêts canadiens aux étudiants et prêts canadiens aux apprentis	Crédit 10c	**170 358 003**
Fonds destinés à améliorer la protection des travailleurs étrangers temporaires (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	15 604 378
	Crédit 5c	5 916 693
Total		**21 521 071**
Fonds destinés à établir un système pancanadien d'apprentissage et de garde des jeunes enfants (poste horizontal)	Crédit 5c	**15 256 669**
Fonds destinés à la poursuite de l'utilisation des technologies de l'information dans le contexte de la pandémie (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**10 996 354**
Fonds destinés aux exigences liées à la santé publique dans les centres Service Canada durant la pandémie (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**5 120 000**
Fonds destinés à la consultation pour soutenir l'assurance-emploi de l'avenir (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**3 820 882**
Fonds destinés à moderniser le processus visant à établir l'admissibilité aux programmes et prestations fédérales d'invalidité et la capacité de microsimulation (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**3 281 889**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**3 000 000**
Fonds destinés à stabiliser la technologie de l'information afin de soutenir la prestation de programmes	Crédit 1c	**2 771 230**
Fonds destinés à appuyer l'initiative Vieillir dans la dignité à la maison (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 325 598**

Fonds destinés au Tribunal de la sécurité sociale	Crédit 1c	**746 753**
Total des crédits à adopter		**238 198 449**
Total des crédits législatifs		**1 894 429 496**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de l'Emploi et du Développement social pour permettre à l'Administration régionale Kativik de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 5c	**1 468 252**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(30 000)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au Conseil de recherches en sciences humaines pour favoriser une collaboration conjointe sur l'émergence de la société asociale	Crédit 1c	**(150 000)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Transports pour l'application du Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail	Crédit 1c	**(275 797)**
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(357 458)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir le Programme de formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones	Crédit 5c	**(419 427)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le soutien au cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 5c	**(909 865)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les activités liées à l'Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 5c	**(1 732 489)**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire pour la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 5c	**(4 000 000)**
Total des transferts		**(6 415 117)**
Total des dépenses budgétaires		**2 126 212 828**
Dépenses non budgétaires		
Total des crédits législatifs		**(719 757 571)**
Total des dépenses non budgétaires		**(719 757 571)**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	170 008 704	12 614 315	182 623 019
Programme des travailleurs étrangers temporaires - Réseau de soutien des travailleurs migrants	. . . . .	5 916 693	5 916 693

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Versements de la Sécurité de la vieillesse (L.R.C. (1985), ch. O-9)	47 189 123 623	(406 596 394)	46 782 527 229
Paiements pour la Prestation canadienne de la relance économique en vertu de la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*	14 199 857 000	12 143 000	14 212 000 000
Versements du Supplément de revenu garanti (L.R.C. (1985), ch. O-9)	14 613 979 466	(419 556 442)	14 194 423 024
Bourses canadiennes aux fins d'études destinées aux étudiants à temps plein et à temps partiel admissibles aux termes de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*	2 997 187 537	209 112 399	3 206 299 936
Paiements pour la Prestation canadienne de la relance économique pour proches aidants en vertu de la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*	3 009 410 000	(23 410 000)	2 986 000 000
Paiements pour la prestation canadienne pour les travailleurs en cas de confinement en vertu de la *Loi sur la prestation canadienne pour les travailleurs en cas de confinement*	. . . . .	2 436 480 000	2 436 480 000
Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*	1 067 776 600	121 524 774	1 189 301 374
Paiements de Subventions canadiennes pour l'épargne-études aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études (REEE) au nom des bénéficiaires des REEE afin d'encourager les Canadiens à épargner pour les études postsecondaires de leurs enfants (*Loi canadienne sur l'épargne-études*)	980 000 000	60 000 000	1 040 000 000
Paiements pour la Prestation canadienne de maladie pour la relance économique en vertu de la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*	805 730 000	58 270 000	864 000 000
Versements d'allocations (L.R.C. (1985), ch. O-9)	670 775 485	(78 326 032)	592 449 453
Paiements de Subventions canadiennes pour l'épargne-invalidité aux émetteurs de régimes enregistrés d'épargne-invalidité (REEI) au nom des bénéficiaires du REEI afin d'encourager la sécurité financière à long terme des personnes handicapées admissibles (*Loi canadienne sur l'épargne-invalidité*)	472 003 897	(13 614 728)	458 389 169
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	372 208 731	5 793 600	378 002 331
Paiements de Bons canadiens pour l'épargne-invalidité aux émetteurs de régimes enregistrés d'épargne-invalidité (REEI) au nom des bénéficiaires du REEI afin d'encourager la sécurité financière à long terme des personnes handicapées admissibles (*Loi canadienne sur l'épargne-invalidité*)	216 736 696	(30 156 561)	186 580 135
Paiements de Bons d'études canadiens aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études (REEE) au nom des bénéficiaires des REEE afin d'appuyer l'accès à l'éducation postsecondaire des enfants de familles à faible revenu (*Loi canadienne sur l'épargne-études*)	180 000 000	(37 000 000)	143 000 000
Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la *Loi sur les prêts aux apprentis*	2 564 431	(234 120)	2 330 311
Non budgétaire			
Prêts consentis en vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*	937 193 814	(709 799 999)	227 393 815
Prêts consentis en vertu de la *Loi sur les prêts aux apprentis*	19 997 229	(9 957 572)	10 039 657

Ministère de l'Environnement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	983 575 158	230 443	26 548 073	1 010 353 674
5c Dépenses en capital	126 058 336	(200 269)	2 568 553	128 426 620
10c Subventions et contributions	770 712 569	(2 150 000)	17 012 272	785 574 841
Total des crédits	**1 880 346 063**	**(2 119 826)**	**46 128 898**	**1 924 355 135**
Total des postes législatifs	107 556 272	. . . . .	4 600 710	112 156 982
Total des dépenses budgétaires	**1 987 902 335**	**(2 119 826)**	**50 729 608**	**2 036 512 117**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à réduire les émissions de gaz à effet de serre dans les secteurs des transports et des déchets de méthane (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	8 319 458
	Crédit 5c	1 377 900
	Crédit 10c	150 000
Total		**9 847 358**
Fonds destinés à établir le Bureau de transition de l'Agence canadienne de l'eau (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	4 255 539
	Crédit 10c	3 600 000
Total		**7 855 539**
Fonds destinés à la redistribution des produits provenant de la tarification de la pollution par le carbone	Crédit 1c	6 268 036
	Crédit 5c	605 950
	Crédit 10c	410 560
Total		**7 284 546**
Fonds destinés à aider les pays en développement à faire face aux répercussions des changements climatique (poste horizontal)	Crédit 1c	288 437
	Crédit 10c	6 240 000
Total		**6 528 437**
Fonds destinés au financement international de la lutte contre les changements climatiques	Crédit 10c	**4 188 046**
Fonds destinés à améliorer l'état de préparation et la capacité d'intervention en cas de feux de forêts et d'inondation (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	2 224 756
	Crédit 10c	1 000 000
Total		**3 224 756**
Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 908 038**
Fonds destinés à l'Initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestre	Crédit 10c	**1 328 666**

Fonds destinés à maintenir les mesures visant à lutter contre la pollution de phosphore dans le lac des Bois (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	1 121 067
	Crédit 10c	95 000
Total		**1 216 067**
Fonds destinés à revoir l'infrastructure de réception de données canadienne pour le Réseau d'observation de la Terre depuis l'espace (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	280 156
	Crédit 5c	584 703
Total		**864 859**
Fonds destinés à renouveler et à promouvoir les mesures d'appui aux technologies propres (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**688 742**
Fonds destinés à la création du Conseil d'action en matière de finance durable (poste horizontal)	Crédit 1c	**678 674**
Fonds destinés à créer un recensement de l'environnement (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**389 290**
Fonds destinés à renforcer les capacités et la transparence du processus d'examen des pesticides (poste horizontal)	Crédit 1c	**98 372**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**27 508**
Total des crédits à adopter		**46 128 898**
Total des crédits législatifs		**4 600 710**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Environnement destiné à mener des activités d'évaluation et d'assainissement des sites contaminés dans le cadre du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**1 058 507**
Transfert du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère de l'Environnement pour appuyer la croissance verte dans le secteur de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	Crédit 10c	**350 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour soutenir le Plan de gestion des produits chimiques	Crédit 1c	200 269
	Crédit 5c	(200 269)
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(20 000)**
Transfert du ministère de l'Environnement à l'Agence canadienne d'évaluation d'impact pour faciliter les activités du portefeuille dans le domaine de l'évaluation d'impact	Crédit 1c	**(1 000 000)**
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Ressources naturelles afin d'assurer le financement des capacités dans le cadre de l'Initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestre	Crédit 10c	**(2 500 000)**
Total des transferts		**(2 119 826)**
Total des dépenses budgétaires		**48 609 782**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à l'appui de la participation du Canada au financement international de la lutte contre les changements climatiques	. . . . .	6 175 000	6 175 000
Subventions à l'appui de la prise de mesures sur la croissance propre et les changements climatiques	3 000 000	410 560	3 410 560
Subvention pour la mise en œuvre du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone	2 800 000	65 000	2 865 000
Contributions			
Contributions à l'appui de la prise de mesures sur la croissance propre et les changements climatiques	20 050 016	4 688 046	24 738 062
Contributions à l'appui de la prévention et de la gestion de la pollution	29 677 591	2 523 666	32 201 257
Contributions à l'appui des prévisions des conditions météorologiques et environnementales	2 975 378	1 000 000	3 975 378

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	107 465 772	4 600 710	112 066 482

Ministère de l'Industrie

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	599 516 395	(6 282 071)	1 511 087	594 745 411
5c	Dépenses en capital	50 195 849	6 310 582	. . . . .	56 506 431
10c	Subventions et contributions	3 808 694 534	5 123 759	112 064 514	3 925 882 807
Total des crédits		**4 458 406 778**	**5 152 270**	**113 575 601**	**4 577 134 649**
Total des postes législatifs		300 866 061	. . . . .	22 591	300 888 652
Total des dépenses budgétaires		**4 759 272 839**	**5 152 270**	**113 598 192**	**4 878 023 301**
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L15	Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	300 000	. . . . .	. . . . .	300 000
L20	Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	500 000	. . . . .	. . . . .	500 000
Total des dépenses non budgétaires		**800 000**	**. . . . .**	**. . . . .**	**800 000**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'Initiative des supergrappes d'innovation (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**36 000 000**
Fonds destinés à la Stratégie pancanadienne en matière d'intelligence artificielle (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 10c	**18 100 000**
Fonds destinés à renouveler le programme CodeCan (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**15 000 000**
Fonds destinés à accélérer la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**12 500 000**
Fonds destinés à adMare pour appuyer les activités du secteur des sciences de la vie (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**10 300 000**
Fonds destinés au Programme pilote sur le Collectif de brevets	Crédit 10c	**10 000 000**
Financement destiné à fournir un soutient supplémentaire au Fonds d'aide au tourisme (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**3 000 000**
Fonds destinés au Programme canadien d'adoption du numérique	Crédit 10c	**3 000 000**
Fonds destinés au Programme de développement des petites entreprises et de l'entrepreneuriat (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**2 500 000**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**1 511 087**
Fonds destinés au Programme de développement de la technologie accessible	Crédit 10c	**1 164 514**

Financement destiné au Fonds d'infrastructures de recherche en sciences biologiques (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**500 000**
Total des crédits à adopter		**113 575 601**
Total des crédits législatifs		**22 591**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère de l'Industrie pour la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 10c	**3 373 759**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère de l'Industrie pour appuyer le rôle élargi dans le processus d'approvisionnement en matière de défense aux termes de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense	Crédit 1c	**3 000 000**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de l'Industrie pour soutenir les activités de séquençage viral du Réseau canadien de génomique COVID	Crédit 10c	**1 000 000**
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5c	**826 029**
Transfert du ministère de la Santé au ministère de l'Industrie pour appuyer une évaluation scientifique de l'édition génomique	Crédit 10c	**750 000**
Transfert de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. au ministère de l'Industrie pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**140 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer l'investissement dans des projets d'immobilisations	Crédit 1c	(5 484 553)
	Crédit 5c	5 484 553
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(50 000)**
Transfert du ministère de l'Industrie au Conseil canadien des normes pour soutenir le Fonds national de normalisation pour le Défi 50-30	Crédit 1c	**(380 250)**
Transfert du ministère de l'Industrie et du ministère des Ressources naturelles à Statistique Canada pour la Stratégie relative aux données sur les technologies propres	Crédit 1c	**(1 676 500)**
Transfert du ministère de l'Industrie au ministère des Ressources naturelles afin de fournir un soutien spécialisé au programme Accélérateur net zéro	Crédit 1c	**(1 822 435)**
Total des transferts		**5 152 270**
Total des dépenses budgétaires		**118 750 462**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions au titre de l'Initiative des supergrappes d'innovation	353 565 225	41 000 000	394 565 225
Contributions dans le cadre du programme CodeCan	. . . . .	15 000 000	15 000 000
Contributions en vertu du programme de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat	. . . . .	11 700 000	11 700 000
Contributions à adMare BioInnovations	. . . . .	10 300 000	10 300 000
Contributions au Programme pilote de brevets collectifs	. . . . .	10 000 000	10 000 000
Contributions aux instituts nationaux d'intelligence artificielle	. . . . .	7 000 000	7 000 000
Contributions à l'Institut canadien de recherches avancées	5 500 000	3 400 000	8 900 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – programme Compétences numériques des jeunes	60 977 450	3 373 759	64 351 209
Contributions au Programme canadien d'adoption du numérique : Volet 1	. . . . .	3 000 000	3 000 000
Contributions en vertu du Fonds d'aide au tourisme	. . . . .	3 000 000	3 000 000
Contributions à l'Institut canadien de recherches avancées pour la stratégie pancanadienne en matière d'intelligence artificielle	. . . . .	2 700 000	2 700 000
Contributions en vertu du Programme de développement de la petite entreprise et de l'entrepreneuriat	. . . . .	2 500 000	2 500 000
Contributions pour le programme de développement de la technologie accessible	5 713 743	1 164 514	6 878 257
Contributions à Génome Canada	60 410 000	1 000 000	61 410 000
Contributions en vertu du programme de soutien aux femmes entrepreneures	2 000 000	800 000	2 800 000
Contributions au Conseil des académies canadiennes	3 000 000	750 000	3 750 000
Contributions à la Fondation canadienne pour l'innovation	493 470 000	500 000	493 970 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	71 668 273	22 591	71 690 864

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	1 511 532 679	(802 152)	118 830 700	1 629 561 227
5b	Dépenses en capital	42 474 703	. . . . .	. . . . .	42 474 703
10c	Subventions et contributions	1 860 795 266	. . . . .	52 410 000	1 913 205 266
15c	Renonciation à un prêt d'immigration	. . . . .	2 765	1	2 766
20c	Radiation des créances – prêts d'immigration	. . . . .	. . . . .	172 941	172 941
Total des crédits		**3 414 802 648**	**(799 387)**	**171 413 642**	**3 585 416 903**
Total des postes législatifs		269 056 327	. . . . .	3 662 873	272 719 200
Total des dépenses budgétaires		**3 683 858 975**	**(799 387)**	**175 076 515**	**3 858 136 103**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'hébergement temporaire des demandeurs d'asile asymptomatiques non vaccinés qui n'ont pas de plan de quarantaine convenable	Crédit 1c	**87 800 000**
Fonds destinés à l'Accord Canada-Québec	Crédit 10c	**46 760 000**
Fonds destinés au traitement des visas de résident temporaire pour travailleurs, étudiants et visiteurs (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**15 765 533**
Fonds destinés à la preuve de vaccination (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1c	**8 022 584**
Fonds destinés à prolonger l'Initiative pilote pour les nouvelles arrivantes racisées (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	228 126
	Crédit 10c	4 000 000
Total		**4 228 126**
Fonds destinés à procéder à l'édification d'un système de migration moderne, numérique et axé sur les données pour le Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 492 486**
Fonds destinés à améliorer la protection des travailleurs étrangers temporaires (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**2 159 194**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 500 000**
Fonds destinés à répondre à la crise des migrants et des réfugiés vénézuéliens (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	89 561
	Crédit 10c	1 250 000
Total		**1 339 561**
Fonds destinés à la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 1c	**773 216**
Fonds destinés à faire progresser le Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le genre (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 10c	**400 000**
Fonds destinés à la radiation de dettes de prêts aux immigrants	Crédit 20c	**172 941**

Fonds destinés à autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 15c	**1**
Total des crédits à adopter		**171 413 642**
Total des crédits législatifs		**3 662 873**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**797 895**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour l'exonération des créances dues à la Couronne pour les prêts aux immigrants	Crédit 1c	(2 765)
	Crédit 15c	2 765
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(20 000)**
Transfert du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration à l'Agence des services frontaliers du Canada pour le Centre de soutien des transporteurs aériens	Crédit 1c	**(1 568 949)**
Total des transferts		**(799 387)**
Total des dépenses budgétaires		**174 277 128**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration	650 270 000	46 760 000	697 030 000
Subvention pour le Programme de renforcement des capacités en matière de migration internationale	6 750 000	1 250 000	8 000 000
Contributions			
Programme d'établissement	878 646 362	4 400 000	883 046 362

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	101 580 542	3 662 873	105 243 415

Ministère de la Défense nationale

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	17 878 790 170	(14 317 649)	446 966 556	18 311 439 077
5c	Dépenses en capital	5 698 113 490	17 203 837	81 994 269	5 797 311 596
10c	Subventions et contributions	311 081 598	. . . . .	485 000	311 566 598
15c	Paiements liés au régime d'assurance-invalidité de longue durée et d'assurance-vie pour les membres des Forces canadiennes	423 388 673	. . . . .	108 893 191	532 281 864
Total des crédits		**24 311 373 931**	**2 886 188**	**638 339 016**	**24 952 599 135**
Total des postes législatifs		1 604 551 685	. . . . .	32 027 226	1 636 578 911
Total des dépenses budgétaires		**25 915 925 616**	**2 886 188**	**670 366 242**	**26 589 178 046**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'opération IMPACT (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	122 984 916
	Crédit 5c	6 500 000
Total		**129 484 916**
Paiements liés au régime d'assurance-invalidité de longue durée et d'assurance-vie pour les membres des Forces canadiennes	Crédit 15c	**108 893 191**
Fonds destinés à l'initiative de préparation de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	78 015 500
	Crédit 5c	24 984 500
Total		**103 000 000**
Fonds destinés à la modernisation de la gestion de l'information et la technologie de l'information (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	75 160 006
	Crédit 5c	7 320 000
Total		**82 480 006**
Fonds destinés aux mesures d'apaisement et de dissuasion de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord en Europe centrale et orientale (opération REASSURANCE)	Crédit 1c	**65 473 000**
Fonds destinés à renforcer le soutien du Canada à l'Ukraine (Opération UNIFIER)	Crédit 1c	**27 362 792**
Fonds destinés aux soins de santé des Forces canadiennes (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**25 600 000**
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5c	**18 476 926**
Fonds destinés à l'acquisition du Manège militaire Lieutenant-colonel Philip L. Debney	Crédit 5c	**14 450 000**
Fonds destinés au Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**12 586 173**
Fonds destinés au programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité	Crédit 1c	**10 000 000**

Fonds destinés à la rénovation et à l'agrandissement du Centre de services de santé à la garnison Valcartier	Crédit 5c	**9 636 393**
Fonds destinés à la rémunération et aux avantages sociaux des Forces armées canadiennes	Crédit 1c	**8 543 023**
Fonds destinés aux démarches réparatrices	Crédit 1c	6 327 894
	Crédit 5c	355 050
Total		**6 682 944**
Fonds destinés aux opérations de soutien de la paix	Crédit 1c	**5 585 715**
Fonds destinés à la lutte contre la violence fondée sur le sexe (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	4 383 788
	Crédit 5c	115 500
Total		**4 499 288**
Fonds destinés à lutter contre l'inconduite sexuelle et influer sur le changement de culture (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	3 624 901
	Crédit 5c	155 900
Total		**3 780 801**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**1 318 848**
Fonds destinés à l'assainissement du site de l'aéroport Jack Garland de North Bay	Crédit 10c	**485 000**
Total des crédits à adopter		**638 339 016**
Total des crédits législatifs		**32 027 226**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de l'Agence spatiale canadienne au ministère de la Défense nationale pour retourner des fonds liés à la mise en œuvre d'un système d'identification automatique intégré au projet de la mission de la Constellation RADARSAT	Crédit 5c	**23 446 000**
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des coûts associés à la gestion de leurs activités de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1c	**810 219**
Transfert Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour appuyer les Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1c	**270 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(30 000)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour examiner une entente d'accès au polygone de tir aérien de Cold Lake	Crédit 1c	**(93 500)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Services aux Autochtones afin de fournir un financement de soutien aux Chippewas de Kettle et Stony Point pour le paiement d'un médiateur	Crédit 1c	**(150 000)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des projets de subvention de recherche conjoints	Crédit 1c	**(287 310)**
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5c	**(584 796)**

Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(617 066)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Anciens Combattants pour l'initiative de soutien par les pairs pour les membres des Forces armées canadiennes et les anciens combattants qui ont été victimes d'inconduite sexuelle pendant leur service	Crédit 1c	**(837 472)**
Transfert du ministère de la Défense nationale à l'Agence spatiale canadienne pour soutenir les études conceptuelles de l'initiative de la continuité des services d'observation de la Terre	Crédit 1c	**(1 000 000)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour les projets Subventions de partenariat – programme de subventions Alliance	Crédit 1c	**(1 169 709)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au Centre de la sécurité des télécommunications pour la prestation de services de soutien en gestion de l'information et en technologie de l'information	Crédit 1c	**(2 250 014)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Pêches et des Océans pour l'Installation pour les systèmes marins intelligents et la rénovation d'un laboratoire à l'Institut océanographique de Bedford	Crédit 5c	**(2 654 867)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Ressources naturelles pour le Programme du plateau continental polaire à Resolute, au Nunavut	Crédit 1c	**(2 854 464)**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère de l'Industrie pour appuyer le rôle élargi dans le processus d'approvisionnement en matière de défense aux termes de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense	Crédit 1c	**(3 000 000)**
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**(3 002 500)**
Transfert du ministère de la Défense nationale à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour organiser et présenter le Forum d'Halifax sur la sécurité internationale	Crédit 1c	**(3 100 000)**
Total des transferts		**2 886 188**
Total des dépenses budgétaires		**673 252 430**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Assainissement du site de l'aéroport Jack Garland de North Bay	. . . . .	485 000	485 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés – Membres militaires	1 284 746 214	25 558 474	1 310 304 688
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	317 986 971	6 468 752	324 455 723

Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Sommaire de l'organisation

		Présent budget supplémentaire des dépenses		
	Autorisations à ce jour	**Transferts**	**Rajustements**	**Autorisations proposées à ce jour**
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	50 239 619	. . . . .	3 387 656	53 627 275
5c Subventions et contributions	421 611 625	175 000	58 127 961	479 914 586
Total des crédits	**471 851 244**	**175 000**	**61 515 617**	**533 541 861**
Total des postes législatifs	6 844 680	. . . . .	682 508	7 527 188
Total des dépenses budgétaires	**478 695 924**	**175 000**	**62 198 125**	**541 069 049**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à soutenir les petites et moyennes entreprises (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	1 046 724
	Crédit 5c	14 795 800
Total		**15 842 524**
Financement destiné au Fonds canadien de revitalisation des communautés (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	884 603
	Crédit 5c	14 391 153
Total		**15 275 756**
Financement destiné au Fonds d'aide au tourisme (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	1 128 489
	Crédit 5c	7 699 822
Total		**8 828 311**
Fonds destinés à financer les grands festivals et événements (COVID-19) (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 5c	**8 400 000**
Fonds destinés au réinvestissement des recettes provenant des contributions remboursables	Crédit 5c	**7 095 366**
Fonds destinés à l'Initiative canadienne de transition pour l'industrie du charbon	Crédit 5c	**2 414 560**
Fonds destinés à l'Initiative régionale de relance de l'aérospatiale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	250 827
	Crédit 5c	995 000
Total		**1 245 827**
Fonds destinés au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	77 013
	Crédit 5c	800 557
Total		**877 570**
Fonds destinés à soutenir les contributions dans le cadre du Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires (COVID-19)	Crédit 5c	**855 703**

Fonds destinés à lancer la Stratégie quantique nationale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 5c	**680 000**
Total des crédits à adopter		**61 515 617**
Total des crédits législatifs		**682 508**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour le Centre du patrimoine de la Gendarmerie royale du Canada	Crédit 5c	**1 675 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien au ministère des Ressources naturelles pour la démonstration préindustrielle sur le terrain du projet de technologie des résidus de sable à haute teneur en particules fines particules en Alberta	Crédit 5c	**(1 500 000)**
Total des transferts		**175 000**
Total des dépenses budgétaires		**62 373 125**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions pour le Programme de diversification de l'Ouest	6 000 000	2 939 949	8 939 949
Le programme Croissance économique régionale par l'innovation	. . . . .	2 212 358	2 212 358
Contributions			
Contributions destinées au Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	155 316 777	34 774 746	190 091 523
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	291 775 781	18 375 908	310 151 689

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 844 680	682 508	7 527 188

Ministère de la Justice

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	300 058 251	(18 333)	7 680 344	307 720 262
5c Subventions et contributions	443 047 687	(500 000)	103 062 091	545 609 778
Total des crédits	**743 105 938**	**(518 333)**	**110 742 435**	**853 330 040**
Total des postes législatifs	83 333 896	. . . . .	1 190 689	84 524 585
Total des dépenses budgétaires	**826 439 834**	**(518 333)**	**111 933 124**	**937 854 625**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Programme de financement des services de justice pour les jeunes (budget fédéral de 2021)	Crédit 5c	**43 280 579**
Fonds destinés à l'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés (budget fédéral de 2021)	Crédit 5c	**26 790 000**
Fonds destinés à l'aide juridique en matière criminelle (COVID-19)	Crédit 5c	**10 000 000**
Fonds destinés à faire progresser le Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le genre (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	235 317
	Crédit 5c	8 650 000
Total		**8 885 317**
Fonds destinés à améliorer l'accès à la justice grâce à la mobilisation des Autochtones sur les questions liées à la justice et au Secrétariat de la réconciliation (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	3 663 073
	Crédit 5c	3 000 000
Total		**6 663 073**
Fonds destinés à améliorer l'accès à la justice pour les Autochtones et à éliminer les obstacles systémiques auxquels ils se heurtent dans le système de justice pénale (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 5c	**4 751 512**
Financement accordé relativement aux principes de *Gladue* – interventions systémiques et communautaires visant à régler le problème de la surreprésentation des Autochtones dans le système de justice pénale	Crédit 5c	**4 250 000**
Fonds destinés à appuyer la mise en œuvre de la *Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 837 608**
Fonds destinés à soutenir des centres de justice communautaire	Crédit 5c	**1 700 000**
Fonds destinés à soutenir les systèmes de justices autochtones	Crédit 1c	**1 299 415**
Fonds destinés à la mise en œuvre de la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis* (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**644 931**
Fonds destinés à mettre en œuvre les évaluations de l'incidence de l'origine ethnique et culturelle pour les Noirs et les autres Canadiens racisés	Crédit 5c	**640 000**
Total des crédits à adopter		**110 742 435**

Total des crédits législatifs		**1 190 689**
Transferts		
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (567 655 $) aux Subventions à l'appui du Programme juridique de partenariats et d'innovation	Crédit 5c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(10 000)**
Transfert du ministère de la Justice au ministère des Services aux Autochtones pour appuyer la mise en œuvre de la Stratégie de justice des Premières Nations de la Colombie-Britannique	Crédit 5c	**(500 000)**
Total des transferts		**(518 333)**
Total des dépenses budgétaires		**111 414 791**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions versées en vertu du programme de justice autochtone	50 000	3 000 000	3 050 000
Subventions à l'appui du programme juridique de partenariats et d'innovation	3 089 288	567 655	3 656 943
Contributions			
Contributions versées en vertu du programme de financement des services de justice pour les jeunes	141 692 415	43 280 579	184 972 994
Contributions pour l'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés	28 210 000	26 790 000	55 000 000
Contributions pour l'aide juridique en matière pénale	136 827 507	9 500 000	146 327 507
Contributions versées en vertu du programme de justice autochtone	12 650 000	6 301 512	18 951 512
Contributions versées en vertu du Fonds d'aide aux victimes	21 953 000	4 000 000	25 953 000
Contributions versées en vertu du programme juridique de partenariats et d'innovation	9 407 943	3 782 345	13 190 288
Contributions versées en vertu du programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones	7 961 363	2 700 000	10 661 363
Contributions au financement du Fonds canadien de justice familiale	18 375 000	2 000 000	20 375 000
Contributions pour les évaluations de l'incidence de l'origine ethnique et culturelle	. . . . .	640 000	640 000
Contributions pour les services d'accès à la justice dans les territoires (dans les domaines de l'aide juridique, de l'assistance parajudiciaire aux Autochtones et des services de vulgarisation et de l'information juridique)	7 586 593	500 000	8 086 593

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	83 243 396	1 190 689	84 434 085

Ministère de la Santé

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	2 092 540 951	(247 964 612)	3 724 376 371	5 568 952 710
5c	Dépenses en capital	20 272 418	812 000	. . . . .	21 084 418
10c	Subventions et contributions	3 470 924 528	(25 569 114)	9 934 194	3 455 289 608
Total des crédits		**5 583 737 897**	**(272 721 726)**	**3 734 310 565**	**9 045 326 736**
Total des postes législatifs		186 343 918	. . . . .	2 018 820	188 362 738
Total des dépenses budgétaires		**5 770 081 815**	**(272 721 726)**	**3 736 329 385**	**9 233 689 474**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à l'acquisition de trousses de dépistage rapide (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1c	**3 200 000 000**
Fonds destinés aux mesures d'urgence liées à la pandémie (COVID-19)	Crédit 1c	**500 000 000**
Fonds destinés au Bureau de transition vers une Agence canadienne des médicaments (budget fédéral de 2019)	Crédit 1c	7 898 727
	Crédit 10c	1 220 000
Total		**9 118 727**
Fonds destinés à renforcer les capacités et la transparence du processus d'examen des pesticides (poste horizontal)	Crédit 1c	**8 105 411**
Fonds destinés à lutter contre le racisme envers les Autochtones dans les systèmes de santé (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	248 940
	Crédit 10c	3 300 000
Total		**3 548 940**
Fonds destinés au Programme canadien de soutien aux survivants de la thalidomide	Crédit 1c	**3 500 000**
Fonds destinés à financer les soins de longue durée, à améliorer l'accès aux soins palliatifs et à offrir un accès sécuritaire à l'aide médicale à mourir (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	1 222 004
	Crédit 10c	2 000 000
Total		**3 222 004**
Fonds destinés à préserver l'intégrité du Programme de santé professionnelle des fonctionnaires fédéraux (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 982 706**
Fonds destinés à faire progresser le dossier de l'assurance-médicaments à l'Île-du-Prince-Édouard	Crédit 10c	**2 900 000**
Fonds destinés aux investissements dans l'éducation, la sensibilisation et la recherche sur le cannabis ainsi que dans la santé mentale des consommateurs de cannabis	Crédit 10c	**514 194**
Fonds destinés à lutter contre la résistance aux antimicrobiens (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**418 583**
Total des crédits à adopter		**3 734 310 565**

Total des crédits législatifs		**2 018 820**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**812 000**
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour élaborer des profils de risque pour les nouveaux pathogènes alimentaires et d'autres dangers liés aux aliments	Crédit 1c	**600 000**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de la Santé afin d'effectuer des analyses microbiologiques et physico-chimiques de l'eau potable dans les collectivités des Premières Nations	Crédit 1c	**520 625**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de la Santé à l'appui du programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	**200 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'évaluation des approches de réduction des méfaits face à la crise des opioïdes	Crédit 10c	**(75 000)**
Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour promouvoir des politiques qui favorisent la science et la prise de décisions fondées sur des données probantes	Crédit 1c	**(94 300)**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer la lutte contre le tabagisme	Crédit 1c	**(125 000)**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada à l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture pour appuyer le développement d'une base de données sur la digestibilité iléale des acides aminés se trouvant dans des aliments et des régimes alimentaires	Crédit 1c	**(132 604)**
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour la Thunderbird Partnership Foundation afin de mener un sondage sur le cannabis dans la communauté autochtone	Crédit 10c	**(171 995)**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer le Comité de la santé de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 10c	**(200 000)**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer les activités liées à la gestion des produits chimiques, au renforcement des capacités et au changement climatique	Crédit 10c	**(267 119)**
Transfert du ministère de la Santé au ministère de l'Industrie pour appuyer une évaluation scientifique de l'édition génomique	Crédit 1c	**(750 000)**
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones afin de favoriser la collecte de données sensibles à la culture et dirigée par des Autochtones pour mieux comprendre comment les communautés autochtones vivent la COVID-19	Crédit 10c	**(2 355 000)**
Transfert du ministère de la Santé à Statistique Canada pour appuyer la gestion des données de l'Accord sur la relance sécuritaire	Crédit 1c	**(3 175 000)**
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour l'achat des tests de dépistage de la COVID-19	Crédit 1c	(245 000 000)
	Crédit 10c	(22 500 000)
Total		**(267 500 000)**
Total des transferts		**(272 721 726)**
Total des dépenses budgétaires		**3 463 607 659**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Programme de lutte contre le racisme et la discrimination dans les systèmes de santé du Canada	. . . . .	3 300 000	3 300 000
Programme d'amélioration de l'accès abordable aux médicaments sur ordonnance	. . . . .	2 900 000	2 900 000
Programme des politiques et des stratégies en matière de soins de santé	62 542 427	1 800 000	64 342 427
Contribution à l'Agence canadienne des médicaments et des technologies de la santé	29 058 769	1 220 000	30 278 769
Programme sur l'usage et les dépendances aux substances	169 439 519	267 199	169 706 718

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	134 790 527	2 018 820	136 809 347

Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	206 889 062	(357 479)	10 049 988	216 581 571
5c Subventions et contributions	1 053 999 616	(88 558 316)	14 159 321	979 600 621
Total des crédits	**1 260 888 678**	**(88 915 795)**	**24 209 309**	**1 196 182 192**
Total des postes législatifs	18 049 268	. . . . .	1 335 121	19 384 389
Total des dépenses budgétaires	**1 278 937 946**	**(88 915 795)**	**25 544 430**	**1 215 566 581**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Programme des services de police des Premières nations et des Inuits (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	2 115 020
	Crédit 5c	10 949 935
Total		**13 064 955**
Fonds destinés à la mise en œuvre des obligations découlant des traités du Canada conformément à la Convention de la Baie James et du Nord Québécois	Crédit 5c	**3 209 386**
Fonds destinés à l'élaboration conjointe d'un cadre législatif pour les services de police des Premières Nations et au soutien de ces services (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 761 520**
Fonds destinés à améliorer le cadre de contrôle des armes à feu au Canada (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 672 618**
Fonds destinés à l'expansion de l'Initiative en matière de planification de la sécurité des collectivités autochtones (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**979 799**
Fonds destinés aux installations policières des Premières Nations et des Inuits (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**975 291**
Fonds destinés à améliorer la collecte de données sur les menaces à la cybersécurité (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**969 339**
Fonds destinés à la réforme du processus des pardons (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**959 612**
Fonds destinés à améliorer l'état de préparation et la capacité d'intervention en cas de feux de forêts et d'inondation (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**331 787**
Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**231 792**
Financement destiné au Fonds de prévention du crime chez les collectivités autochtones et du Nord (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**53 210**
Total des crédits à adopter		**24 209 309**
Total des crédits législatifs		**1 335 121**

Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada au ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile pour couvrir les coûts de projet associés à l'achèvement de la solution de technologie de l'information du numéro canadien de voyages	Crédit 1c	**620 193**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à Statistique Canada pour l'Enquête canadienne sur la cybersécurité et la cybercriminalité afin de continuer à fournir au gouvernement du Canada une base solide en vue d'orienter la création de politiques, y compris des renseignements continus sur l'efficacité des efforts fédéraux déployés dans le cadre de la Stratégie nationale de cybersécurité	Crédit 1c	**(969 339)**
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour la lutte contre la conduite avec facultés affaiblies par la drogue	Crédit 5c	**(1 573 886)**
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire des Premières Nations	Crédit 5c	**(86 984 430)**
Total des transferts		**(88 915 795)**
Total des dépenses budgétaires		**(63 371 365)**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17 958 768	1 335 121	19 293 889

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	1 989 815 254	(1 907 823)	54 320 386	2 042 227 817
5c	Dépenses en capital	143 551 127	225 000	6 072 466	149 848 593
10c	Subventions et contributions	5 031 879 707	(3 623 759)	767 788 860	5 796 044 808
15	Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada, ou au titre de l'administration de ces programmes ou conventions	85 473 000	. . . . .	. . . . .	85 473 000
20	Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi d'aide au développement international (institutions financières)*, paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs	1	. . . . .	. . . . .	1
Total des crédits		**7 250 719 089**	**(5 306 582)**	**828 181 712**	**8 073 594 219**
Total des postes législatifs		377 555 008	. . . . .	4 529 252	382 084 260
Total des dépenses budgétaires		**7 628 274 097**	**(5 306 582)**	**832 710 964**	**8 455 678 479**
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L25b	Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi d'aide au développement international (institutions financières)*, paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	2	. . . . .	. . . . .	2
L30	Prêts – *Loi sur l'aide financière internationale*	154 000 000	. . . . .	. . . . .	154 000 000
Total des crédits		**154 000 002**	**. . . . .**	**. . . . .**	**154 000 002**
Total des postes législatifs		147 602 231	. . . . .	. . . . .	147 602 231
Total des dépenses non budgétaires		**301 602 233**	**. . . . .**	**. . . . .**	**301 602 233**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à aider les pays en développement à faire face aux répercussions des changements climatique (poste horizontal)	Crédit 1c	3 428 523
	Crédit 10c	643 760 000
Total		**647 188 523**
Fonds destinés à la Stratégie du Canada au Moyen-Orient (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	18 055 209
	Crédit 10c	70 100 000
Total		**88 155 209**

Fonds destinés à répondre à la crise des migrants et des réfugiés vénézuéliens (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	284 859
	Crédit 10c	27 150 000
Total		**27 434 859**
Fonds destinés au renouvellement du Partenariat mondial pour l'éducation	Crédit 10c	**25 000 000**
Fonds destinés à favoriser la sécurité des missions à l'étranger en vue d'atténuer les risques liés à l'infrastructure physique, à l'état de préparation des missions et à la sécurité de l'information	Crédit 1c	**14 628 338**
Fonds destinés à la participation du Canada à l'Exposition universelle de Dubaï	Crédit 1c	**13 253 193**
Fonds destinés aux rénovations du 125, promenade Sussex, Ottawa	Crédit 5c	**6 072 466**
Fonds destinés à renouveler et à promouvoir les mesures d'appui aux technologies propres (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**3 670 264**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 000 000**
Financement destiné au Fonds d'atténuation des déchets marins	Crédit 10c	**742 819**
Fonds destinés aux projets et activités à l'appui de l'Organisation internationale de la Francophonie	Crédit 10c	**600 000**
Fonds destinés au mécanisme de décaissement rapide du Compte de crises de l'enveloppe de l'aide internationale	Crédit 10c	**436 041**
Total des crédits à adopter		**828 181 712**
Total des crédits législatifs		**4 529 252**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**2 172 875**
Transfert du Centre de la sécurité des télécommunications au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien administratif au personnel du ministère travaillant dans les bureaux de liaison à l'étranger	Crédit 1c	**384 861**
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer les projets qui réduiront les émissions de gaz à effet de serre provenant des activités du gouvernement fédéral	Crédit 5c	**225 000**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour le partenariat du Programme de la plateforme nord-américaine	Crédit 1c	**120 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (200 000 000 $) aux Subventions du programme d'aide au développement international pour la programmation multilatérale	Crédit 10c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 1c	**(20 000)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(20 000)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le Conseil de la nation Ktunaxa, l'Alliance de la nation Okanagan et le Conseil tribal de la nation Shuswap pour soutenir les activités de consultation et d'engagement liées au Traité du fleuve Columbia	Crédit 1c	**(183 750)**

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour le programme Eureka afin d'appuyer le développement technologique en Israël	Crédit 10c	**(250 000)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère du Patrimoine canadien pour rendre un hommage concret à la mémoire des victimes de tragédies aériennes	Crédit 1c	**(300 000)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à la Commission mixte internationale pour l'examen des procédures administratives liées aux rivières St. Mary et Milk	Crédit 1c	**(880 000)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour le Programme CanExport	Crédit 1c	**(1 000 000)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(2 173 476)**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère de l'Industrie pour la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 10c	**(3 373 759)**
Total des transferts		**(5 306 582)**
Total des dépenses budgétaires		**827 404 382**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions du programme d'aide au développement international pour la programmation multilatérale	3 047 309 084	421 388 860	3 468 697 944
Subventions à l'appui du Programme pour la stabilisation et les opérations de paix	98 915 503	17 300 000	116 215 503
Subventions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes	9 470 000	16 500 000	25 970 000
Subventions pour le Programme visant à renforcer les capacités de lutte contre la criminalité	11 250 000	2 000 000	13 250 000
Contributions			
Contributions du programme d'aide au développement international pour la programmation multilatérale	184 150 000	510 000 000	694 150 000
Projets et activités de développement découlant des sommets de la Francophonie	8 000 000	600 000	8 600 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	119 021 760	4 529 252	123 551 012

Ministère des Anciens Combattants

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	1 326 041 076	1 451 639	6 554 486	1 334 047 201
5c Subventions et contributions	4 950 222 846	100 000	1	4 950 322 847
Total des crédits	**6 276 263 922**	**1 551 639**	**6 554 487**	**6 284 370 048**
Total des postes législatifs	44 203 520	. . . . .	254 520	44 458 040
Total des dépenses budgétaires	**6 320 467 442**	**1 551 639**	**6 809 007**	**6 328 828 088**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à élaborer des processus décisionnels et de présentation de demandes de prestations d'invalidité plus efficaces à l'aide de technologies numériques (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**6 554 486**
Fonds destinés à autoriser l'inscription et le rajustement des subventions	Crédit 5c	**1**
Total des crédits à adopter		**6 554 487**
Total des crédits législatifs		**254 520**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Anciens Combattants pour l'initiative de soutien par les pairs pour les membres des Forces armées canadiennes et les anciens combattants qui ont été victimes d'inconduite sexuelle pendant leur service	Crédit 1c	**837 472**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Anciens Combattants pour financer l'entretien, la replantation et la durabilité à long terme des zones boisées et des forêts aux lieux historiques nationaux du Mémorial national du Canada à Vimy et du Mémorial terre-neuvien à Beaumont-Hamel	Crédit 1c	**722 500**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne à la subvention intitulée Fonds d'urgence pour les vétérans	Crédit 1c	(100 000)
	Crédit 5c	100 000
Total		. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Total des transferts		**1 551 639**
Total des dépenses budgétaires		**8 360 646**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Fonds d'urgence pour les vétérans	1 400 000	100 001	1 500 001

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	43 916 020	254 520	44 170 540

Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	54 205 802	(4 682 927)	2 163 190	51 686 065
5c Subventions et contributions	171 242 165	3 500 000	5 000 001	179 742 166
Total des crédits	**225 447 967**	**(1 182 927)**	**7 163 191**	**231 428 231**
Total des postes législatifs	5 995 045	. . . . .	343 030	6 338 075
Total des dépenses budgétaires	**231 443 012**	**(1 182 927)**	**7 506 221**	**237 766 306**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à faire progresser l'égalité des personnes LGBTQ2 (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	2 163 190
	Crédit 5c	5 000 001
Total		**7 163 191**
Total des crédits à adopter		**7 163 191**
Total des crédits législatifs		**343 030**
Transferts		
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer les organismes œuvrant pour les femmes et l'égalité pendant la pandémie	Crédit 1c	(3 500 000)
	Crédit 5c	3 500 000
Total		. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres au ministère du Patrimoine canadien pour poursuivre le travail du Secrétariat LGBTQ2, y compris la mobilisation communautaire en vue d'élaborer le premier Plan d'action fédéral LGBTQ2	Crédit 1c	**(1 182 927)**
Total des transferts		**(1 182 927)**
Total des dépenses budgétaires		**6 323 294**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Programme de promotion de l'égalité des sexes, de l'orientation sexuelle, de l'identité et de l'expression de genre – Subventions pour appuyer le renforcement des capacités et le travail à l'échelle communautaire des organisations LGBTQ2 canadiennes	8 229 000	3 500 001	11 729 001
Contributions			
Programme de promotion de la femme – Contributions à des organismes de femmes et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne	82 291 263	3 500 000	85 791 263
Programme de promotion de l'égalité des sexes, de l'orientation sexuelle, de l'identité et de l'expression de genre – Contributions pour appuyer le renforcement des capacités et le travail à l'échelle communautaire des organisations LGBTQ2 canadiennes	2 321 000	1 500 000	3 821 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 904 545	343 030	6 247 575

Ministère des Finances

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses du programme	136 335 556	(8 333)	8 430 083	144 757 306
5	Autorisation pour le montant de l'aide en paiements directs à l'Association internationale de développement conformément à la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*	1	. . . . .	. . . . .	1
Total des crédits		**136 335 557**	**(8 333)**	**8 430 083**	**144 757 307**
Total des postes législatifs		109 143 769 153	. . . . .	1 463 060 811	110 606 829 964
Total des dépenses budgétaires		**109 280 104 710**	**(8 333)**	**1 471 490 894**	**110 751 587 271**
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L10a	Autorisation d'établir le montant maximal payable pour l'achat d'actions de la Société financière internationale (paragraphe 8(2) de la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*)	1	. . . . .	. . . . .	1
L25b	Autorisation d'établir le montant maximal payable à l'Association internationale de développement pour fournir une aide financière (*Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*, article 8)	1	. . . . .	. . . . .	1
Total des crédits		**2**	**. . . . .**	**. . . . .**	**2**
Total des postes législatifs		2 985 109 000	. . . . .	320 000 000	3 305 109 000
Total des dépenses non budgétaires		**2 985 109 002**	**. . . . .**	**320 000 000**	**3 305 109 002**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux besoins en ressources opérationnelles	Crédit 1c	**4 818 633**
Fonds destinés aux éléments de sécurité nationale de la *Loi sur les activités associées aux paiements de détail* (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 156 709**
Fonds destinés à la création du Conseil d'action en matière de finance durable (poste horizontal)	Crédit 1c	**1 028 964**
Fonds destinés à la mise en œuvre de la taxe sur les services numériques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**938 768**
Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**487 009**
Total des crédits à adopter		**8 430 083**
Total des crédits législatifs		**1 463 060 811**

Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Total des transferts		**(8 333)**
Total des dépenses budgétaires		**1 471 482 561**
Dépenses non budgétaires		
Total des crédits législatifs		**320 000 000**
Total des dépenses non budgétaires		**320 000 000**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Intérêt sur la dette non échue (*Loi sur la gestion des finances publiques*)	16 173 000 000	1 600 000 000	17 773 000 000
Paiements pour amélioration de la ventilation dans les écoles en vertu de la *Loi d'exécution de la mise à jour économique et budgétaire de 2021*	. . . . .	100 000 000	100 000 000
Achat de la monnaie canadienne (*Loi sur la Monnaie royale canadienne*)	84 000 000	(2 000 000)	82 000 000
Paiement au Fonds monétaire international pour le Fonds fiduciaire pour la réduction de la pauvreté et pour la croissance (*Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*)	. . . . .	50 000 000	50 000 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	13 037 605	1 540 281	14 577 886
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (*Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*)	(1 043 982 000)	(51 862 470)	(1 095 844 470)
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (partie VI – *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*)	(4 735 820 000)	(234 617 000)	(4 970 437 000)
Non budgétaire			
Paiement à la Corporation de financement d'urgence d'entreprises du Canada pour l'achat d'actions en vertu de l'alinéa 60.2(2)(a) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* à l'appui du Crédit d'urgence pour les grands employeurs	2 350 000 000	320 000 000	2 670 000 000

Ministère des Pêches et des Océans

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	2 069 552 599	(8 333)	94 813 788	2 164 358 054
5c Dépenses en capital	1 342 281 156	2 654 867	122 287 458	1 467 223 481
10c Subventions et contributions	1 261 756 694	(5 935 000)	24 946 993	1 280 768 687
Total des crédits	**4 673 590 449**	**(3 288 466)**	**242 048 239**	**4 912 350 222**
Total des postes législatifs	178 136 153	. . . . .	4 420 518	182 556 671
Total des dépenses budgétaires	**4 851 726 602**	**(3 288 466)**	**246 468 757**	**5 094 906 893**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Programme des ports pour petits bateaux (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	32 219 342
	Crédit 5c	113 549 934
	Crédit 10c	2 625 000
Total		**148 394 276**
Fonds destinés à l'Initiative de la Stratégie relative au saumon du Pacifique (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	23 167 889
	Crédit 5c	8 737 524
	Crédit 10c	4 925 000
Total		**36 830 413**
Fonds destinés à l'opération d'intervention et aux efforts d'assainissement à la suite de l'incident de pollution marine de l'île Bligh	Crédit 1c	**31 261 818**
Fonds destinés à Ocean Networks Canada	Crédit 10c	**8 700 000**
Fonds destinés à faire avancer la réconciliation concernant les questions relatives aux droits ancestraux et aux pêches	Crédit 10c	**5 484 538**
Fonds destinés à prolonger le bail des navires de remorquage d'urgence sur la côte Ouest et à réaliser la Stratégie nationale sur le remorquage d'urgence (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**4 446 026**
Fonds destinés à la poursuite du Programme de bénévolat pour les bateaux communautaires autochtones (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	190 741
	Crédit 10c	2 050 000
Total		**2 240 741**
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1c	**1 503 516**
Fonds destinés au Système de sécurité maritime	Crédit 10c	**700 000**

Fonds destinés à respecter les obligations de mise en œuvre du Canada issues des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale et des ententes sectorielles au Yukon, en Colombie-Britannique, au Québec et dans les provinces atlantiques	Crédit 1c	**694 951**
Fonds destinés au produit de la vente provenant de la disposition de biens immobiliers	Crédit 1c	**675 000**
Fonds destinés à l'engagement de la politique d'allocation du saumon	Crédit 10c	**462 455**
Réinvestissement des recettes versées par des pollueurs ou de la Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires	Crédit 1c	**337 801**
Fonds destinés à faire progresser la réconciliation avec les Innus du Labrador – traités progressifs sur les pêches et les parcs (poste horizontal)	Crédit 1c	**162 818**
Fonds destinés à la recapitalisation dans le cadre du Programme d'acquisition de petites embarcations	Crédit 1c	**153 886**
Total des crédits à adopter		**242 048 239**
Total des crédits législatifs		**4 420 518**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Pêches et des Océans pour l'Installation pour les systèmes marins intelligents et la rénovation d'un laboratoire à l'Institut océanographique de Bedford	Crédit 5c	**2 654 867**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour établir le Supplément scientifique autochtone de Pêches et Océans Canada	Crédit 10c	**(105 000)**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne et du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Services aux Autochtones pour les principes de propriété, de contrôle, d'accès et de possession (PCAP®) des processus de collecte de données dans leurs communautés	Crédit 10c	**(130 000)**
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Ressources naturelles pour l'Initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestres et pour appuyer l'administration du Fonds de restauration de l'habitat aquatique	Crédit 10c	**(5 700 000)**
Total des transferts		**(3 288 466)**
Total des dépenses budgétaires		**243 180 291**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à l'appui de la disposition des ports pour petits bateaux	500 000	2 050 000	2 550 000
Subventions à l'appui du programme de mise en valeur du saumon	. . . . .	525 000	525 000
Contributions			
Contributions à l'appui de la recherche scientifique sur les écosystèmes et les océans	33 173 597	8 465 000	41 638 597
Contributions à l'appui des accords de réconciliation avec les Autochtones	596 732 391	5 946 993	602 679 384
Contributions à l'appui du cadre de gestion de programme intégrée de la Garde côtière canadienne	45 069 815	2 750 000	47 819 815
Contributions à l'appui du cadre de gestion intégrée pour les programmes du secteur des produits de la pêche	117 451 279	2 000 000	119 451 279
Contributions à l'appui du cadre de gestion intégrée pour les programmes de contributions Autochtones	107 563 166	1 375 000	108 938 166
Contribution à l'appui de la Fondation du saumon du Pacifique	962 000	650 000	1 612 000
Contributions à l'appui du Programme de contributions de catégorie de ports pour petits bateaux	2 000 000	575 000	2 575 000
Contributions à l'appui du programme de mise en valeur du saumon	3 766 000	375 000	4 141 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	178 045 653	4 420 518	182 466 171

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	2 744 907 896	(9 406 849)	74 940 260	2 810 441 307
5a	Dépenses en capital	1 944 416	. . . . .	. . . . .	1 944 416
10c	Subventions et contributions	3 976 914 807	52 380 361	199 506 629	4 228 801 797
25a	Remise de dette	515 307	. . . . .	. . . . .	515 307
Total des crédits		**6 724 282 426**	**42 973 512**	**274 446 889**	**7 041 702 827**
Total des postes législatifs		32 040 343	. . . . .	501 139	32 541 482
Total des dépenses budgétaires		**6 756 322 769**	**42 973 512**	**274 948 028**	**7 074 244 309**
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L15	Prêts à des revendicateurs autochtones	25 903 000	. . . . .	. . . . .	25 903 000
Total des dépenses non budgétaires		**25 903 000**	**. . . . .**	**. . . . .**	**25 903 000**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la Stratégie de logement de la Nation métisse	Crédit 10c	**51 100 000**
Fonds destinés au règlement des litiges	Crédit 1c	**45 000 000**
Fonds destinés à la mise en œuvre des appels à l'action 74 à 76 de la Commission de vérité et réconciliation : enfants disparus et renseignements sur l'inhumation	Crédit 1c	1 236 289
	Crédit 10c	40 919 219
Total		**42 155 508**
Fonds destinés à l'Association inuite du Qikiqtani pour poursuivre la mise en œuvre des recommandations du rapport final de la Commission de vérité du Qikiqtani	Crédit 10c	**25 750 000**
Fonds destinés à la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens	Crédit 1c	**23 450 706**
Fonds destinés à permettre aux Nations indépendantes de Wabaseemoong d'exercicer leur compétence sur leurs services à l'enfance et à la famille en vertu de leur Code de soins conformes aux traditions	Crédit 10c	**16 348 911**
Fonds destinés à faire progresser la réconciliation avec les Innus du Labrador – traités progressifs sur les pêches et les parcs (poste horizontal)	Crédit 1c	44 468
	Crédit 10c	13 653 487
Total		**13 697 955**
Fonds destinés à appuyer la mise en œuvre de la *Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	855 799
	Crédit 10c	11 600 000
Total		**12 455 799**

Fonds destinés à favoriser la continuation du dialogue avec les peuples autochtones par l'entremise des organisations autochtones représentatives (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	40 621
	Crédit 10c	9 944 487
Total		**9 985 108**
Fonds destinés au Programme de remise en état des mines abandonnées du Nord	Crédit 10c	**7 497 332**
Fonds destinés au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour appuyer la transformation du Collège Aurora en université polytechnique (budget fédéral de 2021) (ce poste a reçu des fonds du crédit 5 du Conseil du Trésor – Dépenses éventuelles du gouvernement)	Crédit 10c	**5 000 000**
Fonds destinés à mettre en œuvre des nouveaux objectifs de conservation marine du Canada (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	1 130 347
	Crédit 10c	3 000 000
Total		**4 130 347**
Fonds destinés à appuyer l'engagement du gouvernement à mobiliser et à consulter les peuples autochtones de façon significative (budget fédéral de 2021)	Crédit 10c	**3 000 000**
Fonds destinés à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones	Crédit 10c	**2 857 526**
Fonds destinés à favoriser le dialogue avec les peuples autochtones par l'entremise des organisations autochtones représentatives	Crédit 10c	**2 764 851**
Fonds destinés à la Convention de règlement relative aux externats indiens fédéraux	Crédit 1c	**1 684 437**
Fonds pour répondre au rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées : Réclamer notre pouvoir et notre place	Crédit 10c	**1 494 125**
Fonds destinés à la politique financière collaborative sur l'autonomie gouvernementale	Crédit 10c	**1 294 187**
Fonds pour faire avancer les appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation et pour le soutien des enfants disparus et les lieux de sépulture non marqués	Crédit 1c	431 676
	Crédit 10c	825 000
Total		**1 256 676**
Fonds destinés à la mise en œuvre de la compétence des Premières Nations en matière d'éducation en Colombie-Britannique	Crédit 10c	**1 189 888**
Fonds destinés à accélérer le processus des ajouts aux terres de réserve (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	442 598
	Crédit 10c	468 000
Total		**910 598**
Fonds pour des locaux destinés aux Autochtones au 100, rue Wellington	Crédit 1c	298 319
	Crédit 10c	209 851
Total		**508 170**
Fonds destinés au programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 10c	**389 765**
Fonds destinés aux règlements extrajudiciaires	Crédit 1c	**325 000**
Fonds destinés à la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership	Crédit 10c	**200 000**
Total des crédits à adopter		**274 446 889**
Total des crédits législatifs		**501 139**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord afin d'appuyer des programmes de prévention relativement au bien-être des enfants et des activités d'intervention précoce culturellement adaptés	Crédit 10c	**25 437 367**

Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir des activités d'infrastructure de l'organisme Mi'kmaw Kina'matnewey	Crédit 10c	**9 000 000**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour appuyer la commémoration de l'histoire et de l'héritage des pensionnats indiens	Crédit 10c	**5 000 000**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour les services municipaux essentiels et les services de soutien social	Crédit 10c	**4 000 000**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir les programmes des langues et cultures autochtones au sein des 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 10c	**2 991 433**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes et aux groupes signataires de traités modernes de soutenir les projets d'infrastructures	Crédit 10c	**2 500 000**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des fonds d'urgence relatifs à la COVID-19 pour appuyer la Convention de la Baie James et du Nord québécois et la Convention du Nord-Est québécois	Crédit 10c	**2 277 239**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des investissements en éducation postsecondaire destinés aux gouvernements autochtones autonomes au Yukon	Crédit 10c	**1 389 030**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des activités de mobilisation avec les Métis de l'ensemble du Canada afin de déterminer leurs besoins essentiels en matière d'infrastructure	Crédit 1c Crédit 10c	332 780 683 460
Total		**1 016 240**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le Ralliement national des Métis et chacune de ses organisations membres afin d'appuyer les activités de développement des capacités et de mobilisation en ce qui concerne la santé des Métis	Crédit 10c	**1 000 000**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le soutien au cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10c	**909 865**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir le Programme de formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones	Crédit 10c	**419 427**
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le soutien au cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10c	**278 400**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le Conseil de la nation Ktunaxa, l'Alliance de la nation Okanagan et le Conseil tribal de la nation Shuswap pour soutenir les activités de consultation et d'engagement liées au Traité du fleuve Columbia	Crédit 10c	**183 750**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour examiner une entente d'accès au polygone de tir aérien de Cold Lake	Crédit 10c	**93 500**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes et aux groupes signataires de traités modernes de soutenir le Programme d'aide aux étudiants de niveau postsecondaire	Crédit 10c	**59 890**

Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir les activités liées à l'élaboration conjointe de dispositions législatives sur la santé autochtone fondées sur les distinctions	Crédit 10c	**50 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour respecter les obligations de partage des coûts en vertu de l'Inventaire des sites contaminés fédéraux et soutenir la mise en œuvre des efforts d'assainissement des sites dans le Nord	Crédit 1c Crédit 10c	3 000 000 (3 000 000)
Total		. . . . .
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (1 700 000 $) aux Subventions pour la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale et autres ententes visant à régler les droits découlant de l'article 35 en vue de fournir au gouvernement de la Nation crie et aux Naskapis du financement pour l'infrastructure	Crédit 10c	. . . . .
Réaffectation des ressources à l'interne des Subventions aux Premières Nations participantes et à l'Autorité scolaire des Premières Nations en vertu de la *Loi sur la compétence des Premières Nations en matière d'éducation en Colombie-Britannique* (1 189 888 $) aux Subventions pour le remboursement de prêts relatifs aux négociations des traités aux groupes autochtones ayant conclu une entente sur les revendications territoriales globales	Crédit 10c	. . . . .
Réaffectation des ressources à l'interne des Subventions pour la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale et autres ententes visant à régler les droits découlant de l'article 35 (170 000 000 $) aux contributions	Crédit 10c	. . . . .
Réaffectation des ressources à l'interne de la Subvention à l'Association inuite du Qikiqtani pour établir le Fonds spécial Saimaqatigiingniq (25 000 000 $) aux contributions	Crédit 10c	. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**(30 000)**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère des Ressources naturelles au ministère du Patrimoine canadien pour la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership	Crédit 10c	**(200 000)**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Transports pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 10c	**(235 000)**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les activités liées à l'Inuit Art Foundation	Crédit 10c	**(458 000)**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour des services-conseils et des frais de litiges	Crédit 1c	**(12 701 296)**
Total des transferts		**42 973 512**
Total des dépenses budgétaires		**317 921 540**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions pour promouvoir le développement social et politique dans le Nord et pour les habitants du Nord	25 000 000	5 000 000	30 000 000
Subventions pour le remboursement de prêts relatifs aux négociations des traités aux groupes autochtones ayant conclu une entente sur les revendications territoriales globales	96 983 990	1 189 888	98 173 878
Subvention au programme Solutions innovatrices Canada	779 530	389 765	1 169 295
Contributions			
Contributions pour appuyer la négociation et la mise en œuvre d'ententes ou d'initiatives de traités, de revendications et d'autonomie gouvernementale	294 392 014	172 833 919	467 225 933
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	12 401 691	95 888 638	108 290 329
Programme de contributions de l'interlocuteur fédéral	56 513 952	61 597 131	118 111 083
Contributions pour promouvoir l'utilisation sécuritaire, le développement, la conservation et la protection des ressources naturelles du Nord, ainsi que le développement scientifique des peuples autochtones et du Nord	145 126 336	7 262 332	152 388 668
Contributions pour promouvoir le développement social et politique dans le Nord et pour les résidents du Nord	11 155 341	4 000 000	15 155 341

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	25 852 637	501 139	26 353 776

Ministère des Ressources naturelles

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	779 343 860	(17 379 523)	46 224 383	808 188 720
5c Dépenses en capital	26 668 468	7 560 000	150 000	34 378 468
10c Subventions et contributions	1 609 564 003	15 870 000	96 742 105	1 722 176 108
Total des crédits	**2 415 576 331**	**6 050 477**	**143 116 488**	**2 564 743 296**
Total des postes législatifs	279 321 795	. . . . .	2 577 851	281 899 646
Total des dépenses budgétaires	**2 694 898 126**	**6 050 477**	**145 694 339**	**2 846 642 942**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à faire progresser le marché des combustibles propres et les technologies de captage, d'utilisation et de stockage du carbone au Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	28 814 359
	Crédit 5c	100 000
	Crédit 10c	62 100 000
Total		**91 014 359**
Fonds destinés à élargir le programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	2 620 553
	Crédit 10c	17 406 600
Total		**20 027 153**
Fonds destinés au programme de reconnaissance des travailleurs atomiques (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**7 221 430**
Fonds destinés à protéger les forêts et les communautés contre la propagation du dendroctone du pin ponderosa dans tout le Canada	Crédit 10c	**6 833 045**
Fonds destinés au Comité autochtone de consultation et de surveillance des projets d'infrastructures énergétiques dans le cadre du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	Crédit 10c	**3 970 000**
Fonds destinés à renouveler et à promouvoir les mesures d'appui aux technologies propres (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**3 656 240**
Fonds destinés à mettre en œuvre des nouveaux objectifs de conservation marine du Canada (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	3 214 057
	Crédit 5c	50 000
Total		**3 264 057**
Fonds destinés à honorer l'engagement pris par le Canada au Sommet du G7 de 2019 pour financer la préparation aux feux de forêt et la lutte contre ceux-ci dans le bassin de l'Amazone	Crédit 10c	**2 959 893**
Fonds destinés à renforcer la protection de l'environnement et à répondre aux préoccupations soulevées par les groupes autochtones au sujet du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	Crédit 10c	**2 472 567**

Fonds destinés au Programme de démonstration d'infrastructure pour les véhicules électriques	Crédit 10c	**1 000 000**
Fonds destinés à la Commission d'établissement de soldats du Manitoba	Crédit 1c	**419 068**
Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**278 676**
Total des crédits à adopter		**143 116 488**
Total des crédits législatifs		**2 577 851**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Ressources naturelles pour l'Initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestres et pour appuyer l'administration du Fonds de restauration de l'habitat aquatique	Crédit 10c	**5 700 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Ressources naturelles pour le Programme du plateau continental polaire à Resolute, au Nunavut	Crédit 1c	**2 854 464**
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Ressources naturelles afin d'assurer le financement des capacités dans le cadre de l'Initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestre	Crédit 10c	**2 500 000**
Transfert du ministère de l'Industrie au ministère des Ressources naturelles afin de fournir un soutien spécialisé au programme Accélérateur net zéro	Crédit 1c	**1 822 435**
Transfert du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien au ministère des Ressources naturelles pour la démonstration préindustrielle sur le terrain du projet de technologie des résidus de sable à haute teneur en particules fines particules en Alberta	Crédit 10c	**1 500 000**
Transfert du ministère des Transports au ministère des Ressources naturelles pour financer un projet de Clear Seas en vertu du Plan de protection des océans	Crédit 10c	**250 000**
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5c	**60 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne à l'appui de Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	(70 000)
	Crédit 10c	70 000
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne pour l'acquisition de machines et de matériel	Crédit 1c	(7 500 000)
	Crédit 5c	7 500 000
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne à l'appui des mesures d'accommodement pour le projet d'agrandissement du réseau Trans Mountain	Crédit 1c	(6 000 000)
	Crédit 10c	6 000 000
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour le partenariat du Programme de la plateforme nord-américaine	Crédit 1c	**(120 000)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie pour remédier au manque de diversité au sein de la main d'œuvre du secteur forestier et encourager la poursuite d'études de cycle supérieur dans des domaines pertinents pour le Service canadien des forêts	Crédit 10c	**(150 000)**

Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Services aux Autochtones pour répondre aux besoins d'infrastructure dans la communauté de Pikangikum	Crédit 1c	**(200 000)**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère des Ressources naturelles au ministère du Patrimoine canadien pour la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership	Crédit 1c	**(200 000)**
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(304 295)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles à l'Agence Parcs Canada pour financer la plantation de 150 000 arbres en 2021 dans 18 parcs d'un océan à l'autre	Crédit 1c	**(660 410)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Anciens Combattants pour financer l'entretien, la replantation et la durabilité à long terme des zones boisées et des forêts aux lieux historiques nationaux du Mémorial national du Canada à Vimy et du Mémorial terre-neuvien à Beaumont-Hamel	Crédit 1c	**(722 500)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Environnement destiné à mener des activités d'évaluation et d'assainissement des sites contaminés dans le cadre du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1c	**(1 058 507)**
Transfert du ministère de l'Industrie et du ministère des Ressources naturelles à Statistique Canada pour la Stratégie relative aux données sur les technologies propres	Crédit 1c	**(1 841 500)**
Transfert du ministère des Ressources naturelles à Statistique Canada pour le Centre canadien d'information sur l'énergie	Crédit 1c	**(3 370 877)**
Total des transferts		**6 050 477**
Total des dépenses budgétaires		**151 744 816**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à l'appui de Solutions innovatrices Canada	2 283 250	70 000	2 353 250
Contributions			
Contributions en soutien au Programme relatif au Fonds pour les combustibles propres et au Programme de codification et de normalisation des combustibles propres	. . . . .	62 100 000	62 100 000
Contributions à l'appui du programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière	39 300 000	17 406 600	56 706 600
Contributions à l'appui des mesures d'accommodement pour le projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	13 500 000	16 672 567	30 172 567
Contribution à l'appui de la gestion du dendroctone du pin ponderosa en Alberta	18 960 000	6 833 045	25 793 045
Contributions pour appuyer les comités autochtones de consultation et de surveillance de projets d'infrastructure énergétique	13 996 697	3 970 000	17 966 697
Contributions à l'appui de la recherche	290 000	3 209 893	3 499 893
Contributions à l'appui du programme d'innovation énergétique	31 942 312	2 500 000	34 442 312

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	63 389 659	2 577 851	65 967 510

Ministère des Services aux Autochtones

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	3 842 953 904	(295 487)	65 989 160	3 908 647 577
5b	Dépenses en capital	38 733 903	(21 340 475)	. . . . .	17 393 428
10c	Subventions et contributions	17 010 735 803	(84 943)	700 440 031	17 711 090 891
Total des crédits		**20 892 423 610**	**(21 720 905)**	**766 429 191**	**21 637 131 896**
Total des postes législatifs		166 755 182	. . . . .	4 543 667	171 298 849
Total des dépenses budgétaires		**21 059 178 792**	**(21 720 905)**	**770 972 858**	**21 808 430 745**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux activités d'intervention et de rétablissement résultant de situations d'urgence	Crédit 1c	747 729
	Crédit 10c	193 125 684
Total		**193 873 413**
Fonds destinés à la poursuite de la mise en œuvre du principe de Jordan	Crédit 1c	25 218 200
	Crédit 10c	125 200 000
Total		**150 418 200**
Fonds destinés aux Autochtones pour des services de soutien à la santé et à la culture tenant compte des traumatismes	Crédit 1c	18 849 719
	Crédit 10c	87 403 396
Total		**106 253 115**
Fonds destinés à financer le transport médical au Nunavut	Crédit 10c	**62 000 000**
Financement destiné au Fonds accru pour l'infrastructure scolaire des Premières Nations	Crédit 10c	**54 513 301**
Fonds destinés à un centre de soins contre l'exposition au mercure et à une installation de traitement des eaux à Asubpeeschoseewagong Netum Anishinabek, ainsi qu'à un centre de bien-être destiné aux victimes de l'exposition au mercure des membres des Nations indépendantes Wabaseemoong	Crédit 1c	109 320
	Crédit 10c	28 101 344
Total		**28 210 664**
Fonds destinés aux établissements de santé des Premières Nations	Crédit 10c	**18 800 000**
Fonds destinés à la construction et à la gestion de refuges et de logements de transition pour les femmes, les enfants et les membres de la communauté 2ELGBTQQIA+ autochtones (poste horizontal)	Crédit 1c	957 979
	Crédit 10c	17 726 000
Total		**18 683 979**

Fonds destinés à lutter contre le racisme envers les Autochtones dans les systèmes de santé (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	639 683
	Crédit 10c	17 800 000
Total		**18 439 683**
Fonds destinés à améliorer l'accès à une eau potable propre et sûre dans les communautés des Premières Nations	Crédit 10c	**17 054 279**
Fonds destinés au Programme d'aide au revenu	Crédit 10c	**16 017 041**
Fonds destinés à ajuster la subvention au titre de la nouvelle relation financière compte tenu de l'inflation et de la croissance démographique (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	52 633
	Crédit 10c	13 529 004
Total		**13 581 637**
Fonds destinés à des projets d'énergie propre dans les communautés des Premières Nations, des Inuits et des Métis (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	811 534
	Crédit 10c	10 989 378
Total		**11 800 912**
Fonds destinés à établir un système pancanadien d'apprentissage et de garde des jeunes enfants (poste horizontal)	Crédit 10c	**11 743 331**
Fonds destinés à l'initiative des Voies pour la sécurité des communautés autochtones (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	586 477
	Crédit 10c	10 026 966
Total		**10 613 443**
Fonds destinés à la mise en œuvre de la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis* (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**10 348 375**
Fonds destinés à développer une nouvelle stratégie de soins de longue durée plus globale avec des partenaires des Premières Nations et inuits tout en soutenant les services de soins de longue durée qui existent déjà	Crédit 1c	294 773
	Crédit 10c	5 560 785
Total		**5 855 558**
Fonds destinés à la gestion des urgences dans les réserves	Crédit 10c	**3 395 423**
Fonds destinés aux règlements extrajudiciaires	Crédit 10c	**2 900 000**
Fonds destinés à accélérer le processus des ajouts aux terres de réserve (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	2 109 460
	Crédit 10c	122 231
Total		**2 231 691**
Fonds destinés à augmenter l'approvisionnement fédéral auprès des entreprises dirigées par des Autochtones (poste horizontal)	Crédit 1c	1 013 618
	Crédit 10c	1 000 000
Total		**2 013 618**
Fonds destinés aux fournisseurs de services des programmes urbains pour les peuples autochtones	Crédit 10c	**1 778 627**
Fonds destinés à supprimer la date limite de 1951 permettant ainsi d'éliminer les iniquités fondées sur le sexe relativement à l'inscription des Indiens	Crédit 1c	1 666 192
	Crédit 10c	94 107
Total		**1 760 299**
Fonds destinés au soutien de l'Initiative : Les enfants inuits d'abord	Crédit 1c	**1 448 536**
Fonds destinés à mettre fin à la violence contre les femmes et les filles autochtones	Crédit 10c	**795 582**
Fonds destinés à la préparation et à l'intervention en matière de gestion des catastrophes liées au programme Intelli-feu	Crédit 10c	**763 552**
Fonds destinés à l'élaboration conjointe d'un cadre législatif pour les services de police des Premières Nations et au soutien de ces services (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**724 416**

Fonds destinés à la transition des communautés autochtones dépendantes du diesel vers l'énergie propre (poste horizontal)	Crédit 1c	**260 046**
Financement destiné au Fonds des solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	**150 470**
Total des crédits à adopter		**766 429 191**
Total des crédits législatifs		**4 543 667**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Transports au ministère des Services aux Autochtones pour l'Initiative de la porte d'entrée de l'Arctique	Crédit 10c	**30 000 000**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour des services-conseils et des frais de litiges	Crédit 1c	**12 701 296**
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones afin de favoriser la collecte de données sensibles à la culture et dirigée par des Autochtones pour mieux comprendre comment les communautés autochtones vivent la COVID-19	Crédit 10c	**2 355 000**
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les activités liées à l'Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10c	**1 732 489**
Transfert du ministère de la Justice au ministère des Services aux Autochtones pour appuyer la mise en œuvre de la Stratégie de justice des Premières Nations de la Colombie-Britannique	Crédit 10c	**500 000**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les activités liées à l'Inuit Art Foundation	Crédit 10c	**458 000**
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Services aux Autochtones pour répondre aux besoins d'infrastructure dans la communauté de Pikangikum	Crédit 10c	**200 000**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne et du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Services aux Autochtones pour les principes de propriété, de contrôle, d'accès et de possession (PCAP®) des processus de collecte de données dans leurs communautés	Crédit 10c	**180 000**
Transfert de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. et du Conseil national de recherches du Canada au ministère des Services aux Autochtones pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 10c	**177 766**
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour la Thunderbird Partnership Foundation afin de mener un sondage sur le cannabis dans la communauté autochtone	Crédit 10c	**171 995**
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Services aux Autochtones afin de fournir un financement de soutien aux Chippewas de Kettle et Stony Point pour le paiement d'un médiateur	Crédit 10c	**150 000**
Transfert du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère des Services aux Autochtones pour l'Inuit Tapiriit Kanatami afin de diriger l'élaboration et la rédaction d'un rapport sur les programmes de nutrition scolaire	Crédit 10c	**30 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour la santé mentale et le bien-être	Crédit 1c	600 000
	Crédit 10c	(600 000)
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne pour les services de soutien à la santé et à la culture tenant compte des traumatismes autochtones	Crédit 1c	(12 425 045)
	Crédit 10c	12 425 045
Total		**. . . . .**

Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir les activités liées à l'élaboration conjointe de dispositions législatives sur la santé autochtone fondées sur les distinctions	Crédit 10c	**(50 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes et aux groupes signataires de traités modernes de soutenir le Programme d'aide aux étudiants de niveau postsecondaire	Crédit 10c	**(59 890)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère du Patrimoine canadien pour promouvoir les activités et les célébrations de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 1c	**(310 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de la Santé afin d'effectuer des analyses microbiologiques et physico-chimiques de l'eau potable dans les collectivités des Premières Nations	Crédit 1c	**(520 625)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le Ralliement national des Métis et chacune de ses organisations membres afin d'appuyer les activités de développement des capacités et de mobilisation en ce qui concerne la santé des Métis	Crédit 10c	**(1 000 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des activités de mobilisation avec les Métis de l'ensemble du Canada afin de déterminer leurs besoins essentiels en matière d'infrastructure	Crédit 1c Crédit 10c	(332 780) (683 460)
Total		**(1 016 240)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des investissements en éducation postsecondaire destinés aux gouvernements autochtones autonomes au Yukon	Crédit 10c	**(1 389 030)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de l'Emploi et du Développement social pour permettre à l'Administration régionale Kativik de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 10c	**(1 468 252)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour des fonds d'urgence relatifs à la COVID-19 pour appuyer la Convention de la Baie James et du Nord québécois et la Convention du Nord-Est québécois	Crédit 10c	**(2 277 239)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes et aux groupes signataires de traités modernes de soutenir les projets d'infrastructures	Crédit 10c	**(2 500 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour les services municipaux essentiels et les services de soutien social	Crédit 10c	**(4 000 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir des activités d'infrastructure de l'organisme Mi'kmaw Kina'matnewey	Crédit 10c	**(9 000 000)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones à l'Agence de la santé publique du Canada pour appuyer les activités visant à augmenter et à améliorer les capacités de dépistage de la COVID-19	Crédit 5b	**(21 340 475)**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord afin d'appuyer des programmes de prévention relativement au bien-être des enfants et des activités d'intervention précoce culturellement adaptés	Crédit 10c	**(25 437 367)**
Total des transferts		**(21 720 905)**
Total des dépenses budgétaires		**749 251 953**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subvention à l'appui de la nouvelle relation financière avec les Premières Nations régies par la *Loi sur les Indiens*	1 552 237 451	13 529 004	1 565 766 455
Subventions à l'appui des Programmes urbains pour les peuples autochtones	1 000 000	1 000 000	2 000 000
Contributions			
Contributions aux soins de santé primaires des Premières Nations et des Inuits	2 171 959 996	306 112 632	2 478 072 628
Contributions pour appuyer la gestion des urgences dans le cadre des activités dans les réserves	605 751 787	197 284 659	803 036 446
Contributions pour appuyer la construction et l'entretien des infrastructures communautaires	2 800 125 332	69 984 120	2 870 109 452
Contributions au soutien à l'infrastructure de la santé des Premières Nations et des Inuits	996 440 410	45 231 344	1 041 671 754
Contributions pour appuyer l'Initiative sur les partenariats stratégiques pour le développement économique des Autochtones	357 587 468	40 989 378	398 576 846
Contributions visant à fournir un soutien au revenu aux personnes qui habitent dans les réserves indiennes et aux Indiens inscrits du territoire du Yukon	1 271 348 864	20 426 450	1 291 775 314
Contributions pour améliorer la sûreté et la sécurité des femmes, des enfants, des familles et les personnes 2ELGBTQQIA+ autochtones	65 904 241	18 521 582	84 425 823
Contributions à l'initiative des Voies pour la sécurité des communautés autochtones	. . . . .	10 026 966	10 026 966
Contributions à l'appui des Programmes urbains pour les peuples autochtones	389 753 051	5 378 627	395 131 678
Contributions pour appuyer la gestion des terres et le développement économique	436 210 847	1 580 231	437 791 078
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	8 625 846	500 000	9 125 846
Contributions versées aux Premières Nations pour la gestion de sites contaminés	32 226 284	177 766	32 404 050
Contributions servant à la prestation de services publics dans le domaine du soutien aux gouvernements indiens et à l'établissement de systèmes solides de gouvernance, d'administration et de responsabilisation	121 547 392	150 000	121 697 392
Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'inscription	6 778 302	94 107	6 872 409

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	101 847 178	4 543 667	106 390 845

Ministère des Transports

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	794 434 953	2 225 396	34 880 837	831 541 186
5c	Dépenses en capital	193 416 912	114 346	10 857 445	204 388 703
10c	Subventions et contributions	1 333 548 042	(32 071 000)	175 779 834	1 477 256 876
Total des crédits		**2 321 399 907**	**(29 731 258)**	**221 518 116**	**2 513 186 765**
Total des postes législatifs		227 475 661	. . . . .	3 098 122	230 573 783
Total des dépenses budgétaires		**2 548 875 568**	**(29 731 258)**	**224 616 238**	**2 743 760 548**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à prolonger le programme Incitatifs pour l'achat de véhicules zéro émission	Crédit 10c	**72 320 000**
Fonds destinés au Programme de transfert des installations portuaires	Crédit 10c	**62 400 000**
Fonds destinés aux services de traversier dans l'Est du Canada	Crédit 5c	10 857 445
	Crédit 10c	7 638 655
Total		**18 496 100**
Fonds destinés au Programme de paiements de transfert de la sécurité routière	Crédit 10c	**13 644 885**
Fonds destinés à offrir un meilleur service aux voyageurs aériens	Crédit 1c	**12 000 000**
Financement destiné au Fonds national des corridors commerciaux (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**7 474 576**
Fonds destinés à mettre en œuvre des nouveaux objectifs de conservation marine du Canada (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	4 077 825
	Crédit 10c	1 250 000
Total		**5 327 825**
Fonds destinés au projet d'infrastructure et d'équipement pour Keewatin	Crédit 10c	**5 000 000**
Fonds destinés au Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	Crédit 10c	**4 822 774**
Fonds destinés au Programme d'inspection de la sécurité des navires-citernes et au Programme canadien d'eau de ballast (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**4 022 012**
Fonds destinés à faire progresser les travaux exécutés pour mettre en place un train à grande fréquence dans le corridor Toronto-Québec (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	2 910 258
	Crédit 10c	200 000
Total		**3 110 258**
Fonds destinés au pont de la Confédération	Crédit 1c	**2 868 987**
Fonds destinés aux travaux majeurs de réhabilitation du pont Victoria	Crédit 10c	**2 405 500**
Fonds destinés au Programme de contributions pour les services ferroviaires voyageurs	Crédit 10c	**1 739 137**

Fonds destinés au produit de la vente provenant de la disposition de biens immobiliers	Crédit 1c	**1 269 928**
Fonds destinés à l'Initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transport	Crédit 10c	**1 036 317**
Fonds destinés à la contribution à l'appui du Programme de sécurité nautique	Crédit 10c	**944 920**
Fonds destinés au Programme de l'initiative d'adaptation des transports dans le Nord	Crédit 10c	**936 562**
Financement destiné au Fonds d'infrastructure de transport de la porte et du corridor de l'Asie-Pacifique	Crédit 10c	**675 544**
Fonds destinés aux Initiatives de transport propre	Crédit 10c	**442 540**
Fonds destinés à l'Initiative pour des navires silencieux	Crédit 10c	**292 000**
Fonds destinés à l'initiative Optique des changements climatiques (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**160 214**
Fonds destinés à la mise en œuvre de l'accord sur l'intendance et les sciences environnementales du bras de mer Burrard avec la Nation des Tsleil Waututh	Crédit 1c	**97 037**
Fonds destinés au Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	Crédit 10c	**31 000**
Total des crédits à adopter		**221 518 116**
Total des crédits législatifs		**3 098 122**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de l'Emploi et du Développement social au ministère des Transports pour l'application du Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail	Crédit 1c	**275 797**
Transfert de l'Agence Parcs Canada au ministère des Transports afin de remettre des fonds inutilisés dans le cadre de l'Initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transports	Crédit 1c	**255 000**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Transports pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 10c	**235 000**
Transfert de l'Agence spatiale canadienne au ministère des Transports pour le Système intégré du personnel	Crédit 5c	**114 346**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**36 001**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne de la subvention intitulée Programme de promotion de la réconciliation avec les peuples autochtones (610 952 $) à la subvention intitulée Programme de protection du littoral et des voies navigables du Canada	Crédit 10c	**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer le Programme d'atténuation des perturbations liées au trafic maritime	Crédit 1c	(400 000)
	Crédit 10c	400 000
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne pour le projet de voie de contournement de Lac-Mégantic	Crédit 1c	2 456 000
	Crédit 10c	(2 456 000)
Total		**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert du ministère des Transports au ministère des Ressources naturelles pour financer un projet de Clear Seas en vertu du Plan de protection des océans	Crédit 10c	**(250 000)**

Transfert du ministère des Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération dans le détroit de Northumberland	Crédit 1c	**(389 069)**
Transfert du ministère des Transports au ministère des Services aux Autochtones pour l'Initiative de la porte d'entrée de l'Arctique	Crédit 10c	**(30 000 000)**
Total des transferts		**(29 731 258)**
Total des dépenses budgétaires		**194 884 980**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Programme d'incitatifs pour l'utilisation de véhicules zéro émission	229 278 061	72 320 000	301 598 061
Programme pour la protection des côtes et voies navigables à travers le Canada	1 200 000	610 952	1 810 952
Subventions à l'appui des transports propres	600 000	442 540	1 042 540
Programme visant à favoriser la réconciliation avec les peuples autochtones	5 836 000	389 048	6 225 048
Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	800 000	31 000	831 000
Contributions			
Fonds pour le Programme de transfert des installations portuaires	. . . . .	62 400 000	62 400 000
Programme de paiements de transfert pour la sécurité routière	16 442 681	13 644 885	30 087 566
Programme de contributions aux services de traversier	45 607 964	7 638 655	53 246 619
Programme ferroviaire voyageur dans les collectivités éloignées (PFVCE)	13 730 000	6 739 137	20 469 137
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	130 043 900	4 822 774	134 866 674
Importants travaux de réhabilitation du pont Victoria	4 916 000	2 405 500	7 321 500
Contributions pour appuyer l'initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transport	307 712	1 036 317	1 344 029
Contribution à l'appui de la sécurité nautique	3 225 000	944 920	4 169 920
Contributions pour appuyer l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord	. . . . .	936 562	936 562
Programme de lutte contre les perturbations causées par le trafic	1 500 000	692 000	2 192 000
Programme visant à favoriser la réconciliation avec les peuples autochtones	1 250 000	685 000	1 935 000
Fonds d'infrastructure de transport de la Porte d'entrée et du Corridor de l'Asie-Pacifique	1 498 573	675 544	2 174 117

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	87 334 584	3 098 122	90 432 706

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses de fonctionnement	3 438 907 581	(34 259 422)	157 824 798	3 562 472 957
5	Dépenses en capital	1 633 060 187	. . . . .	. . . . .	1 633 060 187
10c	Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	. . . . .	. . . . .	1	1
Total des crédits		**5 071 967 768**	**(34 259 422)**	**157 824 799**	**5 195 533 145**
Total des postes législatifs		158 678 593	. . . . .	31 459 772	190 138 365
Total des dépenses budgétaires		**5 230 646 361**	**(34 259 422)**	**189 284 571**	**5 385 671 510**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux activités de planification à l'appui des projets d'immobilisations	Crédit 1c	**32 861 485**
Fonds destinés à la solution d'achats électroniques	Crédit 1c	**21 599 642**
Fonds destinés à la vision et au plan à long terme pour la Cité parlementaire	Crédit 1c	**18 140 000**
Fonds destinés à alléger les fortes pressions exercées sur les opérations liées à la pandémie (budget fédéral de 2021) (COVID-19)	Crédit 1c	**17 366 451**
Fonds destinés à éliminer l'arriéré liés aux problèmes de paye (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**17 298 112**
Fonds destinés au système de paye du gouvernement	Crédit 1c	**15 445 244**
Fonds destinés à tirer parti des possibilités d'approvisionnement et de la modernisation de l'effectif (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**10 491 240**
Fonds destinés aux coûts des locaux liés à l'administration des pensions de retraite	Crédit 1c	**9 892 934**
Fonds destinés aux services de traduction et d'interprétation du gouvernement (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**9 000 000**
Fonds destinés à mieux équiper notre garde côtière et nos forces armées (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 819 484**
Fonds destinés à l'augmentation des dépenses obligatoires relatives à des immeubles appartenant à l'État et à des locaux loués	Crédit 1c	**2 410 206**
Fonds destinés aux programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1c	**500 000**
Fonds destinés à autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 10c	**1**
Total des crédits à adopter		**157 824 799**
Total des crédits législatifs		**31 459 772**

Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer les projets qui réduiront les émissions de gaz à effet de serre provenant des activités du gouvernement fédéral	Crédit 1c	**350 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations à la Gendarmerie royale du Canada pour l'exécution de vérifications des antécédents criminels	Crédit 1c	**(335 400)**
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour mettre en œuvre et financer l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1c	**(614 599)**
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à Services partagés Canada pour le remboursement lié à une réduction des exigences en matière de locaux découlant de la fusion de centres de données	Crédit 1c	**(1 651 090)**
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à la Commission de la capitale nationale pour son déménagement au 80, rue Elgin à Ottawa	Crédit 1c	**(32 000 000)**
Total des transferts		**(34 259 422)**
Total des dépenses budgétaires		**155 025 149**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	151 128 784	10 395 642	161 524 426
Fonds renouvelable du Bureau de la traduction (*Loi de crédits no 4 pour 1994-1995*)	3 367 423	21 064 130	24 431 553

Ministère du Patrimoine canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	247 678 555	(1 294 935)	7 517 890	253 901 510
5c Subventions et contributions	1 751 477 342	(12 335 904)	216 296 252	1 955 437 690
Total des crédits	**1 999 155 897**	**(13 630 839)**	**223 814 142**	**2 209 339 200**
Total des postes législatifs	29 505 623	. . . . .	737 997	30 243 620
Total des dépenses budgétaires	**2 028 661 520**	**(13 630 839)**	**224 552 139**	**2 239 582 820**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à promouvoir nos langues officielles (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	1 940 585
	Crédit 5c	125 000 000
Total		**126 940 585**
Financement destiné aux Fonds des médias du Canada pour soutenir les créateurs et producteurs canadiens	Crédit 5c	**29 697 000**
Fonds destinés aux créateurs dignes d'équité par l'entremise du Programme du Fonds des médias du Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 5c	**20 000 000**
Fonds destinés au Programme du Bureau de l'écran autochtone (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	273 098
	Crédit 5c	13 000 000
Total		**13 273 098**
Fonds destinés aux langues officielles	Crédit 5c	**12 056 569**
Financement destiné au Fonds du Canada pour les espaces culturels	Crédit 5c	**6 243 683**
Fonds destinés aux langues autochtones	Crédit 5c	**4 232 516**
Fonds destinés aux jeunes des communautés autochtones et au Programme de soutien au sport	Crédit 5c	**4 157 271**
Fonds destinés au Centre du patrimoine de la Gendarmerie royale du Canada (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 113 375**
Financement destiné au Fonds du livre du Canada	Crédit 5c	**1 909 213**
Fonds destinés à la Stratégie de lutte contre le racisme	Crédit 1c	**1 827 160**
Fonds destinés à soutenir la modernisation de la *Loi sur les langues officielles* (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 363 672**
Total des crédits à adopter		**223 814 142**
Total des crédits législatifs		**737 997**

Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres au ministère du Patrimoine canadien pour poursuivre le travail du Secrétariat LGBTQ2, y compris la mobilisation communautaire en vue d'élaborer le premier Plan d'action fédéral LGBTQ2	Crédit 1c	**1 182 927**
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère des Ressources naturelles au ministère du Patrimoine canadien pour la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership	Crédit 5c	**400 000**
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère du Patrimoine canadien pour promouvoir les activités et les célébrations de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 5c	**310 000**
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au ministère du Patrimoine canadien pour rendre un hommage concret à la mémoire des victimes de tragédies aériennes	Crédit 1c	**300 000**
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour les Fonds de relance et de réouverture	Crédit 1c	(162 529)
	Crédit 5c	162 529
Total		**. . . . .**
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (2 424 150 $) aux Subventions pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts	Crédit 5c	**. . . . .**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 1c	**(25 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour des projets de théâtre de langue française et pour financer la participation aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 5c	**(127 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien à la Fondation canadienne des relations raciales pour appuyer la transition et l'exécution des engagements de la fondation	Crédit 1c	**(180 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour une contribution à l'UNESCO destinée au Fonds d'urgence pour le patrimoine	Crédit 1c	**(200 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien à Statistique Canada pour l'Enquête post-censitaire sur la population de langue officielle en situation minoritaire	Crédit 1c	**(517 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche visant l'élaboration de politiques liées à la participation au sport	Crédit 1c	(10 000)
	Crédit 5c	(590 000)
Total		**(600 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour le Centre du patrimoine de la Gendarmerie royale du Canada	Crédit 1c	**(1 675 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour soutenir les programmes des langues et cultures autochtones au sein des 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 5c	**(2 991 433)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin d'appuyer les travailleurs du secteur des arts et des événements devant public en réponse à la COVID-19	Crédit 5c	**(4 500 000)**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour appuyer la commémoration de l'histoire et de l'héritage des pensionnats indiens	Crédit 5c	**(5 000 000)**
Total des transferts		**(13 630 839)**
Total des dépenses budgétaires		**210 921 300**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions à l'appui du programme Développement des communautés de langue officielle	63 910 973	6 000 000	69 910 973
Subventions pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts	68 517 204	2 424 150	70 941 354
Subventions pour le Fonds du Canada pour les périodiques	104 275 054	162 529	104 437 583
Contributions			
Contributions à l'appui du programme Développement des communautés de langue officielle	245 363 079	84 631 016	329 994 095
Contributions pour soutenir le Fonds des médias du Canada	146 953 839	49 697 000	196 650 839
Contributions à l'appui du programme Mise en valeur des langues officielles	115 523 289	46 425 553	161 948 842
Contribution pour le Programme du Bureau de l'écran autochtone	. . . . .	13 000 000	13 000 000
Contributions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels	56 168 717	6 243 683	62 412 400
Contributions au Programme de soutien au sport	252 755 485	3 567 271	256 322 756
Contributions au Fonds du livre du Canada	4 666 301	1 360 929	6 027 230
Contributions à l'appui du Programme des langues et cultures autochtones	72 521 221	1 241 083	73 762 304
Contributions à l'appui du Fonds pour l'histoire du Canada	2 787 330	400 000	3 187 330
Contributions pour le Fonds du Canada pour les périodiques	2 499 544	335 568	2 835 112
Contributions à TV5	4 960 900	212 716	5 173 616

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	27 398 123	737 997	28 136 120

Office national du film

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	72 826 369	(24 020)	. . . . .	72 802 349
Total des dépenses budgétaires	**72 826 369**	**(24 020)**	**. . . . .**	**72 802 349**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de l'Office national du film au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les Programmes de perfectionnement en leadership pour les cadres supérieurs	Crédit 1b	**(24 020)**
Total des transferts		**(24 020)**
Total des dépenses budgétaires		**(24 020)**

Régie canadienne de l'énergie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	100 678 008	. . . . .	200 000	100 878 008
Total des crédits	**100 678 008**	**. . . . .**	**200 000**	**100 878 008**
Total des postes législatifs	10 771 018	. . . . .	. . . . .	10 771 018
Total des dépenses budgétaires	**111 449 026**	**. . . . .**	**200 000**	**111 649 026**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à améliorer la qualité et l'accessibilité des données publiques	Crédit 1c	**200 000**
Total des crédits à adopter		**200 000**
Total des dépenses budgétaires		**200 000**

Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	29 646 065	. . . . .	1 200 000	30 846 065
Total des crédits	**29 646 065**	**. . . . .**	**1 200 000**	**30 846 065**
Total des postes législatifs	1 704 632	. . . . .	. . . . .	1 704 632
Total des dépenses budgétaires	**31 350 697**	**. . . . .**	**1 200 000**	**32 550 697**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la stratégie d'adaptation de l'organisation	Crédit 1c	**1 200 000**
Total des crédits à adopter		**1 200 000**
Total des dépenses budgétaires		**1 200 000**

Secrétariat du Conseil du Trésor

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Dépenses du programme	318 080 109	1 337 509	9 557 262	328 974 880
5	Dépenses éventuelles du gouvernement	96 000 000	. . . . .	. . . . .	96 000 000
10b	Initiatives pangouvernementales	182 933 645	. . . . .	. . . . .	182 933 645
15c	Rajustements à la rémunération	. . . . .	. . . . .	205 962 726	205 962 726
20	Assurances de la fonction publique	3 048 142 739	. . . . .	. . . . .	3 048 142 739
25a	Report du budget de fonctionnement	143 101 025	. . . . .	. . . . .	143 101 025
30c	Besoins en matière de rémunération	491 104 164	. . . . .	200 000 000	691 104 164
35a	Report du budget des dépenses en capital	114 532 482	. . . . .	. . . . .	114 532 482
Total des crédits		**4 393 894 164**	**1 337 509**	**415 519 988**	**4 810 751 661**
Total des postes législatifs		37 404 176	. . . . .	862 920	38 267 096
Total des dépenses budgétaires		**4 431 298 340**	**1 337 509**	**416 382 908**	**4 849 018 757**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux rajustements à la rémunération – Virements aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux négociés	Crédit 15c	**205 962 726**
Besoins en matière de rémunération – Fonds pour des rajustements apportés aux modalités de service ou d'emploi dans l'administration publique fédérale	Crédit 30c	**200 000 000**
Fonds destinés à l'Examen de l'accès à l'information et plan d'action (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**5 457 240**
Fonds destinés à régler les réclamations qui découlent de l'Entente de règlement du recours collectif White	Crédit 1c	**2 819 022**
Fonds destinés à établir le Centre d'expertise en matière de biens immobiliers afin d'améliorer la gestion des actifs fédéraux (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 023 000**
Fonds destinés à augmenter l'approvisionnement fédéral auprès des entreprises dirigées par des Autochtones (poste horizontal)	Crédit 1c	**258 000**
Total des crédits à adopter		**415 519 988**
Total des crédits législatifs		**862 920**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour le projet de gestion du portefeuille d'entreprise du gouvernement du Canada	Crédit 1c	**1 000 000**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 1c	**395 000**

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le Projet d'accélération des capacités	Crédit 1c	**275 000**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**274 989**
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au Secrétariat du Conseil du Trésor pour la mise à l'essai de nouveaux outils d'évaluation liés à la Stratégie de gestion de projet	Crédit 1c	**50 000**
Transfert de l'Office national du film au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les Programmes de perfectionnement en leadership pour les cadres supérieurs	Crédit 1c	**24 020**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer les projets qui réduiront les émissions de gaz à effet de serre provenant des activités du gouvernement fédéral	Crédit 1c	**(681 500)**
Total des transferts		**1 337 509**
Total des dépenses budgétaires		**417 720 417**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	**Présent budget supplémentaire des dépenses**	**Autorisations proposées**
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	37 311 676	862 920	38 174 596

Service administratif des tribunaux judiciaires

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	91 409 016	. . . . .	11 025 746	102 434 762
Total des crédits	**91 409 016**	**. . . . .**	**11 025 746**	**102 434 762**
Total des postes législatifs	8 235 290	. . . . .	863 801	9 099 091
Total des dépenses budgétaires	**99 644 306**	**. . . . .**	**11 889 547**	**111 533 853**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à maintenir le système judiciaire et à favoriser l'accès à la justice (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**4 715 035**
Fonds destinés à relancer le système judiciaire et à favoriser l'accès à la justice (COVID-19)	Crédit 1c	**3 315 990**
Fonds destinés à renforcer la capacité des cours supérieures (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 994 721**
Total des crédits à adopter		**11 025 746**
Total des crédits législatifs		**863 801**
Total des dépenses budgétaires		**11 889 547**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 235 290	863 801	9 099 091

Service canadien du renseignement de sécurité

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	623 363 474	99 274	5 200 654	628 663 402
Total des crédits	**623 363 474**	**99 274**	**5 200 654**	**628 663 402**
Total des postes législatifs	51 752 524	. . . . .	201 663	51 954 187
Total des dépenses budgétaires	**675 115 998**	**99 274**	**5 402 317**	**680 617 589**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Plan des niveaux d'immigration 2021-2023 (poste horizontal)	Crédit 1c	**2 024 547**
Recouvrement des produits provenant des droits de stationnement perçus	Crédit 1c	**1 467 437**
Recouvrement des coûts liés au filtrage de sécurité des employés dans les centrales nucléaires et dans les installations gouvernementales provinciales	Crédit 1c	**1 005 670**
Recouvrement des produits de la vente d'habitations achetées dans le cadre du programme de vente d'habitations	Crédit 1c	**703 000**
Total des crédits à adopter		**5 200 654**
Total des crédits législatifs		**201 663**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 1c	**350 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1c	**(242 393)**
Total des transferts		**99 274**
Total des dépenses budgétaires		**5 501 591**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	51 752 524	201 663	51 954 187

Service correctionnel du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	2 740 883 221	4 994 373	8 109 768	2 753 987 362
5c Dépenses en capital	227 456 685	(5 002 706)	12 000 000	234 453 979
Total des crédits	**2 968 339 906**	**(8 333)**	**20 109 768**	**2 988 441 341**
Total des postes législatifs	259 509 177	. . . . .	. . . . .	259 509 177
Total des dépenses budgétaires	**3 227 849 083**	**(8 333)**	**20 109 768**	**3 247 950 518**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la réalisation des projets d'immobilisations	Crédit 5c	**12 000 000**
Fonds destinés à couvrir les dépenses résultant de la variation du nombre de délinquants et des fluctuations des prix	Crédit 1c	**8 109 768**
Total des crédits à adopter		**20 109 768**
Transferts		
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour soutenir le Système de gestion des délinquants	Crédit 1c	5 002 706
	Crédit 5c	(5 002 706)
Total		. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Total des transferts		**(8 333)**
Total des dépenses budgétaires		**20 101 435**

Services partagés Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses de fonctionnement	1 887 051 983	(15 429 923)	97 251 099	1 968 873 159
5c Dépenses en capital	334 618 745	(819 000)	4 579 946	338 379 691
Total des crédits	**2 221 670 728**	**(16 248 923)**	**101 831 045**	**2 307 252 850**
Total des postes législatifs	114 344 110	. . . . .	5 094 240	119 438 350
Total des dépenses budgétaires	**2 336 014 838**	**(16 248 923)**	**106 925 285**	**2 426 691 200**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la prochaine génération du système de ressources humaines et de paye	Crédit 1c	**36 058 409**
Fonds destinés aux projets de cyberprotection et de sécurité de la technologie de l'information	Crédit 1c	15 403 033
	Crédit 5c	150 744
Total		**15 553 777**
Fonds destinés à la migration du travail	Crédit 1c	**14 704 600**
Fonds destinés au Programme de modernisation et de migration de la charge de travail (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	8 445 653
	Crédit 5c	1 590 108
Total		**10 035 761**
Fonds destinés à l'évolution de la technologie de l'information	Crédit 1c	**8 523 318**
Fonds destinés à l'initiative de communications et de collaboration numérique	Crédit 1c	**8 309 219**
Fonds destinés à couvrir les coûts liés à la prestation de services essentiels en matière de technologie de l'information	Crédit 1c	5 348 794
	Crédit 5c	2 839 094
Total		**8 187 888**
Fonds destinés au programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1c	**458 073**
Total des crédits à adopter		**101 831 045**
Total des crédits législatifs		**5 094 240**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à Services partagés Canada pour le remboursement lié à une réduction des exigences en matière de locaux découlant de la fusion de centres de données	Crédit 1c	**1 651 090**

Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour l'infrastructure sécuritée de la technologie de l'information	Crédit 1c	819 000
	Crédit 5c	(819 000)
Total		. . . . .
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les contributions au Fonds pour un gouvernement vert	Crédit 1c	**(25 000)**
Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour le projet de gestion du portefeuille d'entreprise du gouvernement du Canada	Crédit 1c	**(1 000 000)**
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications pour appuyer l'exploitation et le développement du projet de communications sécurisées pour les dirigeants nationaux	Crédit 1c	**(2 631 390)**
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications à l'appui du projet de gestion de l'information et des événements de sécurité	Crédit 1c	**(3 493 539)**
Transfert de Services partagés Canada au Centre de la sécurité des télécommunications pour les centres de communications régionaux de la RCN – Surveillance du Centre canadien pour la cybersécurité	Crédit 1c	**(3 631 500)**
Transfert de Service partagés Canada à Statistique Canada pour le projet de migration de la charge de travail	Crédit 1c	**(7 110 251)**
Total des transferts		**(16 248 923)**
Total des dépenses budgétaires		**90 676 362**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	**Présent budget supplémentaire des dépenses**	**Autorisations proposées**
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	114 344 110	5 094 240	119 438 350

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Remboursement en vertu des dispositions de la *Loi nationale sur l'habitation* et la *Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement*	5 102 990 370	. . . . .	41 262 088	5 144 252 458
Total des dépenses budgétaires	**5 102 990 370**	**. . . . .**	**41 262 088**	**5 144 252 458**
Dépenses non budgétaires				
Total des postes législatifs	3 209 467 541	. . . . .	. . . . .	3 209 467 541
Total des dépenses non budgétaires	**3 209 467 541**	**. . . . .**	**. . . . .**	**3 209 467 541**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés à la construction et à la gestion de refuges et de logements de transition pour les femmes, les enfants et les membres de la communauté 2ELGBTQQIA+ autochtones (poste horizontal)	Crédit 1c	**19 000 000**
Fonds destinés à l'allocation canadienne pour le logement	Crédit 1c	**11 317 588**
Fonds destinés à l'Initiative fédérale de logement communautaire (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**8 300 000**
Fonds destinés à l'Initiative de recherche et de données	Crédit 1c	**2 644 500**
Total des crédits à adopter		**41 262 088**
Total des dépenses budgétaires		**41 262 088**

Société Radio-Canada

Sommaire de l'organisation

		Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses: Transferts	Présent budget supplémentaire des dépenses: Rajustements	Autorisations proposées à ce jour
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1c	Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement	1 118 694 241	. . . . .	21 000 000	1 139 694 241
5	Paiements à la Société pour le fonds de roulement	4 000 000	. . . . .	. . . . .	4 000 000
10	Paiements à la Société pour les dépenses en capital	106 729 000	. . . . .	. . . . .	106 729 000
Total des dépenses budgétaires		**1 229 423 241**	**. . . . .**	**21 000 000**	**1 250 423 241**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés aux besoins opérationnels critiques (COVID-19) (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**21 000 000**
Total des crédits à adopter		**21 000 000**
Total des dépenses budgétaires		**21 000 000**

Statistique Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Dépenses du programme	812 347 096	18 652 134	22 242 293	853 241 523
Total des crédits	**812 347 096**	**18 652 134**	**22 242 293**	**853 241 523**
Total des postes législatifs	86 433 604	. . . . .	5 203 835	91 637 439
Total des dépenses budgétaires	**898 780 700**	**18 652 134**	**27 446 128**	**944 878 962**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au Plan d'action sur les données désagrégées (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**14 249 636**
Fonds destinés à créer un recensement de l'environnement (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**2 589 872**
Fonds destinés au Cadre de qualité de vie pour le Canada (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**2 340 309**
Fonds destinés au renforcement de l'infrastructure de données et la collecte de données sur les soins de longue durée et les soins de soutien (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**1 450 632**
Fonds destinés à l'élaboration et la mise en œuvre d'une enquête nationale sur la santé sexuelle et reproductive (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**716 202**
Fonds destinés au règlement avec les Opérations des enquêtes statistiques	Crédit 1c	**500 000**
Fonds destinés à accroître l'accessibilité des données sur la situation des entreprises (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**282 962**
Fonds destinés à améliorer la collecte et l'utilisation de données judiciaires (budget fédéral de 2021)	Crédit 1c	**112 680**
Total des crédits à adopter		**22 242 293**
Total des crédits législatifs		**5 203 835**
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de Service partagés Canada à Statistique Canada pour le projet de migration de la charge de travail	Crédit 1c	**7 110 251**
Transfert du ministère de l'Industrie et du ministère des Ressources naturelles à Statistique Canada pour la Stratégie relative aux données sur les technologies propres	Crédit 1c	**3 518 000**
Transfert du ministère des Ressources naturelles à Statistique Canada pour le Centre canadien d'information sur l'énergie	Crédit 1c	**3 370 877**
Transfert du ministère de la Santé à Statistique Canada pour appuyer la gestion des données de l'Accord sur la relance sécuritaire	Crédit 1c	**3 175 000**

Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à Statistique Canada pour l'Enquête canadienne sur la cybersécurité et la cybercriminalité afin de continuer à fournir au gouvernement du Canada une base solide en vue d'orienter la création de politiques, y compris des renseignements continus sur l'efficacité des efforts fédéraux déployés dans le cadre de la Stratégie nationale de cybersécurité	Crédit 1c	**969 339**
Transfert du ministère du Patrimoine canadien à Statistique Canada pour l'Enquête post-censitaire sur la population de langue officielle en situation minoritaire	Crédit 1c	**517 000**
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les programmes de développement de la collectivité de la gestion financière et l'initiative sur l'inclusion, la diversité, l'équité et l'accessibilité	Crédit 1c	**(8 333)**
Total des transferts		**18 652 134**
Total des dépenses budgétaires		**46 098 262**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	86 433 604	5 203 835	91 637 439

VIA Rail Canada Inc.

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1c Paiements à la société	864 779 151	. . . . .	35 239 393	900 018 544
Total des dépenses budgétaires	**864 779 151**	**. . . . .**	**35 239 393**	**900 018 544**

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds destinés au projet sur les passages à niveau de tiers	Crédit 1c	**24 890 419**
Fonds destinés à faire progresser les travaux exécutés pour mettre en place un train à grande fréquence dans le corridor Toronto-Québec (budget fédéral de 2021) (poste horizontal)	Crédit 1c	**8 275 000**
Fonds destinés aux besoins opérationnels critiques (COVID-19)	Crédit 1c	**2 073 974**
Total des crédits à adopter		**35 239 393**
Total des dépenses budgétaires		**35 239 393**

Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022

Annexe

Postes devant être inclus dans les annexes proposées au projet de loi de crédits

Postes devant être inclus dans l'annexe 1 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022)

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN		
1c	– Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		6 650 000
	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions		17 623 704
	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD		
1c	– Dépenses de fonctionnement	259 576	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	4 325 000	
			4 584 576
	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	2 904 403	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	53 442 535	
			56 346 938
	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la vente de produits, de la prestation de services d'inspection et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi	2 963 251 274	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant prévu pour chaque subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions	57 150 105	
			3 020 401 379
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un	1 186 799	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE *(suite et fin)*		
	traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	24 309 509	
	– Contributions		
			25 496 308
	AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L'ONTARIO		
1c	– Dépenses de fonctionnement		1
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
	AGENCE PARCS CANADA		
1c	– Dépenses du programme		12 710 269
	– Dépenses en capital		
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		
	– Contributions, notamment :		
	a) les dépenses afférentes à des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral;		
	b) les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions à l'égard des engagements assumés par ces dernières.		
	AGENCE SPATIALE CANADIENNE		
5c	– Dépenses en capital		73 806 728
	BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	1 526 150	
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	520 231 038	
	– Contributions		
			521 757 188
	BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	1 000 000	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE *(suite et fin)*		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services administratifs et de la formation judiciaire		
	– Traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Yukon, de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la *Loi sur les juges*		
5c	– Dépenses de fonctionnement — Conseil canadien de la magistrature	2 000 000	
			3 000 000
	BUREAU DU DIRECTEUR DES POURSUITES PÉNALES		
1c	– Dépenses du programme		5 265 517
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les services de poursuites et les services connexes; b) les services de poursuites et les services connexes – conformes au mandat du Bureau – fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		
	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL		
1c	– Dépenses du programme		1 500 000
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les services professionnels de vérification aux membres du Conseil canadien des vérificateurs législatifs; b) les enquêtes effectuées au titre de l'article 11 de la *Loi sur le vérificateur général*.		
	CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL		
1c	– Dépenses du programme		104 565
	CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA		
1c	– Dépenses du programme		1 602 361
	CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS		
1c	– Dépenses du programme		4 007 547
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ses activités, notamment la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		
1c	– Dépenses du programme – Commissariat à l'information		458 624
	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE		
1c	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		1 337 647
	COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ		
1c	– Dépenses du programme		1 608 006
	COMMISSION DES DÉBATS DES CHEFS		
1c	− Dépenses du programme		552 195
	COMMISSION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES DU CANADA		
1c	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services visant le traitement des demandes de suspension du casier présentées par les personnes condamnées pour des infractions à des lois ou règlements fédéraux		6 272 699
	COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE (SECTION CANADIENNE)		
1c	– Dépenses du programme – Dépenses de la section canadienne, y compris les traitements – Dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié – Dépenses faites par la Commission en vertu de l'Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs		1 340 934
	CONSEIL CANADIEN DES NORMES		
1c	– Paiements au Conseil au titre de l'alinéa 5a) de la *Loi sur le Conseil canadien des normes*		1 708 850
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	415 617	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	11 242 067	
			11 657 684
	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	4 365 891	
5c	– Dépenses en capital	25 606 069	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services pour	7 010 201	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA *(suite et fin)*		
	l'observatoire international du Télescope de trente mètres		36 982 161
	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE		
1c	– Paiements à la société pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		39 100 000
	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	190 227 956	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
5c	– Dépenses en capital	29 709 393	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant prévu pour chaque subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	18 000 000	
	– Contributions		237 937 349
	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	488 824	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	5 925 287	
			6 414 111
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	5 669 154	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les ententes de recherche concertée et les services de recherche; b) les activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires; c) l'administration du programme « Agri-stabilité »; d) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	1 042 945	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	12 000 000	
	– Contributions		18 712 099

Total des dépenses budgétaires **749 251 953**

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi* – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des ententes sur le développement du marché du travail; b) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi; c) tout montant facturé à une société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État* en lien avec les coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État; d) la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État*. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	46 667 084	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	21 173 362	
	– Contributions		
10c	– Radiation, au titre du paragraphe 25(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, de 26 711 dettes relatives à des prêts d'études octroyés au titre de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*, et de la *Loi sur les Prêts aux apprentis* dues à Sa Majesté du chef du Canada et s'élevant au total à 170 358 003 $	170 358 003	
			238 198 449
	MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin et versement à ceux-ci des traitements déterminés par celles-ci – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de la prestation de services, de la vente de produits d'information, de la perception de droits d'accès ou de l'octroi de baux, de licences ou d'autres autorisations, notamment :	26 548 073	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT *(suite et fin)*		
	a) les services de recherche, les services d'analyse et les services scientifiques; b) les relevés hydrologiques; c) les services de réglementation; d) les services de surveillance, notamment les activités de surveillance des sables bitumineux; e) les droits d'accès à des biens immeubles fédéraux ou à des biens réels fédéraux; f) les permis; g) les services relatifs à des biens immeubles fédéraux ou des biens réels fédéraux, notamment l'octroi de baux de surface à des compagnies pétrolières et gazières et l'octroi de licences autorisant le pâturage. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	2 568 553	
	– Autorisation de faire des paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations – Autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	17 012 272	
	– Contributions, y compris celles aux pays en développement via le Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens, d'équipement ou de services		46 128 898
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	1 511 087	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada; b) les activités liées aux recherches sur les communications au Centre de recherches sur les communications; c) les services et la procédure d'insolvabilité, au titre de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, au Bureau du surintendant des faillites; d) les activités de Corporations Canada au titre de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, de la *Loi sur les chambres de commerce*, de la *Loi canadienne sur les coopératives* et de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*; e) les services et la procédure réglementaire au Bureau de la concurrence pour		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE *(suite et fin)*		
	les fusions et toute chose s'y rapportant, y compris les avis préalables à une fusion, les certificats de décision préalable et les avis consultatifs au titre de la *Loi sur la concurrence*.		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	112 064 514	
	– Contributions		
			113 575 601
	MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION		
1c	– Dépenses de fonctionnement	118 830 700	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services dans le cadre du programme « Expérience internationale Canada », les recettes perçues au cours de cet exercice qui proviennent de la prestation de ces services		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	52 410 000	
	– Contributions, y compris la fourniture de biens et de services		
15c	– Renonciation, au titre de l'article 24.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, à une créance relative à un prêt octroyé à un immigrant, due à Sa Majesté du chef du Canada et s'élevant à 2 765 $	1	
20c	– Radiation, au titre du paragraphe 25 (2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, de 257 dettes relatives à des prêts octroyés à des immigrants, dues à Sa Majesté du chef du Canada et s'élevant au total à 172 941 $	172 941	
			171 413 642
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	446 966 556	
	– Autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 46 061 550 858 $ à l'égard des crédits 1, 5 et 10 du ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle sera effectué tout paiement afférent à l'un ou l'autre de ces engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 23 337 696 148 $ deviendra payable dans les années à venir)		
	– Autorisation de faire des dépenses ou des avances recouvrables, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, à l'égard du matériel fourni à des particuliers, des sociétés, des organismes extérieurs, d'autres ministères ou		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE *(suite et fin)*		
	organismes fédéraux et d'autres administrations, ou des services rendus en leur nom – Paiements effectués dans le cadre : a) de programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagés pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor. – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	81 994 269	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice et contributions, y compris : a) les montants versés à un bénéficiaire ou ce qui en tient lieu, notamment pour : (i) la fourniture de biens ou de services, (ii) l'utilisation d'installations; b) les contributions pouvant être approuvées par le gouverneur en conseil, aux termes de l'article 3 de la *Loi de 1950 sur les crédits de défense*, pour : (i) l'acquisition ou le transfert d'équipement de défense, (ii) la fourniture de services aux fins de défense, (iii) l'acquisition ou le transfert de fournitures ou d'installations aux fins de défense.	485 000	
15c	–Paiements effectués dans le cadre : a) de programmes d'assurance et d'avantages sociaux ou d'autres ententes pour les militaires de la force régulière et de la force de réserve des Forces canadiennes; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, notamment au titre des primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses engagés pour ces militaires et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor.	108 893 191	
			638 339 016
	MINISTÈRE DE LA DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes	3 387 656	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE LA DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN *(suite et fin)*		
	en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	58 127 961	
			61 515 617
	MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les services juridiques fournis de manière obligatoire aux ministères et organismes fédéraux; b) les services juridiques – conformes au mandat du ministère – fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	7 680 344	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	103 062 091	
			110 742 435
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services – ou la vente de produits – se rattachant à la santé, au bien-être et aux activités de réglementation; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un	3 724 376 371	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ *(suite et fin)*		
	traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	9 934 194	
	– Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services		
			3 734 310 565
	MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE		
1c	– Dépenses de fonctionnement	10 049 988	
	– Dépenses en capital		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	14 159 321	
	– Contributions		
			24 209 309
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT		
1c	– Dépenses de fonctionnement, y compris celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux	54 320 386	
	– Autorisation de faire des avances recouvrables à des organismes internationaux jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de ces organismes		
	– Dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale		
	– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour aider des citoyens et résidents canadiens qui se trouvent en difficulté à l'étranger, y compris leurs personnes à charge, et pour rapatrier ces personnes		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les foires commerciales et éducatives; b) les publications ministérielles; c) la prestation des services suivants :		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT *(suite et fin)*		
	(i) la formation offerte par l'Institut canadien du service extérieur, (ii) les missions commerciales et autres services de développement du commerce international, (iii) les services de développement des investissements, (iv) les services de télécommunication internationale, (v) les autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, organismes, sociétés d'État et autres organisations non fédérales, (vi) les services consulaires spécialisés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	6 072 466	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	767 788 860	
	– Contributions, y compris les paiements à d'autres fins précisées et la fourniture de biens et de services pour : a) la promotion du commerce et de l'investissement; b) l'aide humanitaire internationale et l'aide fournie en lien avec la sécurité internationale, le développement international et la paix mondiale.		
			828 181 712
	MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS		
1c	– Dépenses de fonctionnement	6 554 486	
	– Dépenses afférentes à l'entretien des biens immeubles ou biens réels, y compris celles relatives à des travaux de génie et de recherche technique qui n'ajoutent aucune valeur tangible au bien ainsi que le paiement des taxes, assurances et services publics – Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, les dépenses afférentes : a) aux travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des défectuosités dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; b) à tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder le droit ou l'intérêt que le directeur possède à l'égard de ces propriétés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant	1	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS *(suite et fin)*		
	inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions		6 554 487
	MINISTÈRE DES FEMMES ET DE L'ÉGALITÉ DES GENRES		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	2 163 190	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	5 000 001	7 163 191
	MINISTÈRE DES FINANCES		
1c	– Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		8 430 083
	MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches – Autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches – Autorisation de faire des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés – Autorisation de faire des avances recouvrables pour des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis à des particuliers, à des organismes indépendants et à d'autres gouvernements en lien avec l'exercice de sa compétence en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et à la navigation maritime – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des*	94 813 788	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS *(suite et fin)*		
	finances publiques, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les activités de la Garde côtière canadienne; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	122 287 458	
	– Autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités et à des autorités locales ou privées à titre de contributions à des travaux de construction entrepris par ces administrations ou autorités – Autorisation d'acheter des bateaux de pêche commerciale et d'en disposer		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	24 946 993	
	– Contributions		
			242 048 239
	MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD		
1c	– Dépenses de fonctionnement	74 940 260	
	– Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci – Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel – Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD *(suite et fin)*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	199 506 629	
			274 446 889
	MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la vente de produits d'information et de produits forestiers; b) la délivrance de licences, de permis et de certificats en vertu de la *Loi sur les explosifs* et du *Règlement de 2013 sur les explosifs*; c) la formation et les attestations de formation liées à la loi et au règlement visés à l'alinéa b); d) la perception, dans le cadre des activités du ministère, de frais pour des services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration et pour l'accès à des travaux de recherche; e) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	46 224 383	
5c	– Dépenses en capital	150 000	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	96 742 105	
			143 116 488
	MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci – Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel – Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au	65 989 160	

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES *(suite et fin)*		
	cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé et aux services médicaux; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	700 440 031	
	– Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services		
			766 429 191
	MINISTÈRE DES TRANSPORTS		
1c	– Dépenses de fonctionnement	34 880 837	
	– Autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux dans le cadre de l'exercice d'une compétence en matière d'aéronautique – Autorisation de payer des commissions pour le recouvrement de revenus en vertu de la *Loi sur l'aéronautique* – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
5c	– Dépenses en capital	10 857 445	
10c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	175 779 834	
	– Contributions		
			221 518 116
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
1c	– Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux	157 824 798	
	– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du *Régime de pensions du Canada*, de la *Loi sur l'assurance-emploi* et de la *Loi sur l'administration des biens saisis* – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX *(suite et fin)*		
	proviennent de la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*		
10c	Augmentation portant de 20 000 000 $ à 30 000 000 $ le montant par lequel le total des dépenses effectuées pour le Fonds renouvelable du Bureau de la traduction, établi par le crédit 23d de la *Loi de crédits no 4 pour 1994-1995* (Travaux publics et Services gouvernementaux), modifié par le crédit 12b de la *Loi de crédits no 4 pour 2001-2002* (Travaux publics et Services gouvernementaux) et par le crédit 6a de la *Loi de crédits no 2 pour 2011-2012* (Travaux publics et Services gouvernementaux), peut dépasser les recettes de ce fonds	1	
			157 824 799
	MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN		
1c	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les activités de l'Institut canadien de conservation, du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens; b) les activités afférentes au programme « Expérience de la capitale »; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	7 517 890	
5c	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	216 296 252	
			223 814 142

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	RÉGIE CANADIENNE DE L'ÉNERGIE		
1c	– Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		200 000
	SECRÉTARIAT DE L'OFFICE DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ NATIONALE ET DE RENSEIGNEMENT		
1c	– Dépenses du programme		1 200 000
	SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR		
1c	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de ses autres activités – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la *Loi sur les traitements*, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la *Loi sur le Parlement du Canada*	9 557 262	
15c	Rajustements à la rémunération – Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice qui peut nécessiter un financement partiel ou intégral par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale, notamment la Gendarmerie royale du Canada, des membres des Forces canadiennes, des personnes nommées par le gouverneur en conseil et des employés des *sociétés d'État*, au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*	205 962 726	
30c	Besoins en matière de rémunération – Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice pour : a) des prestations parentales et de maternité; b) des versements liés à la cessation de service ou d'emploi; c) des rajustements apportés aux modalités de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale, notamment la Gendarmerie royale du Canada, et des membres des Forces canadiennes, qui n'ont pas été pourvus par le crédit 15, Rajustements à la rémunération.	200 000 000	
			415 519 988
	SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES		
1c	– Dépenses du programme		11 025 746

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		
1c	Dépenses du programme		5 200 654
	SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	8 109 768	
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		
	– Contributions		
	– Autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les revenus tirés, au cours de l'exercice, des activités des détenus financées par cette caisse		
	– Autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de verser les recettes, au cours de l'exercice, à la Caisse de bienfaisance des détenus		
	– Paiements, selon les conditions fixées par le gouverneur en conseil : a) aux détenus libérés aux prises avec une incapacité physique résultant de leur participation aux activités normales dans des établissements fédéraux ou pour le compte de tels détenus; b) aux personnes à charge de détenus – libérés ou non – décédés à la suite de leur participation à de telles activités.		
	– Autorisation au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de toute province en vue, selon le cas : a) de l'incarcération, dans les établissements de cette province, de personnes condamnées ou transférées dans un pénitencier; b) de l'indemnisation afférente à l'entretien de ces personnes; c) du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements.		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
5c	– Dépenses en capital, notamment les paiements : a) aux corps dirigeants ou organismes autochtones, au sens de l'article 79 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, au titre d'un accord visé à l'article 81 de cette loi et prévoyant la prestation de services correctionnels; b) aux organisations à but non lucratif prenant part aux mesures correctionnelles communautaires, aux provinces et aux municipalités, à titre de contributions pour leurs travaux de construction respectifs.	12 000 000	
			20 109 768
	SERVICES PARTAGÉS CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	97 251 099	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services de technologie de l'information au titre de la *Loi sur Services partagés Canada*, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de ces services		
5c	– Dépenses en capital	4 579 946	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des*		

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	SERVICES PARTAGÉS CANADA *(suite et fin)*		
	finances publiques, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses en capital engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de technologie de l'information au titre de la *Loi sur Services partagés Canada*		101 831 045
	SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT		
1c	– Paiements à la Société visant à la rembourser pour les remises accordées par elle sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées, les dépenses contractées, les pertes subies et les frais et débours engagés, selon le cas : a) au titre de la *Loi nationale sur l'habitation*; b) dans le cadre des attributions qui lui sont conférées par toute autre loi fédérale et qu'elle exerce en conformité avec la *Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement*.		41 262 088
	SOCIÉTÉ RADIO-CANADA		
1c	– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement		21 000 000
	STATISTIQUE CANADA		
1c	− Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		22 242 293
	VIA RAIL CANADA INC.		
1c	– Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société en vue de la prestation d'un service ferroviaire au Canada, conformément aux contrats conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la *Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits*		35 239 393
			12 811 731 284

Postes devant être inclus dans l'annexe 2 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023)

N° du crédit	Postes	Montant ($)	Total ($)
	AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	128 497 165	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les droits – liés aux activités à la frontière – perçus pour la prestation d'un service, l'utilisation d'une installation, l'achat d'un produit ou l'exercice d'un droit ou d'un privilège; b) les paiements reçus au titre de contrats conclus par l'Agence.		
5c	– Dépenses en capital	32 617 125	
			161 114 290
	AGENCE DU REVENU DU CANADA		
1c	– Dépenses de fonctionnement	212 792 082	
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		
	– Contributions		
	– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi*		
5c	– Dépenses en capital	23 882 117	
	– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi*		
			236 674 199
			397 788 489